

BUENAS Y MALAS NOTICIAS  
DE LA CITY, CHACHO... LA BUENA ES QUE, PARA  
LOS FINANCIEROS, MACHINEA ES UN GARANTE  
DE LA ESTABILIDAD

¿Y LA MALA?

PIDEN COMO MÍNIMO  
DOS GARANTES



RUDY & PAZ

## PAGINA/12 EN GRAN BRETAÑA

Convocatoria oficial inglesa a hablar de sexo  
por lo menos una vez al día

# SEXO ORAL

El debate en Argentina: opinan León Gindín, Carlos Seglin, Virginia  
Verdier, Josefina Rabinovich, Ricardo Malfé, Luis Bruschtein

Páginas/16/17

RECLAME SU EJEMPLAR

UNA HISTORIA ARGENTINA

¿Qué pasó el  
25 DE MAYO

4



(con los que quieren saber de qué se trata)

Página/13

# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

9 JUN 2002

Fecha

Colec. No

10.355

Buenos Aires, sábado 9 de agosto de 1997

Año 11-Nº 3151 - Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$17

## ENCUESTA EXCLUSIVA

Graciela Fernández Meijide  
le lleva ocho puntos  
de ventaja a Chiche Duhalde  
en el Gran Buenos Aires

Páginas/2/3

# GRACIELA CON CHICHE NUEVO

## PERONISTA

Por la mañana, los piqueteros ocuparon la Catedral de Córdoba después que la represión policial los obligara a abandonar el intento de cortar la ruta 9. Por la tarde, el propio gobernador Ramón Mestre marchó a la sede de la Iglesia cordobesa para reclamar por el respaldo que, a su juicio, los religiosos estaban otorgando a los que reclamaban ayuda social. Su protesta empezó con cierta calma, pero en segundos estaba fuera de sí. "¡Basta! -le gritó entonces a Guillermo García Caliendo, secretario del cardinal Primatesta-, ¡no hagan más política peronista!"

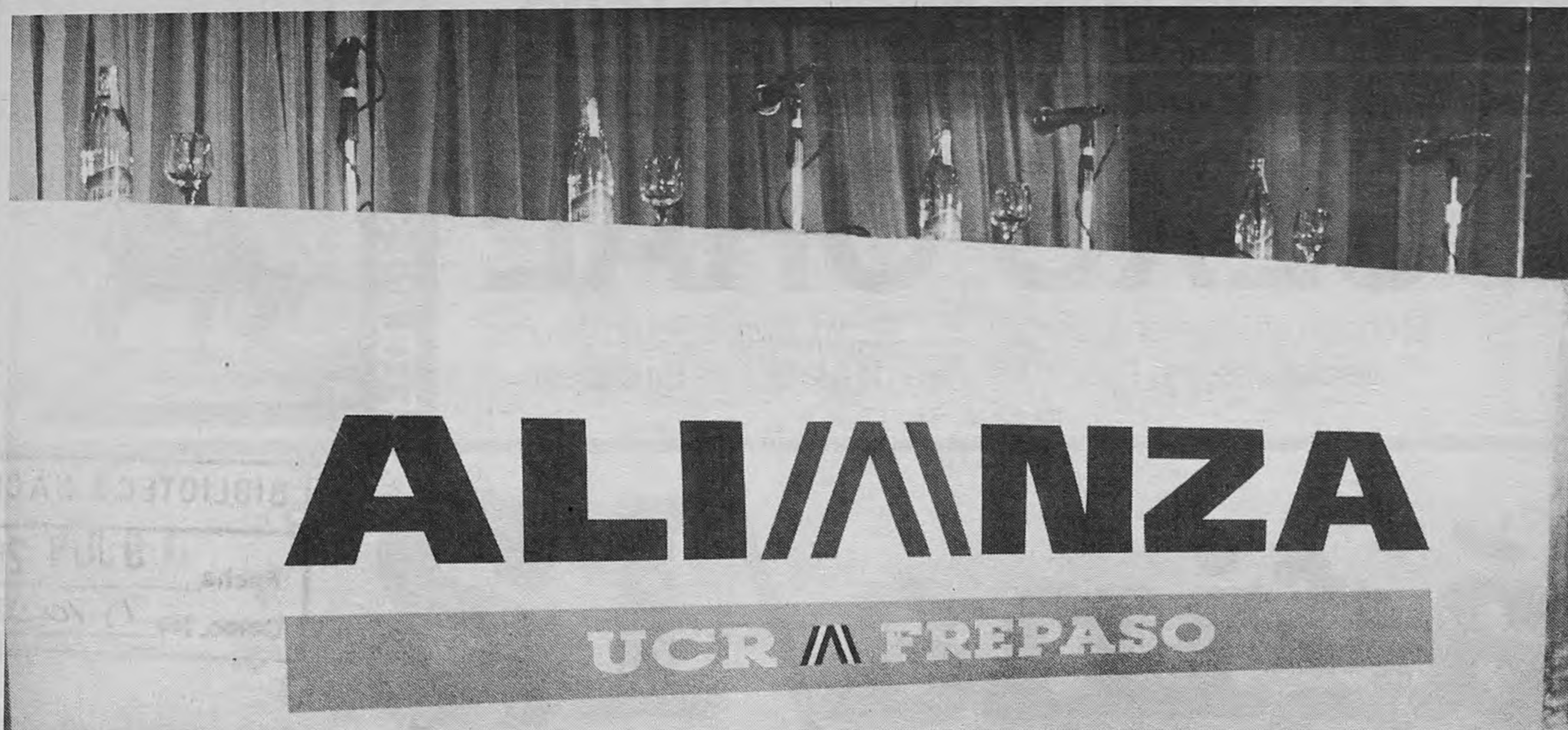
Se hace camino  
al andar, por  
José M.  
Pasquini Durán

2

Machinea en  
la chimenea,  
por  
Julio Nudler

10





## Se hace camino al andar

Por J. M. Pasquini Durán

Cuando la oferta política coincide con la demanda predominante en la sociedad civil, surgen expectativas esperanzadas que suelen traducirse en nuevas mayorías electorales. Sucedió en 1983 con Raúl Alfonsín y en 1989 con Carlos Menem. En busca de una oportunidad de ese tipo nació hace una semana la "Alianza por el Trabajo, la Justicia y la Educación" formada por la UCR y el Frepaso. Los flamantes aliados quieren que en las urnas del próximo 26 de octubre el menemismo reciba el castigo equivalente al que, en 1987, azotó a la administración alfonsinista.

La pretensión tiene bases firmes. La unión opositora es una alternativa electoral satisfactoria para los que están hartos de la soberbia oficial, de la indiferencia hacia las legítimas demandas de los desocupados, los docentes, los jubilados, de la impunidad de los corruptos, de la ineficacia —que muchos suponen premeditada— para encontrar y castigar a los autores de crímenes aberrantes. Las últimas encuestas indican que la gestión del gobierno, también la economía que fue su principal razón de ser, acumula fastidio en dos de cada tres argentinos.

La sola aparición de la Alianza cambió el centro del debate: ahora son dos polos netos los que disputan la primacía, en lugar de la anterior carrera entre Menem y Duhalde por la sucesión presidencial. Después de octubre, si los cálculos opositores se cumplen, el país podrá comenzar el debate sobre las condiciones del postmenemismo.

Al polarizar, la alianza representa la oportunidad más firme para el voto-castigo. Fue una decisión astuta para atender a la emergencia electoral. Asimismo, un gesto desprendido que tiende a recuperar el prestigio de la política. Para muchos, la brecha entre la opinión de la elite y lo que sucede en la realidad del país parecía un defecto estructural de la sociedad argentina. El acuerdo UCR-Frepaso no es el Frente Amplio de Uruguay ni el Olivo de Italia; quizá su mayor inspiración sea la Convergencia que gobierna en Chile. Por ahora, es otro punto de partida, preñado de promesas, que se pone en movimiento. Una onda positiva, sin duda alguna.

No quiere decir que sea un dato consagrado así, de una vez y para siempre. Para consolidarse tendrá que superar fugas internas, legítimas ambiciones postergadas, vanidades heridas, candidaturas frustradas, incertidumbres ideológicas y esa pesada carga de ambigüedades, hasta de incoherencias, que molestan a los puristas, propias de los actos políticos que desbordan las lógicas cerradas de los dogmas partidarios. El antialfonsinismo de la izquierda frentista y el gorilismo macartista de la derecha radical son dos de los reflejos musculares que pueden negarse a saltar hacia adelante.

No son los únicos escollos ni siquiera los más importantes. Hay asuntos de mayor envergadura: los aliados tienen que emitir señales en dos direcciones opuestas y, en algunos campos, antagónicas. Por un lado, hacia el micromundo de los poderes económicos, que llevan más de veinte años en

el puente de mando, subordinando a la política. Por el otro, hacia la sociedad civil, sobre todo a los que son y a los que se sienten desamparados. Cualquier desequilibrio en alguno de esos dos sentidos tendrá que ser corregido de inmediato, con inteligencia y flexibilidad, hasta que el tiempo permita que los dos discursos sean lo que tienen que ser, un solo discurso, una plataforma de gobierno. Cuando se hace camino al andar el horizonte no puede ubicarse en el punto de partida, pero tampoco se puede marchar en círculos.

Las listas electorales integradas nacieron sin preaviso, pero los impulsos hacia un acuerdo opositor hay que rastrearlos en el apagón nacional, en la multisectorial, en las huelgas y marchas sindicales, en la carpa blanca. Con esos antecedentes, para el sentido común de la ciudadanía era (es) incomprensible una oposición fragmentada, con unidades que por separado son impotentes para doblegar a los aparatos menemistas pero, cuando coinciden, producen movimientos potentes. La alianza tiene a su favor, además de los vientos nacionales, los tiempos que corren en el mundo. En Estados Unidos, Francia, Italia, entre los más recientes, por todos lados florecen los acuerdos y pactos de gobernabilidad. En Brasil, el mítico Lula amenazó con renunciar a su liderazgo si la izquierda del PT sigue oponiéndose a una alianza con los trabalhistas de Leonel Brizzola.

La necesidad de esa reorganización de fuerzas surge, primero, de un cambio de época. El proyecto conservador que se inauguró a principios de los años 80 está agotado por su incapacidad para combinar el crecimiento económico con la justicia social. Luego, el desorden mundial ya no tolera el pensamiento único, derivado de aquel modelo. No hace falta recurrir a los argumentos de Viviane Forrester en *El horror económico*, basta escuchar al conservador Samuel Huntington: "El paradigma de un solo mundo armonioso está demasiado alejado de la realidad para ser una guía útil en el mundo de la postguerra fría". Hay un cambio civilizatorio en marcha y, por lo tanto, la política no puede ser ni hacer como en los viejos tiempos.

Si, como parece, la oferta opositora consigue ese efecto aluvional que hace crecer el entusiasmo cívico porque los ciudadanos perciben que pueden elegir, de verdad, entre opciones diferentes, serán suficientes los dos meses de campaña para medir su capacidad de éxito. La elección, por otra parte, no tiene el rango de una presidencial, con lo cual se acentúa la libertad de movimientos para el votante, incluso para aquellos que aún quieren probar una vez más para ver si el gobierno escucha todas las campanas. Este grado de amplitud, que excede el campo de la oposición neta, es el que puede alcanzar esta nueva posibilidad, dándole una proyección de crecimiento geométrico, superior a las sumas y restas con las que se entretienen en estos días algunos matemáticos de ocasión. Para estos científicos de apuro habría que recordar una definición precisa del genial Stephen W. Hawking, en su *Historia del tiempo*: "Las leyes de la ciencia no distinguen entre pasado y futuro". Pero la gente, sí.

En el gobierno algunas voces suponen que

sus caciques —divididos en internas caníbales— cerrarán filas ante el adversario común. Por ahora, es más una expresión de deseos que una realidad en marcha. Anteayer, en Santa Fe, Jorge Rodríguez y Carlos Corach no pudieron convencer al gobernador Obeid y a "Lole" Reutemann para que cambien las listas de diputados por otras "más ganadoras". El mismo Duhalde todavía no está decidido si le conviene más pegarse a la Casa Rosada o separarse del todo.

En su estilo guerrero, el Presidente sacó del armario el uniforme de fajina y lanzó una proclama social al vacío. En este mundo de imágenes, las de los piqueteros represaliados y las de los docentes en ayuno son más fuertes que todas las palabras. Para confirmarlo, al día siguiente le contestó San Cayetano. "Nadie puede servir a dos señores, no se puede servir a Dios y al dinero", proclamó un pastor ante más de medio millón de fieles en la ceremonia central. El mismo vigor y la misma masividad se repitieron en todo el país. "Se acentúa la marginalidad de sectores cada vez más grandes de trabajadores, como el incremento de niños lanzados prematuramente al mercado de trabajo, de mujeres trabajadoras a quienes se les continúa discriminando, de jubilados y pensionados a los cuales se los humilla, maltrata y se los lanza a la caridad pública, de los trabajadores de la economía informal que se debaten en la desprotección jurídica y social", rezó el obispo Héctor Cardelli, auxiliar del arzobispado de Rosario, ante 25 mil promesantes santafesinos. "¿No es muy duro el tono?", le preguntaron. "La realidad es dura, no mi discurso", contestó.

En contraste, José Manuel Pico sigue prófugo, sin ninguna sanción partidaria, a pesar de las invocaciones al castigo de Daniel Scioli y Martín Redrado, las caras electorales del oficialismo porteño. Liz y Omar Fassi Lavalle, dos habitués de la intimidad presidencial, son buscados por la DGI por presunto fraude evasor. A veces pasa, como dice el Presidente, que "Dios los cría y ellos se juntan". Un flamante diario capitalino de negocios informó que el costo de la corrupción nacional "sería igual a 15 mil millones de dólares", quince veces el monto de lo necesario para atender de inmediato el reclamo docente. El oficialismo necesita más que cerrar filas; tiene que poner las cuentas en orden con Dios y con el dinero.

En su último mensaje, el Presidente confesó que es un ávido lector y, para probarlo, citó un consejo de Maquiavelo al Príncipe, destinado a subrayar la provisoriedad de los acuerdos opositores. Del mismo autor, hay otras dos recomendaciones que pueden ser útiles en estos meses. Una: "La mejor fortaleza es no ser odiado por el pueblo, porque por muchas fortalezas que tengas, si el pueblo te odia, no te salvarán" (Cap. XX). Otra: "Las amistades que se adquieren a costa de recompensas y no con grandeza y nobleza de ánimo, se compran, pero no se tienen, y en los momentos de necesidad no se puede disponer de ellas" (Cap. XVII). La votación de octubre dirá si Argentina quiere ser una democracia, o sea un país donde no se puede gobernar contra la opinión de la mayoría.

GRACIELA

# La

Una encuesta muestra que, al unirse, el Frepaso y la UCR suman menos votos que cuando iban separados pero que Graciela Fernández Meijide conserva un 43,7 por ciento de los votos y va primera. La alianza opositora arrasa en los sectores medios y Chiche conserva su predominio en los bajos.

Por Raúl Kollmann

Graciela Fernández Meijide, flamante cabeza de lista de la alianza UCR-Frepaso, aventaja a la candidata justicialista, Hilda "Chiche" Duhalde, por 8 puntos en el Gran Buenos Aires. El resultado proviene de una encuesta realizada a pedido de *Pá-*

## Las cuentas de Interior

Por R. K.

Hombres del Ministerio del Interior intentaban ayer instalar un debate sobre la forma en la que se contarán los votos el 26 de octubre. Un encumbrado funcionario sostenía ayer que "desde el punto de vista legal, está claro: en las pantallas del Ministerio figurarán los votos de la Alianza por un lado y en las provincias donde no se haga el acuerdo, los sufragios del Frepaso y la UCR figurarán por separado y de ninguna manera se sumarán nacionalmente a los de la Alianza".

—De todas maneras, la lectura política será otra —sugirió este diario—. En el total nacional la gente va a sumar todo lo que hayan sacado el Frepaso y la UCR, en algunos lados en alianza y en otros por separado.

—Bueno, habrá que ver. Es posible que haya varios gobernadores radicales, los que no están de acuerdo con la alianza, que digan públicamente que los votos sacados en su provincia no deben sumarse al total nacional de la Alianza.



VA DELANTE DE CHICHE POR 8 PUNTOS EN EL GRAN BUENOS AIRES

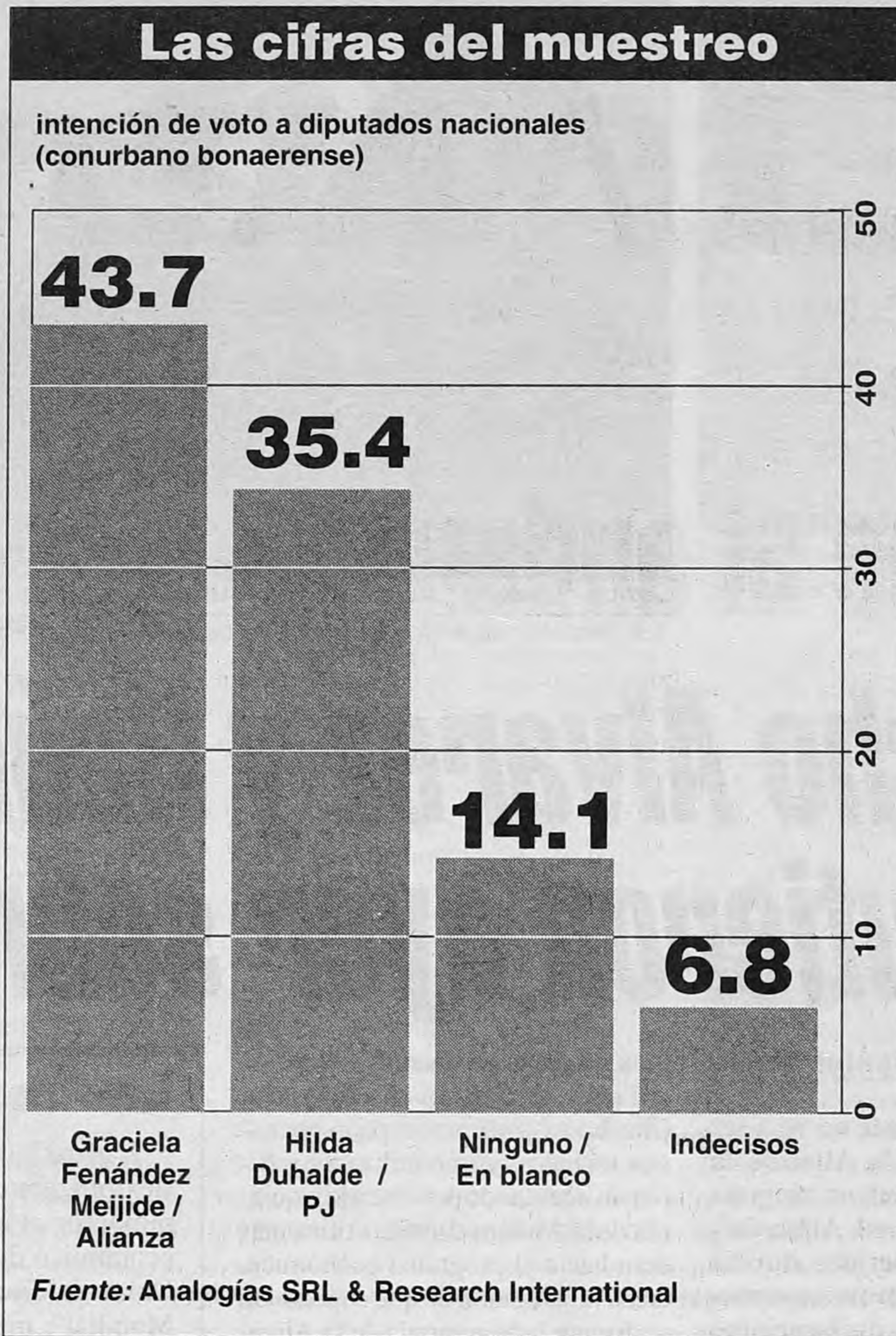
# desafiante largó en punta

Alejandro Elías

Tony Valdez



Fernández Meijide, candidata de la oposición.  
Es la favorita de la clase media y de los hombres.



Chiche Duhalde, candidata del oficialismo.  
Gana entre los pobres y casi empatía en las mujeres.

gina/12 por la consultora Analogías & Research International en los 24 distritos del Gran Buenos Aires. Los datos coinciden también con los primeros relevamientos que recibió el Gobierno el jueves, aunque la expectativa del oficialismo es reducir la distancia en el interior de la provincia de Buenos Aires y sobre todo con una intensa campaña electoral.

El estudio de Analogías & Research International fue realizado entre el domingo y el miércoles, con la metodología de las entrevistas domiciliarias y respetando las proporciones por edad, sexo y nivel económico social. La muestra fue de 400 casos y el trabajo fue dirigido por la socióloga Analía del Franco, que ha realizado encuestas para la campaña a senadora de Graciela Fernández Meijide, asesoró a distintos candidatos radicales, al Frente Cívico de Catamarca y realizó también sondeos para el Poder Ejecutivo.

**Conservadores: Hay un sector más bien conservador, proclive a votar a la UCR, que no vio con buenos ojos la alianza y ahora vota en blanco o indeciso.**

Antes de la Alianza, la sumatoria de votos del Frepaso y la UCR anticipaba una ventaja de 14 puntos respecto del justicialismo, pero la encuesta de Analogías & Research muestra una diferencia de 8. "En general, se produjo una sumatoria en los sectores medios y bajos, pero hay una franja, fundamentalmente en los sectores de mayores recursos, que se pasó al voto en blanco o está indeciso", explicó Del Fran-

co. Esto indica que hay un sector más bien conservador, proclive a votar a la UCR, que no vio con buenos ojos la alianza.

Para los dirigentes del frente Frepaso-UCR, los datos son un buen comienzo, un fuerte impacto inicial, aunque no permiten la euforia. Tienen ocho puntos a su favor, pero afrontan una campaña en la que tie-

nen varios elementos de desventaja:

- ◆ El justicialismo posee una estructura muy superior y más extendida en prácticamente todo el conurbano.
- ◆ La campaña del PJ va a estar encabezada personalmente por Eduardo Duhalde, de sólida imagen en la población bonaerense.
- ◆ El PJ tendrá más recursos económicos que la Alianza y estará en

condiciones de hacer una intensa campaña publicitaria.

Un análisis de los distintos segmentos de la población muestra que Fernández Meijide gana ampliamente entre los hombres (47 por ciento la Alianza, 33 por ciento el PJ) y se impone por poco (39 a 37) entre las mujeres.

Si se hace un distingo por edad, Fernández Meijide saca fuertes diferencias entre las personas de mayor edad, entre 60 y 74 años, donde obtiene el 50 por ciento de los votos. Su performance también es buena en la franja más joven. En los ciudadanos de 45 a 59 años, Chiche Duhalde consigue su mejor votación y prácticamente le empatía a la candidata de la Alianza.

Como era previsible, en el nivel socioeconómico bajo, la esposa del gobernador gana por goleada (46 por ciento a 34), pero en los sectores de clase media, Fernández Meijide prácticamente arrasa a su oponente: nada menos que 61 por cien-

to llaman los sociólogos) se irá decantando, básicamente por la fuerte polarización que habrá en la campaña. En las últimas semanas de la carrera electoral, la tensión entreoficialismo y oposición posiblemente convierta la campaña en una especie de River-Boca y arrastre a buena parte de los ciudadanos, hasta ahora votoblanquistas.

## El PJ maneja otras cifras

Los dirigentes de la campaña del PJ manejan desde el jueves una encuesta realizada por Ricardo Rouvier y Asociados. A ella hizo alusión el gobernador Eduardo Duhalde en distintos medios periodísticos, conforme informó ayer **Página/12**. Según ese sondeo, también del Gran Buenos Aires, Hilda de Duhalde obtiene el 45 por ciento de los votos contra el 39 de Graciela Fernández Meijide. Muy lejos está Adolfo Sturzenegger, el hombre de Cavallo en la provincia de Buenos Aires, con el 4 por ciento de la intención de voto.

El trabajo incluye una pregunta que apunta al eje argumental de la campaña del PJ: ¿los dirigentes porteños (en obvia alusión a Fernández Meijide) conocen los problemas de la provincia de Buenos Aires? Contestaron que no el 42,7 por ciento de los consultados y que sí el 39,1 por ciento. Como se sabe, en las polémicas iniciales con Fernández Meijide y con la Alianza, los candidatos del justicialismo hicieron hincapié en que el frente del Frepaso y la UCR y la postulación de la senadora responden a intereses porteños, distintos -dicen- a los bonaerenses.

## DATOS DE TODOS LOS DISTRITOS

# Provincia por provincia

Por R. K.

**La amplísima diferencia que la Alianza puede obtener en la Capital Federal y la batalla en la provincia de Buenos Aires anticipan una dura puja para ver quién se impone a nivel nacional el 26 de octubre. A priori, la impresión de los encuestadores es que el frente UCR-Frepaso puede ganar.**

Este es el panorama de la mayoría de los distritos en los cuales hay encuestas realizadas:

- ◆ En Capital Federal las encuestas coinciden en que hay una diferencia de más de 45 puntos. En términos absolutos, se trata de casi un millón de votos, una cifra difícil de descontar en el resto del país.
- ◆ En provincia de Buenos Aires, la Alianza parte con una leve ventaja (ver aparte), pero todos los encuestadores coinciden en que habrá muy poca distancia entre el que gane y el que pierda. Para descontar la ventaja obtenida en Capital Federal, el PJ debería imponerse por 10 puntos.
- ◆ En Córdoba, todas las encuestas coinciden en que el radicalismo se va a imponer con comodidad. Todo indica que no habrá alianza y que, sumando los votos de la UCR y el Fre-

paso, la diferencia respecto del PJ será importante.

- ◆ En Santa Fe los consultores prevén una victoria de la Alianza si ésta se concreta y la democracia progresista de Alberto Natale forma parte del frente. En caso de que la alianza se concrete únicamente entre la UCR y el Frepaso, el PJ obtendría una leve ventaja.
- ◆ En Mendoza están a la cabeza los demócratas, aunque el PJ está haciendo una buena campaña y viene levantando. Igualmente el panorama es de paridad entre demócratas, PJ y UCR.
- ◆ En Entre Ríos, el PJ tiene una ventaja de más de 5 puntos. La alianza está empantanada en difíciles negociaciones. Si se concreta, puede ganar.
- ◆ En Salta, la lógica es que gane la alianza que integran la UCR, el Partido Renovador y el Frepaso.
- ◆ En Jujuy, el justicialismo está en serias dificultades electorales. Las encuestas lo ubican tercero. Tradicionalmente el justicialismo levanta en el último tramo de campaña.
- ◆ En Chaco, se prevé una amplia victoria de la UCR, lo mismo que en Chubut y en Catamarca. El PJ gana cómodamente en La Rioja, San Luis y Santa Cruz.

**Impacto: Para los dirigentes del frente Frepaso-UCR, los datos son un buen comienzo, un fuerte impacto inicial, aunque no permiten la euforia.**

to contra 16.

Un dato significativo en la encuesta de Analogías & Research International es la fuerte intención de voto en blanco, 14,1 por ciento. Se trata indudablemente de un sector al que no le gustó la Alianza y que también está disgustado con el Poder Ejecutivo. Es impensable que el 26 de octubre próximo se registre un voto en blanco tan masivo, por lo que todo indica que ese "voto-puteada" (así



## OPINION

Por Marcelo Justo  
Desde LondresEl modelo  
Tony Blair

Sirve el reciente triunfo del laborista Tony Blair en Gran Bretaña como modelo para la Alianza del Frepaso y el radicalismo? En un primer sentido, casi literal, no. Blair no formó una alianza con el otro gran partido de la oposición de Gran Bretaña, los liberales, para desalojar al thatcherismo que gobernaba el país desde 1979. En un segundo sentido, aún más fundamental, tampoco. Blair pertenece a un país del Primer Mundo –con proyección mundial– y no del Tercer Mundo –con proyección regional–. Pero hay un claro punto en común: en el ámbito de la democracia parlamentaria y en el escenario del poscomunismo, los dos se presentan como alternativa a un proyecto neoconservador.

En la oposición Tony Blair reiteró un mensaje clave: la política debe entenderse como una relación entre principios y poder. No se puede separar uno del otro sin caer en la inmundicia –poder sin principios– o la esterilidad –principios sin poder–. No es difícil extrapolar esta ecuación a la Argentina. El menemismo es la perfecta ilustración de la política como poder sin principios: poder que se agota en su propia perpetuación. La otra cara –una oposición principista pero sin posibilidad de acceder al poder– es la situación del Frepaso y el radicalismo previo a la Alianza. El discurso político –el programa, los principios– queda divorciado de toda acción posible. Se puede decir es una democracia –pero no hacer–, las palabras no se traducen en hechos.

Esta relación entre política, poder y principios justifica la formación misma de la Alianza: sin alianza no hay poder y los principios quedarían en el limbo de la oposición. Pero también dice algo sobre su programa político. En especial sobre un punto fundamental: ¿está bien que la Alianza Frepaso-Radical apoye la convertibilidad? Si no se pierden de vista los principios sí. Estos principios están marcados por una prioridad urgente: frenar la acelerada marcha hacia la colombianización de la Argentina. En otras palabras, erradicar la corrupción y crear un Poder Judicial independiente.

Por supuesto que se podría plantear la lucha contra la corrupción y, simultáneamente, un modelo alternativo a la convertibilidad. Esta posibilidad es coherente con los principios pero falla el test del poder: no habría alianza y, aún más importante, la gente no la votaría. Por el momento la prioridad es lo que el menemismo no puede hacer y la sociedad argentina necesita desesperadamente: atacar la corrupción y generar el marco institucional de un país sólido (en vez de la república bananera a la que parecemos condenados).

El jefe del Frepaso, saliendo al cruce de declaraciones del ex presidente, dejó en claro que éste no es candidato de la Alianza. La aclaración causó malestar entre los allegados a Alfonsín, pero no hubo réplica. Sin duda se discute algo más que economía.



Carlos "Chacho" Alvarez y Raúl Alfonsín, unidos por la misma pasión pero con algunas diferencias. "La gente no va encontrar ninguna boleta que diga 'Raúl Alfonsín'", explicó ayer el frepasista.

## Chacho Alvarez y Raúl Alfonsín discutieron ayer sobre economía

Por Daniel Casas

“El ex presidente no va a ser candidato de la Alianza, la gente no va a encontrar ninguna boleta que diga Raúl Alfonsín”, disparó con inesperada dureza Carlos “Chacho” Alvarez, para tomar distancia de las declaraciones en las que el caudillo radical había planteado la necesidad de “corregir los efectos negativos de la globalización, como la extranjerización del país”. El tono utilizado por el jefe del Frepaso cayó mal en el bunker alfonsinista, donde también se leyó con preocupación que Alvarez dijera que “hay cuatro temas que la Alianza plantea sacar de la agenda de la competencia partidaria: la convertibilidad, la apertura económica, el equilibrio fiscal y las privatizaciones; esos te-

mas no están en discusión”.

Tras este cruce inconcluso, con Chacho Alvarez preocupado por enviar un mensaje tranquilizador y Alfonsín intentando ponerse a la izquierda de la Alianza con una crítica más dura hacia el programa económico, crece la sensación de que en realidad se discute la hegemonía de la Alianza más que su postura en materia económica.

Esta diferencia de posiciones dio pie a los funcionarios del gobierno nacional para deslizar alguna chispa televisiva. “Ahora resulta que apoyan al modelo económico pero respaldan la huelga contra la política económica que piensan hacer el próximo 14 de agosto algunos gremios”, dijo con ironía Carlos Corach, en el programa “Hora clave”.

La discusión seguramente estará presente hoy, cuando a las 14 se reúna en casa de Rodolfo Terragno la comisión ejecutiva, que además de Alfonsín y Alvarez integran el dueño de casa, Graciela Fernández Meijide y Fernando de la Rúa. Allí tendrán que decidir qué postura llevar a la reunión con los gremios antimenemistas prevista para esta tarde (ver aparte).

En realidad, la discusión en el plano económico encuentra posiciones encontradas tanto dentro del radicalismo como dentro del Frepaso. De todos modos, el coordinador radical de la Comisión de Política Económica, José Luis Machinea, dejó muy en claro en todos los diarios de ayer que predomina la idea de no cuestionar la convertibilidad monetaria, postura a la que adhirieron treinta economistas de ambos partidos en una solicitada publicada ayer.

A modo de atenuante para la disputa, hubo quienes prefirieron reducirlo a una cuestión semántica. “En definitiva unos dicen que este es un modelo que no contempla la salud, la educación y el trabajo y otros dicen que hay que incentivar políticas para corregir esos mismos rubros”, dicen, con base en las primeras declaraciones públicas de José Luis Machinea. Pero también hay quienes plantean que la disputa es más de fondo: “Dentro de las dos fuerzas hay gente que plantea corregir el modelo y gente que quiere reformarlo, que es distinto”.

### Las respuestas sindicales

Las declaraciones de José Luis Machinea a favor de la flexibilización laboral y la desregulación de las obras sociales movieron el avispero sindical. La CGT consideró al referente económico de la Alianza como “un vocero del Grupo de los Ocho, del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial”, mientras que las opositoras CTA y MTA pedirán hoy al radicalismo y al Frepaso que se rectifiquen esos dichos y que se realice un pronunciamiento a favor del paro general del próximo jueves.

Machinea consideró necesario terminar con la vigencia indefinida de los convenios colectivos y se mostró a favor de que éstos puedan negociarse directamente con las comisiones internas de las fábricas. El titular de la CGT, Rodolfo Daer, fue el primero en reaccionar, acusando al economista de querer “eliminar las conquistas sociales”. Los titulares de la CTA y el MTA evitaron una manifestación pública, pero buscarán una aclaración de los dichos esta tarde, durante un encuentro con Carlos Alvarez, Graciela Fernández Meijide, Rodolfo Terragno, Fernando de la Rúa, y Raúl Alfonsín.

EN PROVINCIA CERRARON

## Algo más que amigos

Los conflictos dentro de la Alianza opositora porteña comenzaron a destrabarse ayer luego de una reunión que el vicejefe de Gobierno de la ciudad Enrique Olivera mantuvo a solas con el dirigente frepasista Aníbal Ibarra. Olivera le aseguró a Ibarra que la UCR reconoce la vicepresidencia de la Legislatura para el Frepaso, uno de los puntos conflictivos. Aún permanece abierta la disputa por el armado de la lista de legisladores metropolitanos. En provincia de Buenos Aires ya se cerró la lista de diputados nacionales y queda pendiente el arduo armado de las listas comunes en los municipios.

El día comenzó en la Alianza porteña con una promesa de ambas partes. Nadie hablaría de hacer listas separadas, ni de tensión en la flamante coalición por cuestiones tan prosaicas como los cargos. Tras varios cruces telefónicos en los últimos días, Ibarra se arrimó hasta la casa de Olivera en Palermo y mantuvieron un diálogo amable. Uno y otro se conocen bien desde los tiempos de la Asamblea Estatuyente. No

se demoró mucho Olivera en decirle que “Bueno, está bien, la vicepresidencia es para ustedes”. Pero a la hora de definir la cantidad de lugares en la lista de legisladores para cada fuerza, no existió, sin embargo, la misma fluidez. Olivera insistió en que el ordenamiento sea uno y uno e Ibarra volvió a rechazarlo. Quiere predominancia frepasista en la nómina en atención a las encuestas realizadas previamente a la formalización de la Alianza.

En provincia de Buenos Aires se confirmó el adelanto de **Página 12** sobre la suerte corrida por tres técnicos del entorno de Graciela Fernández Meijide. Guillermo Moore de la Serna, Arnaldo Bocco y María Matilde Ollier no integrarán la nómina provincial tras la insistente presión ejercida por los políticos del Frepaso. Así la lista de la Alianza en la provincia anunciada formalmente ayer quedó integrada por Graciela Fernández Meijide, Federico Storani, Juan Manuel Casella, Alicia Castro, Margarita Stolbizer, Ramón Torres Molina, José Dumón, Jorge Giles, Silvia Vázquez y Diana Conti, en los primeros diez lugares.



SE DIFERENCIO DE MENEM Y DE LA ALIANZA

# Duhalde contra todos

## El discurso

No bien supo que se había armado la alianza opositora, Duhalde decidió ponerse al frente de la campaña en su provincia y plantear drásticamente su ambición presidencial. En parte lo hace para contener los embates de Menem, que vienen desde mucho antes de que se forjara la coalición opositora. Pero también obra así por dos motivos posteriores a ella. El primero es evitar que la elección se transforme en un plebiscito entre Menem y Alfonsín del que —simbólicamente— él nunca podría salir ganador. Por eso insiste en que la alianza se armó contra él. El segundo es convencer a los votantes de que “quien vota a Chiche ‘97 vota a Duhalde ‘99”. Esto es, impedir que algunos votantes piensen que pueden elegir a Fernández Meijide como advertencia y que luego en el ‘99 podrían optar a Duhalde. El gobernador desea impedir esa tendencia del voto expresivo, haciendo que los bonaerenses asuman lo que él sabe como ninguno: que una derrota de su esposa en octubre lo aleja de la carrera presidencial.

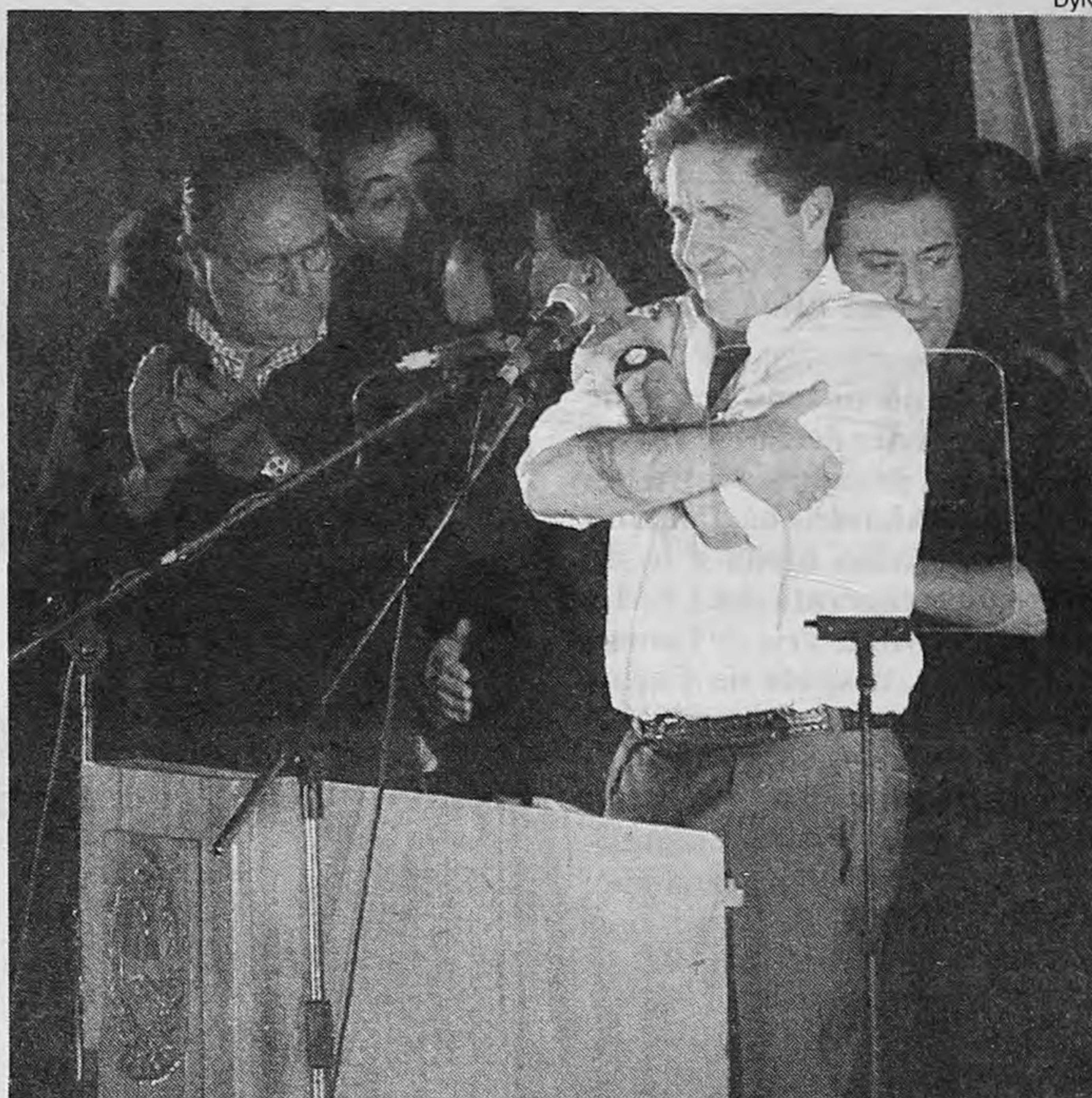
El gobernador comenzó su campaña, ante un auditorio típicamente peronista. Aseguró que será presidente con un perfil propio.

“Dicen que le quieren ganar a Menem. Es mentira. Menem ya les ganó un partido, les dio la revancha y les volvió a ganar. Ahora quieren ganarle a Duhalde porque saben que es el candidato del peronismo y el futuro presidente de los argentinos.” La frase, dicha en el acto de lanzamiento de su campaña en el Club San Andrés por el gobernador Eduardo Duhalde, muestra que se mueve en dos frentes: golpea a la oposición y se muestra como candidato indiscutible del Partido Justicialista para las elecciones presidenciales del ‘99. Por si no había quedado claro, en la conferencia de prensa que dio después del acto, remarcó: “Voy a ser el candidato del justicialismo, de esto no tengan ninguna duda. Los justicialistas no tienen duda”.

El acto programado para las 16 comenzó media hora más tarde. Ese fue el tiempo que tuvo el sonido de la película *Evita* para colmar el ambiente de ovación. Alrededor de las 16.30 ya estaban todos los oradores sobre el escena-

rio. La candidata a diputada nacional Graciela Camaño, el intendente de San Martín, Antonio Libonati y el presidente del Concejo Deliberante de San Martín, Pablo Landolfi, junto con otros que no hablarían pero acompañaban: el secretario de Seguridad bonaerense, Carlos Brown, el diputado Fernando Galmarini y los candidatos a diputados nacionales Rubén Citara y Mario Cafiero.

En un estilo más bien informal, con pantalón gris, camisa blanca, sin corbata y buzo gris, Duhalde inició su discurso asegurando que no gastaría palabras sobre la alianza. Pero no desaprovechó ninguna oportunidad para atacarla. “Fue Posse una semana atrás quien dijo que Meijide era una pituca porteña, no nosotros”, recordó y continuó: “Nosotros no hablamos, ni criticamos. Los peronistas trabajamos, trabajamos, trabajamos”. “Ahora se dan cuenta de que la convertibilidad es buena, que las privatizaciones son buenas, cuando hace una semana atrás estaban en contra. Nosotros nos dimos cuenta antes”, continuó su ataque, para



Eduardo Duhalde en el acto de ayer en el Club San Andrés.

“No hablamos, ni criticamos. Los peronistas trabajamos, trabajamos.”

luego ironizar “no podían seguir negando una evidencia, que es la recuperación de la economía argentina”.

Admitiendo haber sentido un temor, ya superado Duhalde reconoció: “En el momento en que se constituyó la alianza yo pensaba que realmente no sólo iban a sumar sino que podían potenciarse, pero es evidente que hay mucha resistencia, hay muchos radicales que son fieles a su tronco histórico y no quieren saber nada con nuestros ex compañeros que fueron al Frepaso. Entonces esa alianza en lugar de sumar está restando. Dos más dos es igual a dos y medio”.

El Gimnasio del Club San Andrés estaba colmado de gente de variada edad, familias de la tradicional base social peronista. Aplaudido a rabiar, Duhalde vaticinó que “cuando se escriba la historia con trazos gruesos va a decir que hubo un presidente, el doctor Alfonsín, que ayudó a consolidar la democracia, otro que puso de pie la economía y otro que lanzó la Argentina al desarrollo y la justicia social plena”, dando por descontado que llegará al poder y que gobernará de un modo distinto y superador al que desplegaron los dos firmantes del Pacto de Olivos que una vez lo alejó de la Presidencia.

## Página/12 Cumple 10 años y lo festeja con sus lectores

Invitamos al teatro  
**PATER DIXIT**

dirección  
**POMPEYO  
AUDIVERT**

en el **TEATRO IFT**  
**Boulogne**

**Sur Mer 547**  
**el martes 12,**  
**21 hs.**

**Retirar las**  
**entradas**  
**a partir del**

**lunes 11**  
**a las 11 hs.**  
**en la redacción**  
**del diario**  
**Av. Belgrano 673**  
**Entradas**  
**limitadas**

10

A  
Ñ  
S

## PATER DIXIT

CON  
**POMPEYO AUDIVERT**  
**HECTOR DIAZ**  
**FERNANDO KHABIE**  
**DANIEL KARGIEMAN**  
**FERNANDO CASATI**

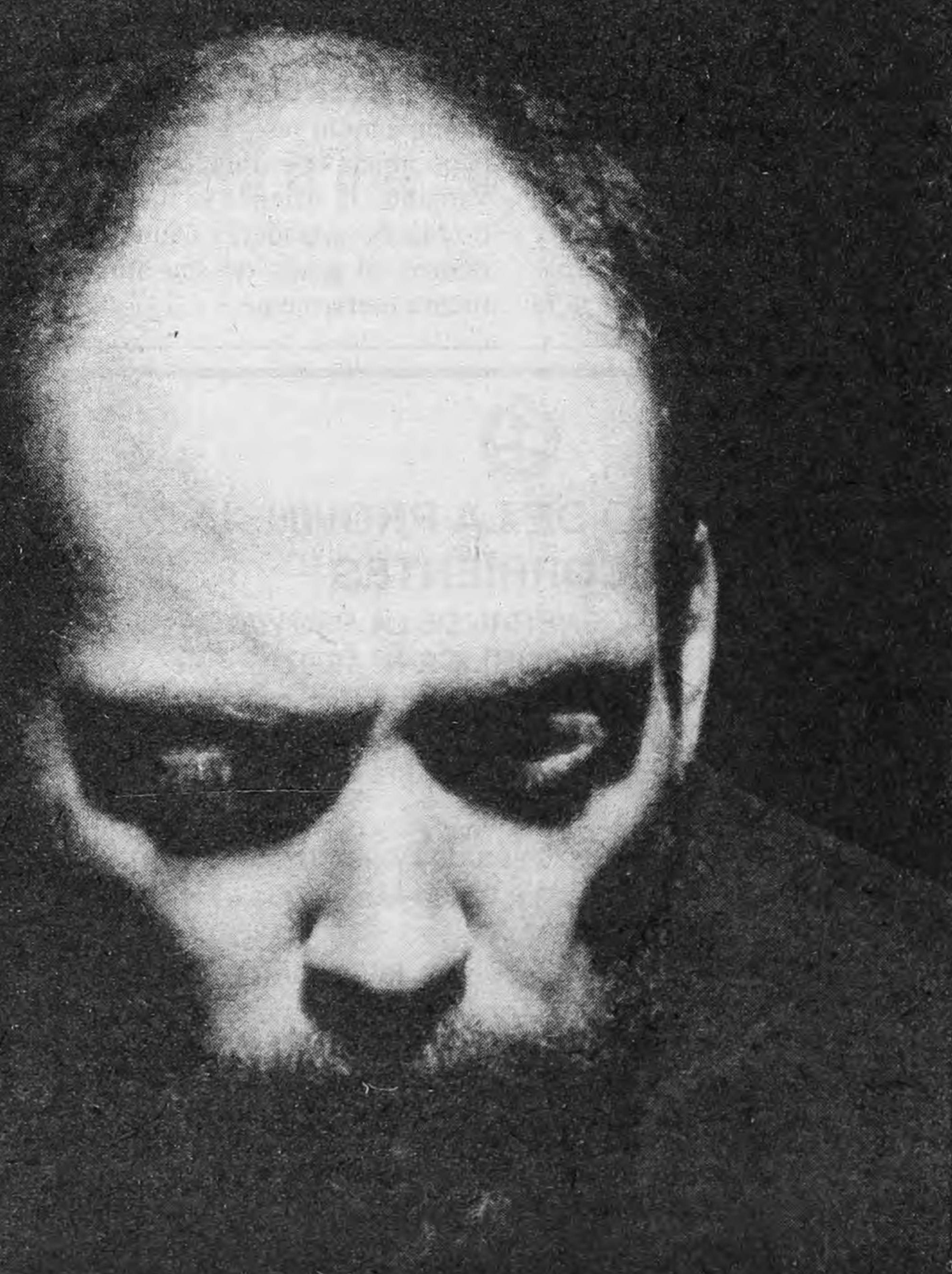
**ESCENOGRAFIA**  
**Y VESTUARIO**  
**ANALIA LEVI**

**VIOLONCELLO**  
**SONIA ELIJOVICH**

**ASISTENTES**  
**DE DIRECCION**  
**SEBASTIAN POLITO**  
**VERA CZEMERINSKI**

**DIRECCION**  
**POMPEYO AUDIVERT**

TEATRO  
**IFT**  
BOULOGNE SUR MER 547





Por Alfredo Zaiat

Le tomó un año a Roque Fernández decidirse a pelear espacios de poder dentro del Gobierno. Ahora se ha plantado en una posición ajena a la de aburrido tecnócrata del CEMA a cargo del Ministerio de Economía. Fue él, después de Carlos Menem, el integrante del gabinete que arremetió con más fuerza contra la alianza UCR-Frepaso. "Hay que ver si no es una copia trucha", provocó Fernández el miércoles, por la conversión entusiasta de los economistas de la oposición en el apoyo a la convertibilidad. Un día después, su jefe de asesores, Carlos Rodríguez, afirmaba que le da escalofríos el respaldo de Raúl Alfonsín a la convertibilidad. Ayer, Roque volvió a arremeter contra la Alianza, y lo apuró a José Luis Machinea (ver aparte). Así, Fernández ha salido a la arena política para demostrar que sabe algo más que colocar títulos de deuda en el mercado financiero internacional.

La primera jugada fuerte que realizó Roque en su nuevo papel de batallar por espacios de poder fue con el proyecto del Ministerio de la Producción, idea impulsada por el gobernador Eduardo Duhalde a la que le salió al cruce sin importarle el contrincante. Incluso a la

El ministro de Economía fue el integrante del gabinete nacional que embistió más duramente contra la alianza UCR-Frepaso. Fernández se ha vestido de político y se ha decidido a pelear espacios de poder en el Gobierno.



Roque Fernández, titular del Palacio de Hacienda, quiere dejar atrás su imagen de débil.

Le pegó duro al acuerdo opositor, y no se durmió cuando tuvo que avanzar sobre otras reparticiones.

## Antes lo llamaban Roque el tímido, ahora es Roque el duro

DE LOZANO A LOPEZ MURPHY

### Los extremos del abanico

Están parados en los extremos opuestos del abanico de economistas de la Alianza. Claudio Lozano, titular del IDEPCTA, cercano al Frepaso, se desempeña desde un lugar directamente comprometido con los sectores sociales más castigados por el modelo. Ricardo López Murphy, economista jefe de FIEL, radical, está estrechamente ligado al establishment empresario. El primero señaló que la posición pública asumida por Machinea le resultaba "preocupante". El segundo se confesó "embargado por una gran alegría" con las mismas definiciones.

"Esta actitud de dar prioridad a hablarles a los sectores de poder y a los centros financieros internacionales, en lugar de hablarle a la

gente, me parece un problema", disparó Lozano sobre la aparición pública de Machinea. "Una cuestión es decir que no vamos a salir nunca de la convertibilidad, otra es decir que no se puede salir de un saque suicidándose, porque lo que aquí se requiere es recrear las condiciones para salir de un instrumento que, en realidad, es un chaleco de fuerza", agregó.

López Murphy, tras aclarar que no se integrará a los equipos de trabajo de la Alianza, pese a que confirmó que fue invitado por Machinea, interpretó que los sectores políticos de la UCR y el Frepaso acompañarán las definiciones del economista coordinador. "Objetivamente, la Alianza se ha acercado mucho al poder, y cuando esto ocurre, el grado de sensatez aumenta fuertemente."

El otro avance que muestra a un Roque decidido a mostrar una personalidad combativa y no una timorata, como la que dejó durante su primer año de gestión, fue la rápida movida de uno de sus soldados más fieles, Eugenio Pendás, de la Secretaría de Programación Económica a la de Obras Públicas, del renunciado Armando Guibert. Este, hombre del Jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, fue reemplazado por haber lanzado un plan de obras sin financiamiento asegurado. Además de haber dejado mal parado al presidente Menem, que puso la piedra inaugural del puente Rosario Victoria, cuya licitación para la construcción tuvo que ser suspendida.

Rodríguez no tuvo reflejos para imponer alguno de sus funcionarios en ese cargo, y así Fernández se cobró la factura por haber tenido que ceder el manejo de los créditos de los organismos financieros multilaterales a manos de la Je-

**Político: Roque ha salido a la arena política para demostrar que sabe algo más que colocar títulos de deuda en el mercado financiero internacional.**

fatura de Gabinete. Esa pérdida de poder la sufrió en su primer año al frente del Palacio de Hacienda, cuando también su paquete impositivo fue desmembrado en el Congreso y cuando a nadie en el Gobierno le importó su pretensión de que lo producido por la venta del Banco Hipotecario Nacional se destinara a cancelar deuda externa.

Ahora ubicó a otro de sus más fieles colaboradores, Carlos Rodríguez, en el cargo que dejó Pendás. Rodríguez, que seguirá siendo su coordinador de asesores, se envalentonó siguiendo a su jefe, y

ahora reclamó un lugar en el Fondo Fiduciario que controlará el destino del dinero para obra pública, que se realizarán con lo recaudado por la privatización del Hipotecario. El próximo que está en la mira de Roque es Alieto Guadagni, a quien lo quiso desplazar de la Secretaría de Industria porque no soporta su excesiva independencia, pero sin éxito. Guadagni no integró la lista de candidatos a diputados de Duhalde, y entonces se quedó con las ganas de reemplazarlo por su cuñado y actual secretario de Coordinación de Economía, Julio Cáceres.

Sus colaboradores-amigos del ministerio dicen que lo que se ha visto de Roque en estos días es el verdadero, y que durante el primer año de gestión no quería pelearse con todos para diferenciarse del estilo de Cavallo. Ahora, aseguran, sus embates a la Alianza le han significado una mejora en el puntaje del ranking del menemismo.

CONTRAPUNTO DE ROQUE FERNANDEZ CON MACHINEA

### Sólo los separa una 5 por ciento

Sin darse cuenta, pensando que efectuaba una chicana política, José Luis Machinea le dio ayer al Gobierno el mejor argumento para que el electorado se aleje de la Alianza UCR-Frepaso. En un contrapunto con Roque Fernández, cruzados por Bernardo Neustadt ayer a la mañana en su programa de radio, el coordinador de los economistas de la oposición afirmó: "¿Pero te imaginás, Roque, lo que hubiese sido la crisis del '95 con el peronismo en la oposición?". Antes, Fernández, que en esta semana ha empezado a moverse no con poco esfuerzo con la camisa de político, le había pasado la factura de la oposición parlamentaria del Frepaso y del radicalismo a los proyectos oficiales.

Roque recordó que esta semana por iniciativa del Frepaso "se sale repudiando el Mercosur, es decir, la apertura económica", en referencia al veto de Carlos Menem a la Ley del Azúcar que restringe la importación del Brasil. "En el fondo hay un Congreso que responde a ciertos preceptos ideológicos que

están totalmente en contra de los que piensa José Luis", apuró Fernández. E insistió: "En el 95 por ciento de las cosas que podemos estar de acuerdo con José Luis yo sé que los diputados del Frepaso y la UCR están en contra".

Machinea picó y se despachó contra el peronismo cuando fue oposición, durante el movido go-

**Coincidencias: "En el 95 por ciento de las cosas que podemos estar de acuerdo con José Luis yo sé que los diputados del Frepaso y la UCR están en contra".**

bierno de Raúl Alfonsín, en el que ocupó la presidencia del Banco Central. "Qué es lo que hubiese hecho el justicialismo siendo oposición" durante el efecto tequila, respondió el jefe de economistas de la Alianza. "Vos te imaginás -dirigiéndose a Roque- lo que hubiese sido a mitad de una corrida si alguno del radicalismo decía que ha-

bía que tener cuidado con los bancos", especuló. Y recordó la oposición furiosa del peronismo en el '89, cuando el país ardía con la hiperinflación. Con esa línea de razonamiento de Machinea, el país sería un caos con el peronismo fuera del gobierno.

"Yo lo estimó mucho a Roque -siguió aclarando Machinea-, y si es por usar chicanas políticas yo le diría: hagamos racconto de todo lo que se voto en la década del 80 para acá, y veamos qué votó el justicialismo y qué el radicalismo." Roque, agrandado en ese cruce, lo corrió por derecha a Machinea, y le reclamó que incluyera en su equipo a Ricardo López Murphy para que la Alianza muestre "que es pluralista". "Desde ya, Roque", asintió Machinea, aclarando que "el referente soy yo y no Ricardo López Murphy, y por algo será". Al final, el economista radical quiso asestarle una estocada a Fernández, al señalar "dejá que ese tema lo arreglamos nosotros, vos arreglá lo tuyo (por el Ministerio de la Producción, después devaluada en Secretaría Pyme) que tenes con Duhalde".



#### GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE CORRIENTES

CONTADURIA GENERAL DE LA PROVINCIA  
LICITACION PUBLICA Nº 14/97

**Motivo:** adquisición de artículos de librerías, con destino a dependencias policiales del área capital e interior.

**Fecha de apertura:** ha sido fijada para el día 12 de agosto de 1997 a las 9 hs.

**Lugar a realizarse:** en el Salón de Acuerdos de la Contaduría General de la Provincia, 25 de Mayo y Salta. 1er. piso, Corrientes.

**Pliegos:** Podrán ser adquiridos en la Tesorería General de la Provincia, Salta 655 1er. piso Corrientes y/o en la Delegación del Gobierno de la provincia de Corrientes en Buenos Aires, San Martín 333 4º piso Buenos Aires.

**Mayores informes en:** Dirección de Administración de Jefatura de Policía, Quintana 853, Corrientes.

**Presupuesto oficial:** \$ 80.474,30.

**Valor del pliego:** \$ 500.



# El Domingo 10 de agosto



junto a Página/12  
un CD que es puro cuento

En el Día de Niño, junto a **Página/12** una revista con un compact disc de *El Principito* y *El flautista de Hamelin* en las voces de **Miguel Angel Solá, Blanca Oteyza, Jorge Mayor y Nora Zinski**

Música original de Martín Bianchedi. Adaptación y dirección: Manuel González Gil y Daniel Botti

Compra opcional \$ 5

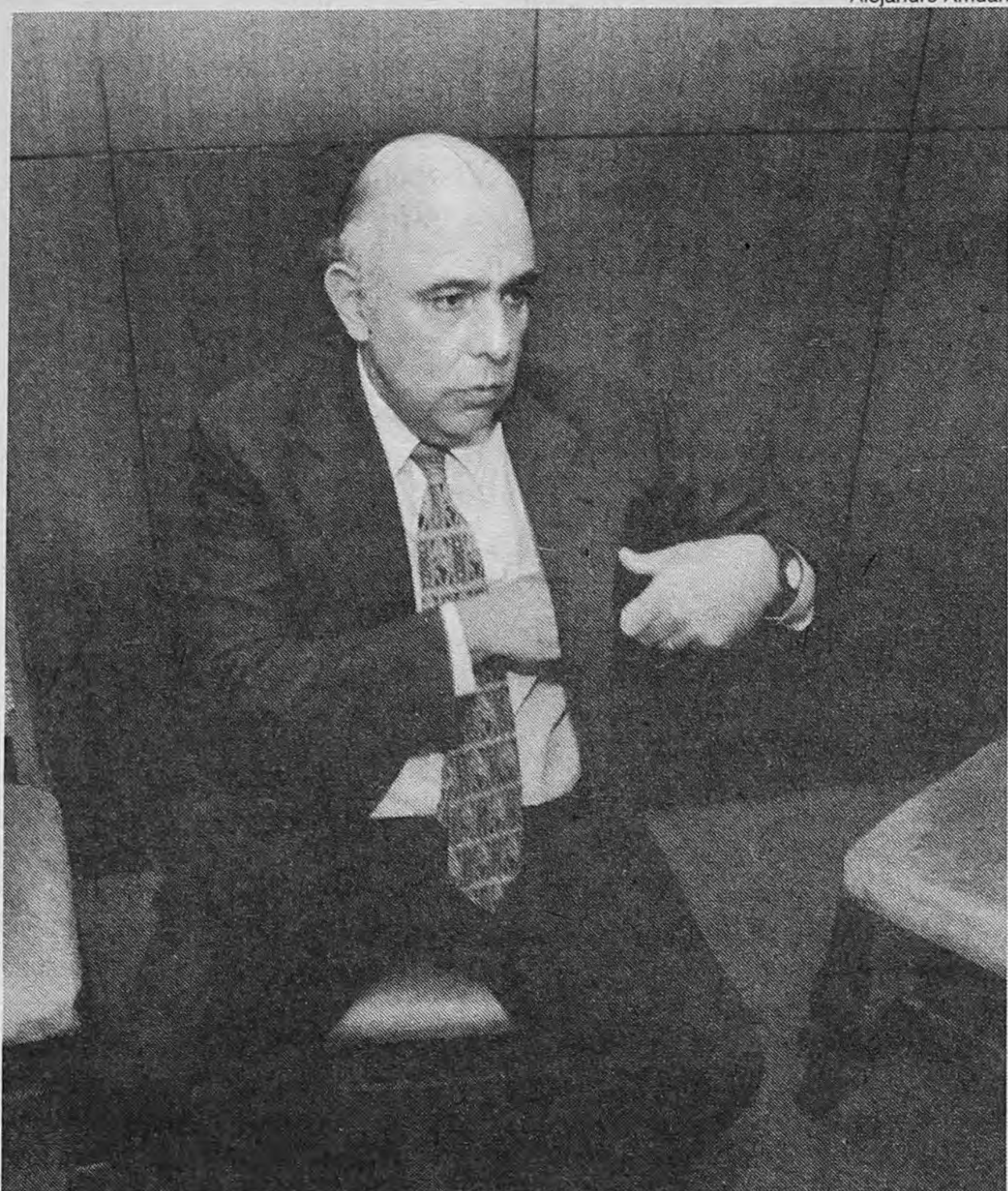
**Página/12** 10 años  
el país a diario

**YPF**



CARLOS SILVANI LE CONTESTA A FASSI LAVALLE

# "Es un contribuyente más"



Alejandro Amdan

Silvani, administrador federal de Ingresos Públicos.

"Vamos a investigar hasta las últimas consecuencias."

Por Maximiliano Montenegro

Carlos Silvani, administrador federal de Ingresos Públicos, salió ayer a responderle a Omar Fassi Lavalle. El ex funcionario menemista había convocado por la mañana a una conferencia de prensa, para contrarrestar la citación que le hiciera esta semana la DGI, en la cual acusó a funcionarios del organismo oficial de pedirle coimas. "No le puedo revelar si el señor Fassi Lavalle tiene o no las cuentas en orden con la DGI, pero eso es muy distinto que decirle que no tiene problemas", dijo Silvani, cauteloso y enigmático como siempre. En cuanto a las coimas, su respuesta fue simple: "que lo demuestre".

—¿Va a dar la lista de los ricos y famosos que la Dirección de Inteligencia Fiscal de la DGI está investigando?

—Nosotros investigamos a todas las personas que tengan alguna capacidad contributiva, pero no hay ninguna lista. Claro que hay una lista de todos los que están bajo inspección. Pero obviamente esa no se la puedo dar. Hay mucha gente que está siendo investigada: jugadores de fútbol, artistas, magos, pero no le puedo dar los nombres.

—Hoy, el ex secretario de Turismo, Omar Fassi Lavalle, dijo que en Inteligencia Fiscal tienen las fotos pegadas de Marcelo Tinelli, Mauro Viale, Susana Giménez, y

—Mire, si lo supiera, no se lo diría. Porque estaría violando el secreto fiscal, y es mi obligación mantenerlo.

—Fassi Lavalle dijo que usted y su equipo habían cometido un grave error, al involucrarlo en un caso de evasión impositiva, y al parecer les inició una denuncia penal.

—Yo no recibí ninguna denuncia. Puede ser que la haya hecho, pero yo no estoy notificado de nada. Si

**Evasores:** "Que haya gente poderosa, con mucho patrimonio, que evade impuestos, no exime a los que tienen menos patrimonio a evadir".

estoy convencido de que nuestra actuación fue la correcta.

—¿Usted cree que hay motivos para pensar que los Fassi Lavalle evadieron impuestos?

—Yo no le puedo contestar si evadieron o no impuestos porque si le dijera eso estaría violando el secreto fiscal. Tampoco puedo prejuzgar. Puedo presumirlo e investigar, pero no hacerlo público. Lo que sí le digo es que estamos convencidos de que todo el procedimiento ha sido normal y seguiremos adelante.

—¿Cuál sería la diferencia entre este caso y el de Alberto Samid?

—El caso de Samid se llevó a la Justicia. En este caso ni siquiera podíamos localizarlos, porque no respondían a las citaciones. Entonces, recurrimos a la citación por edicto, que es un instrumento que la ley nos permite utilizar para el caso de los contribuyentes que no se presentan. Una vez notificados, recién después podemos comenzar acciones.

—Si Fassi Lavalle asienta un domicilio fiscal y responde a la citación de la DGI, ¿se comprobaría que sus cuentas están en orden?

—Yo no le digo nada. Vamos a proceder a investigar si sus cuentas están saldadas.

—La DGI dejó trascender un informe de la Dirección de Inteligencia Fiscal que mostraría las fantásticas diferencias entre los

ingresos que declaran Omar y Liz Fassi Lavalle y las propiedades que poseen. Y están reclamando que no presentaron en el último año sus declaraciones de impuestos a las ganancias y sobre los bienes personales.

—Yo no dejé trascender nada.

—¿Omar Fassi Lavalle es un contribuyente más?

—Es un contribuyente más, como todos los contribuyentes que estamos investigando para determinar si están al día con los impuestos. Y si no está al día con los impuestos, vamos a ejercer todas las acciones con la máxima celeridad y hasta las últimas consecuencias.

—¿No percibe que la gente siente que la DGI se desquita con los contribuyentes pequeños porque no puede atrapar a los grandes evasores?

—Para nada. ¿Cómo que la DGI no busca a los grandes? Lo hace. Además, que haya gente poderosa, con mucho patrimonio, que evade impuestos, no exime a los que tienen menos patrimonio a evadir. Nosotros queremos recaudar en todos los sectores sociales.

—Pero si la gente se sorprende cuando la DGI aparece intimando en casos de gente como Fassi Lavalle...

—Se sorprende muy favorablemente, yo estoy muy contento porque la reacción es favorable.

—Fassi Lavalle acusó a su equipo en la DGI de corrupto: dijo

**Famosos:** "Hay mucha gente que está siendo investigada: jugadores de fútbol, artistas, magos, pero no le puedo dar los nombres".

que hubo funcionarios que querían pedirle coimas. ¿Se siente ofendido?

—Si me acusara a mí personalmente, nadie tiene la menor duda de que no hay nadie más lejano a la corrupción. Si él dijo que hubo funcionarios de la DGI que le pidieron coima, que lo demuestre. Si así fuera, Fassi Lavalle tiene la obligación de denunciarlo, pero yo no recibí ninguna denuncia.

**Magia:** "Hay mucha gente que está siendo investigada: jugadores de fútbol, artistas, magos, pero no puedo dar los nombres".

otras personas famosas. Y que están haciendo una investigación detallada de la situación impositiva de ellos.

—No, no hay tales cosas. Investigar se puede investigar a cualquiera. Si usted ostenta capacidad contributiva va a ser fiscalizado por la DGI, eso es lo normal.

—Pero a esas personas que le mencioné, ¿los están investigando o no?

## OPINION

Por Wilmer Guecaimburú \*

### La posición de IBM

El día martes 29 de julio, **Página/12** publica un artículo de opinión firmado por Ariel Garbarz y titulado "Pagar 7 lo que vale 1".

Este artículo contiene graves y groseros errores que provocan confusión y daño al sacar, a partir de los mismos, conclusiones equivocadas.

Dentro de los innumerables errores que contiene el artículo uno de los principales que comete el Ing. Garbarz es comparar una transacción informática simple del Centro de Procesamiento de la DGI con una operación del Sistema Integrado de Jubilaciones y Pensiones (SIJP), que es un complejo proceso operativo. La UTE IBM-Banelco recaba en todo el país la información declaratoria referente de más de 6.500.000 aportantes previsionales para luego de ser verificados, hacer las actualizaciones correspondientes a cada contribuyente y la ulterior distribución de fondos a los entes competentes (ANSeS y las AFJP) en cuarenta y ocho horas. Asimismo, provee información

detaillada y normativa por adherente a las obras sociales. De esta manera la UTE IBM-Banelco brinda una solución informática a la administración del padrón de aportantes.

Además, confunde a los lectores al mencionar que el complejo sistema referido en el párrafo precedente se realizaba "aceptablemente" en el centro de cómputos de la DGI antes y después de celebrarse el contrato entre la DGI y la UTE IBM-Banelco. Esto es imposible dado que el sistema fue implementado únicamente a partir de julio de 1994, cuando entró en vigencia la ley 24.241, que estableció la jubilación privada, siendo la UTE la única encargada de su procesamiento.

Estos errores técnicos son de semejante magnitud que resultan sólo entendibles en alguien que no tuviese conocimientos técnicos básicos o de quien esté tergiversando información.

\* Presidente de IBM Argentina SA

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

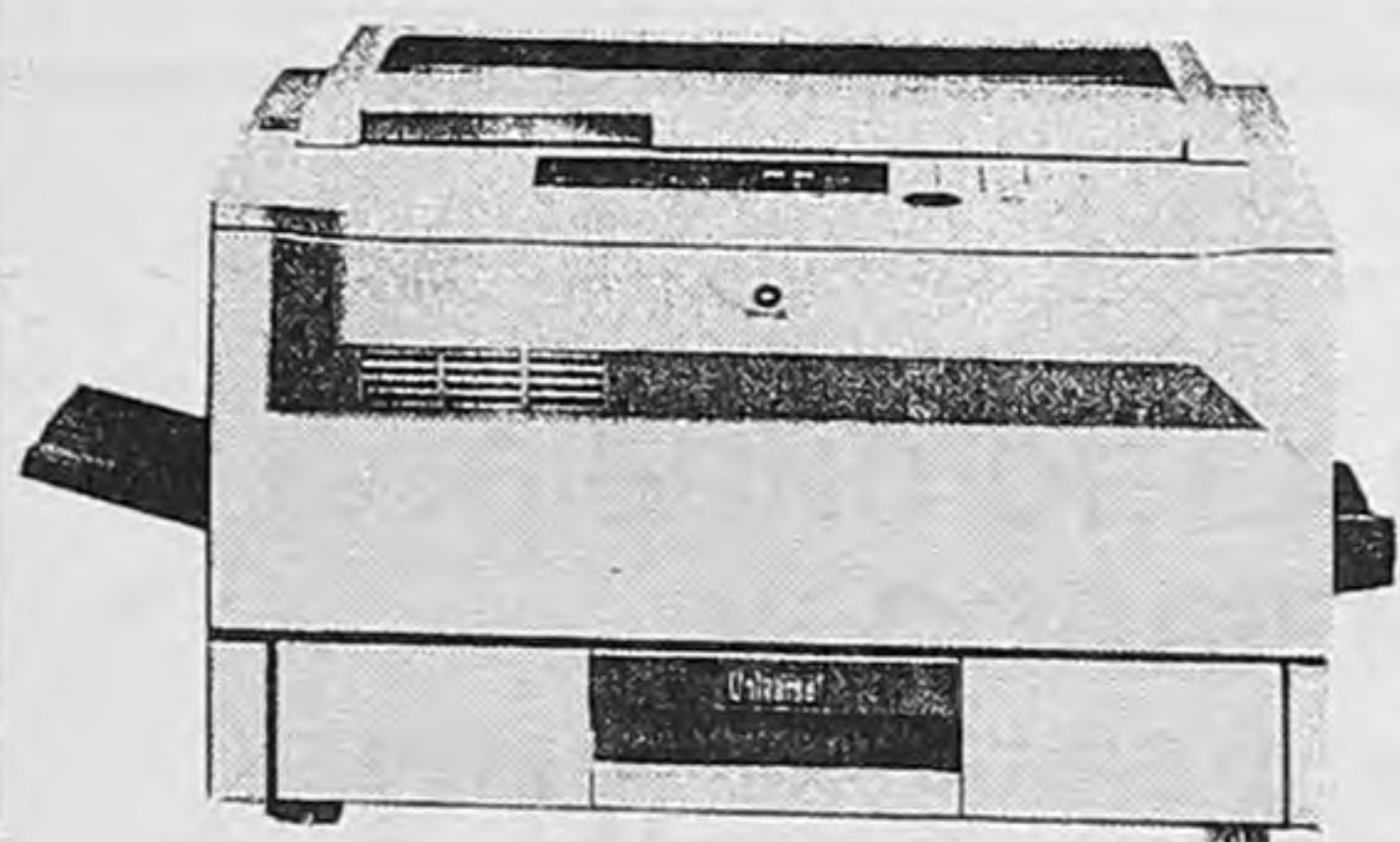
Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

**315-6138/9**

**A3 → A3**

FOTOCOPIA EN TAMAÑO A3 (30x42 cm) DOBLE CARTA / OFICIO / CARTA Y MENOR

**NUEVA \* MINOLTA EP 1052  
EN TODO EL MUNDO**



- Amplía al 200%
- Reduce al 50%
- Pasos 1%
- Copiado de alta resolución
- Recomendable hasta 15.000 copias mensuales
- Ocupa un mínimo espacio

**36 cuotas de U\$S 134 \* IVA incluido**

Precio contado \$ 2.770 + IVA 21% = \$ 3.352 (IVA incluido)  
precio total financiado \$ 4.824 (IVA inc.) T.N.A. 17%



fotocopiadoras

**951-4440**  
FAX. 952-7050

**TUCUMAN**  
2163 - 4º P. A  
Capital



EL EX SECRETARIO DE TURISMO, DESDE EL COUNTRY

# De la coima al show

En una conferencia de prensa a pleno sol, Omar Fassi Lavalle denunció que un funcionario de la DGI intentó "coimearlo" a través de un periodista, aunque se negó a dar ninguna precisión. "Se armó un show en mi contra", dijo. En diálogo con **Página/12**, el secretario de Ingresos Públicos, Carlos Silvani, dijo que el ex funcionario menemista "será investigado con celeridad y hasta las últimas consecuencias".

## Se busca a evasor rico

Carlos Silvani estaba contento ayer. Y no precisamente por los números de la recaudación —que, pese a que el Gobierno trata de disimularlo, está lejos de crecer en la medida en que lo hizo en este año el nivel de actividad económica—, sino porque, precisamente, la aparición pública de alguien rico y vinculado con el poder en la mira de la DGI "sorprende muy favorablemente" a la sociedad, que no cree que el Estado puede avanzar en el cobro de impuestos más allá del almacenero de la esquina. Igual de exultante estaba hace unos meses, cuando la DGI dejó trascender que había obligado a varios futbolistas famosos a ponerse al día con sus impuestos.

En lo que va del año, la recaudación total (sin contar los fondos que van a las AFJP) aumentó un 13 por ciento en relación con el año pasado. Sin embargo, poco y nada de ese incremento responde a algún "efecto Silvani", quien asumió la conducción del organismo recaudador en setiembre del año pasado.

Más aún, el consultor de la city Miguel Angel Broda dijo esta semana que "la evasión en el IVA aumentó espectacularmente en los últimos tiempos", y que llega al 50 por ciento (10 mil millones al año). Esto no sólo preocupa al gobierno sino también a los técnicos del Fondo Monetario, que saben que la economía no podrá crecer siempre al 8 por ciento anual para compensar las deficiencias administrativas de la DGI".

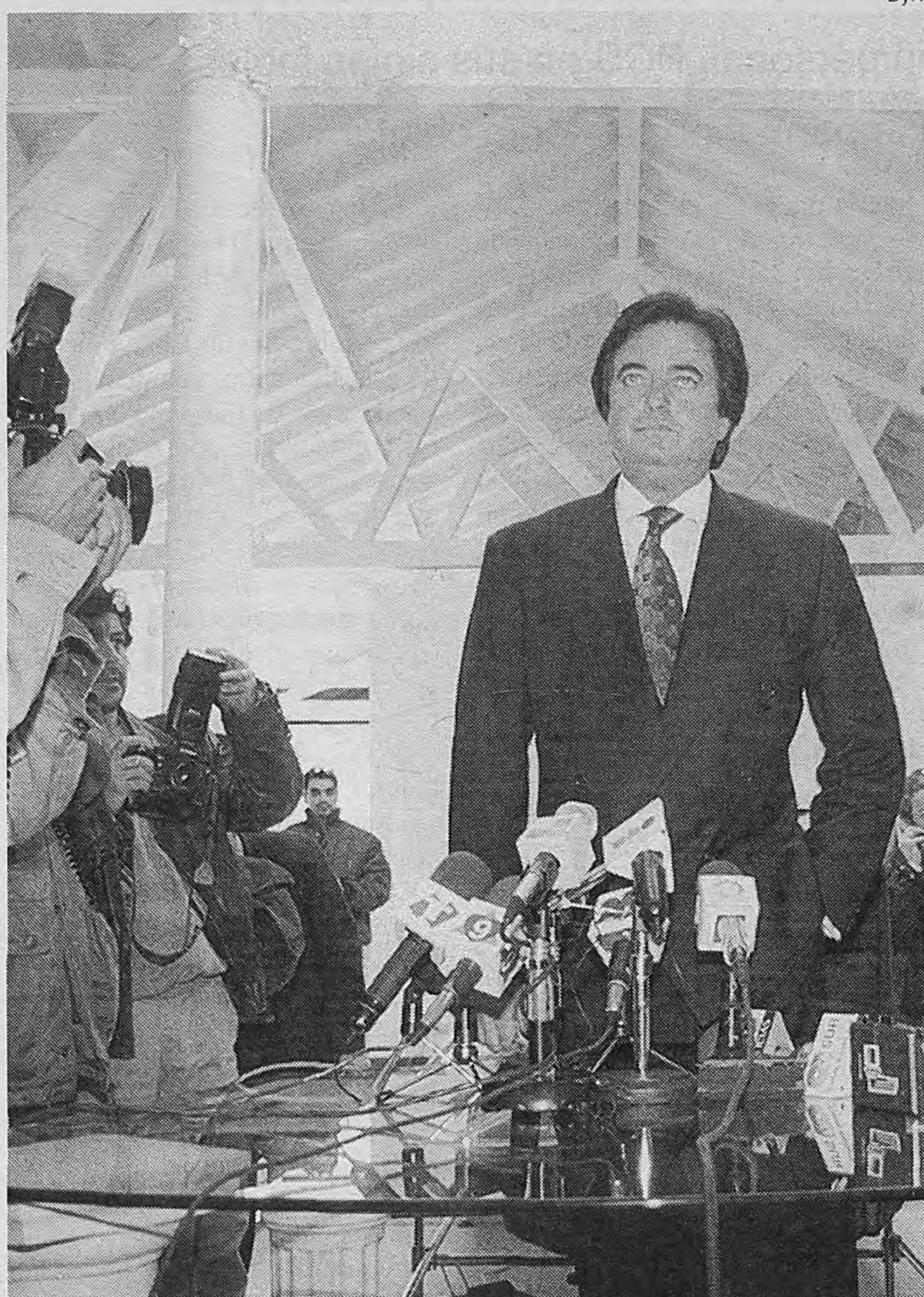
De los ricos y famosos que pasaron por el gobierno de Carlos Menem, Omar Fassi Lavalle es quizás el mejor exponente. El ex secretario de Turismo dio ayer muestras de las tres cosas, cuando se defendió de las acusaciones de la DGI por evasión impositiva con una conferencia de prensa desde su futuro country en Berazategui. Con un tostado de verano, el semblante relajado y traje y chaleco azul impecables, se presentó al sol, rodeado de custodios privados, negó tener deudas impositivas y contragolpeó denunciando que el titular de la Dirección de Inteligencia Fiscal, Carlos García Lorea, le habría enviado un periodista como emisario para "coimearlo". También atribuyó la denuncia en su contra a una campaña contra "ricos y famosos", entre los que incluyó a Mirtha Legrand, Susana Giménez y Marcelo Tinelli.

"Antes de sentarme acá me puse a signé y juré que no mentaría", dijo apenas empezó la peculiar conferencia de prensa. Aclaró también que su mujer, Elizabeth "Liz" Fassi Lavalle, no estaba junto a él porque "nos dijeron que había una orden de algunos medios para matarnos".

Luego, Fassi Lavalle hizo una breve autobiografía para explicar cómo llegó desde "una casa de madera en la que nací", a los dos departamentos de 700 metros cuadrados cada uno de la torre Le Park —que figuran a nombre de Liz—, y el country que está a punto de inaugurar donde dio la conferencia, dos de las propiedades que investiga la DGI. "Yo quiero que a este lugar llegue gente que empezó como yo", dijo.

"Se armó un show conmigo", agregó, y luego denunció que García Lorea le envió a un periodista con el fin de comunicarle que "todavía podemos arreglar", para evitar que se siguiera adelante con la denuncia por supuesta evasión impositiva. Fassi Lavalle también había denunciado que tanto García Lorea como el funcionario de la DGI Andrés Vázquez habían huido del país en calidad de "prófugos". Sin embargo, ayer tanto la Asociación de Empleados de la DGI como el Ministerio de Economía lo desmintieron: mientras el primero se encuentra en un Congreso sobre Prevención de Lavado de Dinero en Panamá, el segundo trabaja normalmente.

Pese a la insistencia, el ex funcionario menemista dijo que no daría a conocer por ahora el nombre del periodista que habría intentado sobornarlo. En medio del tumulto, uno de los que participa-



Omar Fassi Lavalle, acusado de evadir impuestos.

Desde el country, relató: "Nací en una casa de madera".

**Propiedades:** "Las puse a nombre de mi esposa y no de una empresa panameña porque queremos pagar los impuestos", dijo en la conferencia de prensa.

ba de la conferencia le dijo en un tono más alto que el de los demás: "Yo le exijo que dé a conocer el nombre del periodista, porque si no nos está ensuciando a todos". Fassi Lavalle no perdió la calma, ni la actitud que había mantenido hasta entonces: "Me parece que el muchacho está equivocado", dijo para el público, y luego se dirigió a él: "¿Quién es usted, su señoría?"

Fassi Lavalle enmarcó la denuncia en su contra en una supuesta campaña de la DGI, y difundió un anónimo ante la decena de periodistas presentes, en el que figuraban Susana Giménez, Guillermo Vilas, Carlos Rottemberg, Mauro Viale, Marcelo Tinelli y Mónica Cahen D'Anvers, entre otros, en una lista de futuras víctimas de esa supuesta campaña. "Todas las fotos de estas personas están pegadas en las paredes de

Inteligencia de la DGI", agregó. Cuando un periodista insinuó la posibilidad de que su riqueza tuviera un origen ilícito, Fassi Lavalle negó por completo esa posibilidad, y agregó que "en la vida alguna vez, a lo mejor, me equivoqué en algo, pero un chiquitito así".

También dio su versión sobre los departamentos de la torre Le Park en los que Liz figura como titular, y explicó que "los puse a nombre de mi esposa y no de una empresa panameña porque queremos pagar los impuestos".

## Los números no cierran



La DGI elaboró un informe atribuyendo al matrimonio Fassi Lavalle las siguientes irregularidades:

◆ La firma San Francisco de Asís S.A. (inmobiliaria, financiera y mandataria), en la que figura como presidente Liz Fassi Lavalle (foto) y su empresa vinculada American Building Projects, constructora del complejo que lleva el mismo nombre que la financiera, no están registradas en Impositiva.

◆ Fassi es, para la DGI, Presidente de Ecosud, la propietaria de Ski Ranch de Bariloche, de la American Building Projects, de Fassi Lavalle Turismo (empresa sin actividad) y de Fassi Lavalle S.A. (empresa en quiebra). Pero no realiza aportes por sus tareas en ninguna de ellas.

◆ El 9 de marzo de 1994, Fassi Lavalle declaró ante la DGI no tener propiedades ni tarjetas de crédito. Un año declaró un patrimonio irrisorio: 12.942 pesos, además de ingresos mensuales de 2200 pesos.

◆ Al 31 de diciembre de 1995, Liz Fassi Lavalle declaró un patrimonio de 25.030 pesos.

◆ Aparentemente, según las normas del Banco Central, Fassi Lavalle está inhabilitado para operar con cuentas corrientes bancarias en todo el país.

◆ Se registran en la DGI impuestos adeudados por Liz Mazzini de Fassi Lavalle, entre 1989 y 1992, que llegan a los 978.000 pesos.

◆ El 29 de septiembre de 1996, el matrimonio compró un departamento de 792 metros cuadrados.

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO.
- SUCESIONES.
- ADOPCION.
- ALIMENTOS del hijo menor y entre parientes.
- FILIACION.
- MEDIACIONES PRIVADAS.

Escuchamos su consulta en el 311-1992  
Paraguay 764, piso 11 - 11 "A", Capital.

# PALERMO '97

## TODA LA FUERZA DEL CAMPO



SOCIEDAD RURAL ARGENTINA



# Para alimentar otro poco el boom de los celulares

El Gobierno licitará dos bandas en el área metropolitana del servicio de comunicación personal, PCS en sus siglas inglesas, que competirá con las compañías de telefonía celular.

Por Cledis Candelaresi

El Gobierno hizo ayer un nuevo esfuerzo para que algunos pesos pesados de las telecomunicaciones mundiales, como la estadounidense AT&T y la sueca Telia, puedan ingresar en el promisor mercado argentino y se posicionen para competir en un futuro inmediato con Telefónica y Telecom. Por pedido de esos oferentes (a los que se sumaron otros de menor predicamento sobre el Gobierno, como el estudio O'Farrell y la coreana Dollarnet), la Secretaría de Comunicaciones prorrogó del 13 de agosto al 3 de septiembre la presentación de ofertas para las dos bandas en el área metropolitana del servicio de comunicación personal, más conocido por sus siglas inglesas PCS. Los grupos que el último día de setiembre resulten adjudicatarios tendrán en sus manos un negocio muy rentable: además de explotar telefonía móvil y transmitir otras formas de datos, incluidas imágenes, con mejor calidad, podrán lanzarse a la telefonía básica desde el primer día de la desregulación.

En la secretaría de Germán Kammerath aseguran que con esta prórroga se persigue, exclusivamente, "incrementar la competencia", permitiendo que ingresen en la licitación la mayor cantidad de postulantes posible (diecisiete grupos com-

praron pliego). Sin embargo, es indudable que AT&T, la compañía de comunicaciones más grande del mundo, es una de las candidatas preferidas; además, ya apeló a la intermediación de la embajada norteamericana para opinar sobre la redacción de los pliegos de condiciones.

La firma estadounidense ya tiene una cuña en el país, como socia de CTI, consorcio que explota el servicio celular en todo el interior. Y, en la hipotética situación de que lograra alzarse con el PCS del área metropolitana, tendría una posición

**Boom: La cantidad de aparatos saltó de 667 mil a un millón en los primeros cinco meses del año. El mercado argentino tiene una gran potencialidad.**

privilegiada.

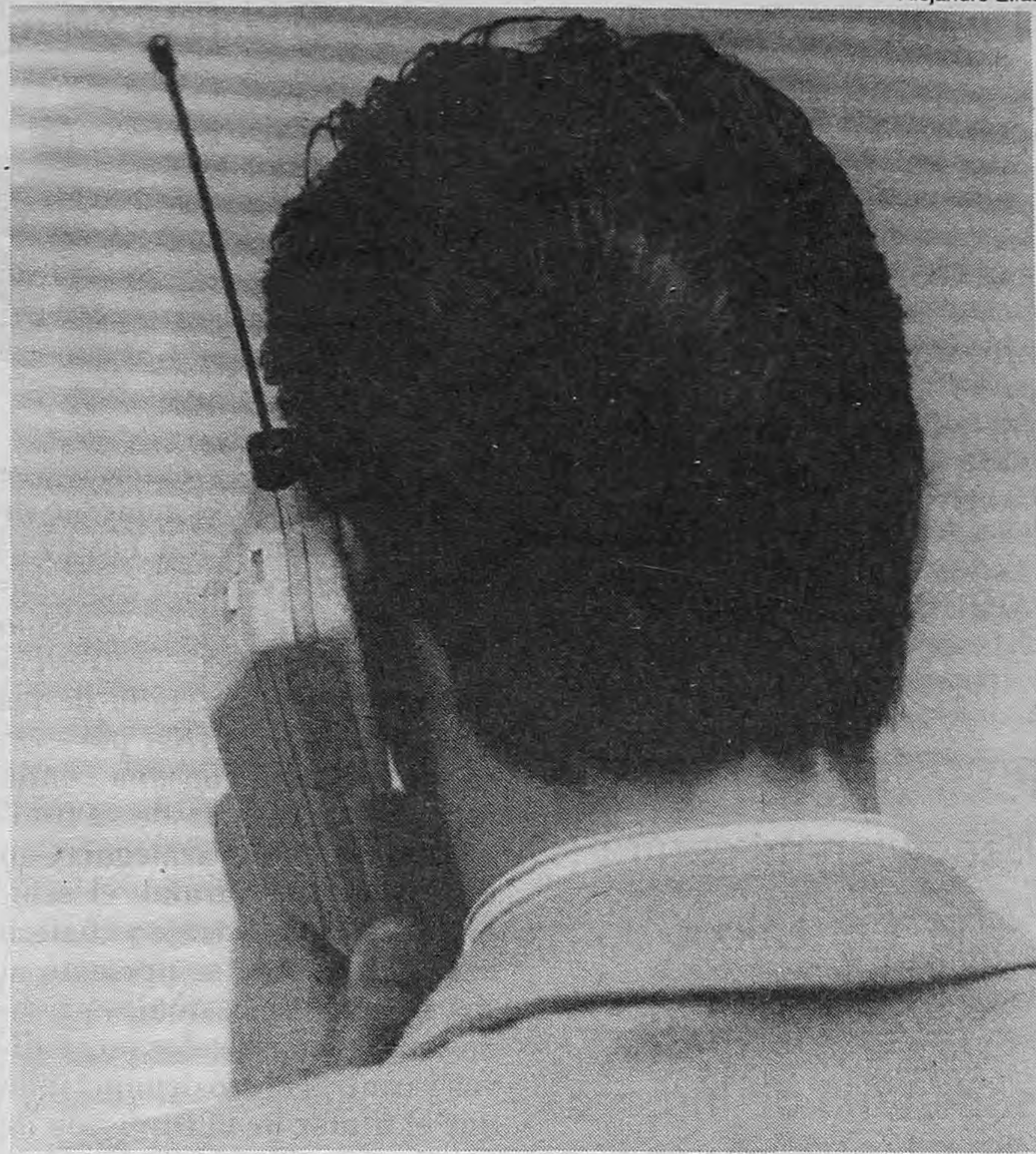
Lo que se licita son dos bandas del espectro para la transmisión inalámbrica de datos a través de la tecnología digital, franjas que por su ubicación y amplitud (así como por la tecnología a utilizar) garantizaran comunicaciones de mayor calidad y a menor costo. Por eso las competidoras naturales de los futuros adjudicatarios del servicio de PCS (Personal Communication Services) son Miniphone y Movicom.

Estas empresas ya comenzaron a

digitalizar su red con el objeto de poder ampliar en el futuro su oferta de servicios, algo que la tecnología analógica —la actual de los celulares— no les permite. Según las condiciones de esta licitación, veinticuatro meses después de que sus competidores comiencen a operar el servicio —a mediados del año que viene— Miniphone y Movicom estarán autorizadas a diversificar su prestación, para lo que se ampliará la banda sobre la que hoy operan. Esto, prácticamente, coincidirá con la desregulación de las comunicaciones en el país, en noviembre del 2000.

El PCS ofrece a sus futuros operadores la oportunidad de un negocio muy apetecible, que tendrá como plataforma el área más poblada del país. A pesar del boom de la telefonía celular, por el que la cantidad de aparatos saltó de 667 mil a un millón en los primeros cinco meses del año, el mercado argentino tiene una gran potencialidad (sólo el 10 por ciento de la población tiene móviles contra 35 en Israel, por ejemplo). Además, podrán hacer punta con servicios novedosos, como el de conectar el teléfono a una computadora portátil para, desde ella, bucear por Internet.

Pero quizá la principal ventaja es que con la misma estructura de lanzamiento (el Gobierno estima una inversión conjunta de 500 millones), apenas se desregule el mercado podrán ofrecer telefonía básica, por ahora coto exclusivo de Tele-



La transmisión será por medio de la tecnología digital.

Las competidoras del servicio de PCS son Miniphone y Movicom.

fónica y Telecom. Estas, a su vez, aprovecharán su red para vender cuanto servicio de comunicación puedan, como el de televisión por cable.

Pero lo que se presume una feroz

disputa tal vez se transforme en un civilizado acuerdo empresario. Especialmente si los operadores de PCS deciden utilizar la red de las telefónicas en lugar de conectarse por otra vía.

## Desregulación en el 2000

La desregulación de las telecomunicaciones es un momento clave para definir un negocio sobre el que ya pusieron un pie o aspiran lanzarse grandes empresas. De acuerdo con lo pautado en la licitación, la ex Entel, Telefónica y Telecom poseen la exclusividad de la telefonía básica hasta el 8 de noviembre de este año. Pero si cumplieron algunas metas referidas a calidad del servicio e inversiones, están en condiciones de mantener este privilegio tres años más, hasta el 2000. Algo que previsiblemente ocurrirá apenas (en las próximas semanas) una consultora contratada por el gobierno termine la evaluación. Entonces, las licenciatarias perderán una prerrogativa pero, al mismo tiempo, ganarán la posibilidad de explotar los rentables y cada vez más variados negocios de las comunicaciones, muchos de los cuales hoy les están vedados.

## PANORAMA ECONOMICO

Por Julio Nudler

Aunque desde confesiones enfrentadas, José Luis Machinea y Roque Fernández ya le están rezando al mismo dios. Es la deidad que da financiación al que no tiene competitividad. Es la que en su infinita misericordia tolera que un país con creciente déficit externo revalúe drásticamente su moneda, que es como si un engripado saliese descalzo en una fría noche lluviosa. Mientras se predice un déficit comercial de 3000 millones o más para este año y un rojo en cuenta corriente de 3 por ciento del PBI, el peso, por estar atado al dólar, subió un 27 por ciento en los últimos doce meses contra el marco y el franco. Antes, en los primeros años de la Convertibilidad, se aseguraba que la sobrevaluación del peso sería resuelta por un shock de productividad, gracias a las privatizaciones, la desregulación, la apertura y otros cambios copernicanos. Pero ahora, cuando ya nadie cree en milagros, ¿quién salvará a la Argentina de un estrangulamiento externo? Tal vez la recesión, silencio de pecadores. Si en algún momento los prestamistas se asustan del déficit, ¿cómo podrá el país sostener su crecimiento? Habiendo tantas preguntas sin respuesta, Machinea, como portavoz de los economistas de la alianza radicalfrepasista, ve su sino ligado al de Roque. A diferencia de Domingo Cavallo, que le puso un coche bomba a Juan Vital Sourrouille porque le convenía la explosión de la economía, la oposición actual necesita heredar en el '99 una macroeconomía ordenada.

El problema —no el único— del discurso de la alianza es su alta dosis de voluntarismo. Con las actuales reglas de juego, habrá que

## Machinea en la chimenea

gastar cada vez más plata en estímulos fiscales a la exportación, por lo que será muy difícil contar con más dinero para combatir el desempleo, ayudar a las pymes y atender las demandas sociales. Las cuentas no les van a dar, y no conviene poner tantas expectativas en frases como "mejor asignación del gasto", "combate a la evasión" o "terminar con la corrupción" porque ya se sabe que la muela de la política y el poder tritura esos propósitos.

Y no es que el único problema vaya a ser la falta de recursos. También están los hechos de la economía. Si el crecimiento argentino no va a depender sólo de la financiación externa (es decir, de un endeudamiento creciente del país), deberá apoyarse en un sostenido aumento de la productividad porque la Argentina tiene una débil acumulación de capital, y porque su mano de obra no es competitiva en precio y calidad. Por tanto, para sustentar su crecimiento tendrá que seguir, al menos provisoriamente, un camino parecido al actual, con fuerte inversión en sectores que crean poco empleo y con tecnologías que minimizan la utilización de mano de obra, y además impedir un boom del consumo interno (¡no tanta justicia distributiva, por favor!) para asegurar una alta tasa de ahorro que limite la dependencia de la financiación de afuera. En el largo plazo todo podrá ser diferente si un gobierno aliencista se diera una estrategia, carencia absoluta del menemismo. Pero los frutos no se verían en los fugaces cuatro años de una gestión presidencial.

Dentro de las lacras de las actuales

reglas de juego de la economía, cada uno puede construirse el escenario que prefiera. El optimista —sea oficialista u opositor— podrá decir que la reducción del déficit fiscal estadounidense vuelve más tolerantes y comprensivos a los operadores del capital financiero: necesitan clientes para su dinero. Lo que Washington no tome habrá que prestárselo a Buenos Aires y otras urbes emergentes, sin respingar la nariz. El pesimista advertirá que, en cualquier momento, la Argentina deberá sumar a su déficit el brasileño, hundiéndose bajo el peso de ambos. Porque el día que los financistas internacionales le cierren la canilla a Brasil, obligándolo a ajustar su economía, las exportaciones argentinas se desplomarán. Pero tal vez no llegue ese momento. Brasil siga creciendo pese a todo, y su vulnerable vecino del sur pueda continuar apoyándose en él como el malevo contra la ochava.

Tratándose de radicales (y por ahora en la transversal de economistas de la alianza UCR-Frepaso son como la selección brasileña frente a lavenezolana), la tentación de devaluar siempre es fuerte. Lo hicieron antes de lanzar el Austral (1985), y también para preparar el Primavera (1988). Sin embargo, ahora los carcome la duda. No descartan que una devaluación sirva hoy para cambiar los precios relativos, porque ya no es seguro que los precios internos suban como el tipo de cambio. Después de varios años de estabilidad, algo debió variar en la conducta del viejo animal inflacionario argentino. Pero temen una catástrofe en el

sistema de crédito, que funciona y se expande basado en la expectativa del 1 a 1 inalterable. Por ella prestan los bancos en pesos, y por ella la gente se endeuda en dólares. Si esa confianza fuera destruida, la crisis del sistema crediticio provocaría una brusca recesión, como ocurrió en el otoño de 1995. Por tanto, devaluar no es la moneda útil para comprar crecimiento.

Cambiar al dólar, como referencia de la paridad, por una cesta de monedas provocaría, a su vez, una perturbación parecida. Dado que los argentinos usan como unidad de cuenta al dólar, la adopción de una canasta haría fluctuar la relación del peso con la moneda estadounidense, provocando incertidumbre y el consiguiente aumento de la tasa de interés. De hecho, si hace un año se hubiese pasado a una canasta (que incluyera el dólar), los argentinos calcularían hoy cuánto se devaluó el peso contra el dólar, y no cuánto subió contra el marco.

Que no convenga devaluar, con cestilla o sin ella, no significa sin embargo que, llegado el momento, no haya más remedio que hacerlo por falta de competitividad o de financiamiento, para resolver una crisis terminal en el balance de pagos. Mucho dependerá de qué cosa está financiando hoy el endeudamiento: si un fuerte proceso inversor —en cuyo caso los créditos evitan sacrificios stalinianos del consumo y podrán ser repagados en el futuro gracias a la mayor productividad— o una sobreexpansión del gasto público y privado, que desembocará, tarde o temprano, en un doloroso ajuste, que quizá le toque al próximo gobierno. Por el momento la oposición económica no tiene un diagnóstico preciso de lo que está ocurriendo, y no sabe por tanto qué estofado deberá comerse si vence en el '99.



**Este domingo con Página/12**

# LOHANA



## Para transformar la Argentina

La increíble vida de Lohana Berkins, nacida Sergio Omar Cruz, desde su infancia en Salta a su militancia actual en Buenos Aires contra la discriminación y la persecución policial

Y además: William Burroughs,  
Beatriz Sarlo, Peter Greenaway,  
Laura Yusem, el Gay Pride en París,  
Marcelo Cohen, Henry Moore

**RADAR**

OCIO, CULTURA Y ESTILOS EN **Página/12**  
AÑO 1 • N° 52 • DOMINGO 10 DE AGOSTO DE 1997

## Y esto es sólo la tapa



# Dos panaderos relataron el secuestro de Cabezas

Nuevos testigos aseguran que al fotógrafo lo golpearon en la puerta de su casa, que en el operativo había una moto y que a los pocos minutos pasó, a toda velocidad, un móvil policial.

Por **Andrés Klipphan**  
Desde Dolores

▲ Dos peones "golondrinas", que trabajaban en una panadería justo enfrente de la casa de José Luis Cabezas, aseguran haber presenciado el momento en que el fotógrafo fue secuestrado cuando estaba por entrar en su domicilio de Pinamar alrededor de las 5 de la mañana. El relato de Lucio Nicolás Giménez y Rafael Esteban Giménez —que fue interpretado como "muy creíble" por los investigadores del crimen— aporta nuevos datos y mayor complejidad a la causa, porque por un lado confirma algunos dichos de la banda de Los Hornos, pero por otro los compromete. Los panaderos manifestaron que Cabezas fue golpeado y obligado a subir al Ford Fiesta que alquilaba la revista *Noticias*, un hecho reiteradamente negado por los ladro-

nes que confesaron su participación en el asesinato. Este flamante testimonio agregó dos datos hasta ahora desconocidos: que del secuestro participó un hombre montado en una moto de alta cilindrada, y que inmediatamente después pasó por el lugar "un vehículo policial a toda velocidad".

Los Giménez, tío y sobrino, trabajan desde hace cinco temporadas consecutivas en la Panadería Pinamar. El comercio está ubicado en la calle Rivadavia al 1100, frente a la casa que el último verano ocupó Cabezas y su familia. Los misioneros declararon ante la instrucción policial el 29 de julio, pero el testimonio fue recibido recién ayer por el juez Macchi.

En sus relatos no existieron contradicciones. Dijeron que del rapto del fotógrafo participaron cuatro personas a las que no le vieron el rostro por la oscuridad. Y que antes de golpear a Cabezas "entre la nuca y la oreja" escucharon "discusiones en voz alta y movimientos de violencia cuando hacen girar al de camisa y pulóver de color claro y lo meten al auto". Es decir que detallaron la vestimenta del fotógrafo con perfección.

Los dichos de los dos panaderos les resultaron creíbles a los pesquisas, entre otras razones, porque declararon recién cuando la policía los encontró, y porque hasta el momento de tomar contacto con los investigadores no sabían que el hombre de "pulóver y pantalón claro" era Cabezas.

El testimonio del maestro de pala y su ayudante echa por tierra, además, la teoría de que el reportero gráfico subió confiado al auto con sus raptos porque "conocía a alguno de ellos".

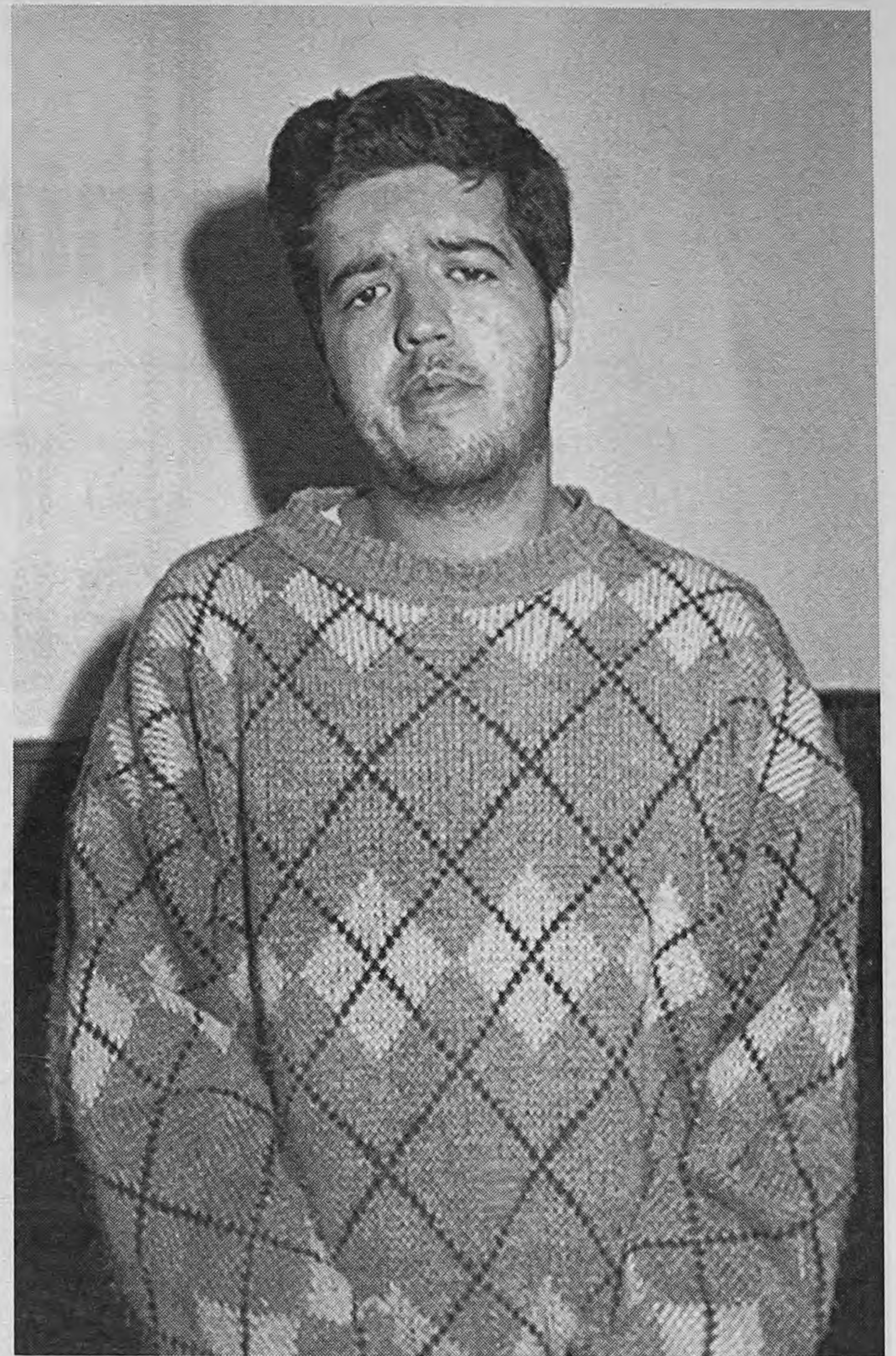
Esta fue la razón por la que los dos ladrones de Los Hornos que declararon ayer (Horacio Braga y Gustavo González) pidieron una prórroga de tres días. Es que desde que admitieron su participación en el operativo del crimen, su estrategia pasa por negar que hayan torturado a Cabezas o que hayan efectuado los disparos asesinos. Toda esa responsabilidad se la cargan al ex oficial de policía Gustavo Prellezo, quien ayer, ante el juez Macchi, ratificó su negativa a declarar.

Los misioneros le dijeron a los

pesquisas que en el lugar sólo vieron un auto Fiat blanco —por el Fiesta que esa noche manejó Cabezas desde el chalet de Oscar Andreani hasta su casa— y una moto tipo cross azul y blanca que podría ser de 250 centímetros cúbicos de cilindrada.

El plan para "levantar" a Cabezas sin ser visto era perfecto. Todos los comercios estaban cerrados y no había gente en la calle. Pero se les escapó un detalle: la cuadra de la panadería estaba trabajando a pleno, y el ruido y la luz del foco de la moto que se filtró por el portón de madera de tres hojas del comercio llamó la atención de los parientes Giménez.

El maestro de pala y su ayudante le contaron a los policías que deben esclarecer el asesinato de Cabezas que al ver "el reflejo de luz" dejaron de hacer "lo que estábamos haciendo y salimos por el mismo portón". Sin saberlo fueron testigos de los últimos minutos de vida del periodista.



**Horacio Braga, de la banda de Los Hornos. Pidió prórroga.**

*La declaración de los nuevos testigos complica su situación.*

ORDENAN DILIGENCIAS CON CINCO MESES DE ATRASO

## El juez necesita un empujón

Desde Dolores

▲ El juez José Luis Macchi dispuso que la pesquisa policial investigue a los 1903 dueños de autos Vitara que existen en el país. La medida se adopta recién ahora, pese a que el testimonio que apunta a esa pista tiene ya una antigüedad de cinco meses. Fue cuando el cabo Roque Julio Ferreyra le contó a la instrucción policial que el 19 de enero, seis días antes de que lo mataran, José Luis Cabezas entró a la comisaría de Pinamar "desesperado y diciendo me quieren matar tres tipos en un Vitara blanco". La lentitud en adoptar diligencias de investigación y el hecho de que se adopten sólo después de una orden de la Cámara de Apelaciones de Dolores son el fundamento de las quejas casi cotidianas que la familia Cabezas viene manifestando en los últimos días, cada vez con mayor énfasis.

Para esa resolución de la Cámara fue necesario un "recurso de que-

ja" elevado por Alejandro Vecchi, el abogado de los padres y la hermana de Cabezas.

El magistrado, "curiosamente", según el entender de Vecchi, desechó la mayoría de las medidas de pruebas solicitadas que involucran a la policía de la costa.

El cabo Ferreyra declaró ante la instrucción el 5 de febrero. Ese día

**Camino: "Para que se averigüe quiénes poseen autos Vitara fue necesario que la familia Cabezas presente un recurso de queja ante la Cámara de Apelaciones".**

también relató que Cabezas, después de decir en voz alta que lo querían matar los tres hombres del Vitara blanco, pidió hablar con el entonces comisario Pedro Alberto Gómez.

En la actualidad, Gómez ya fue exonerado de la institución y permanece bajo sospecha de haber li-

berado una zona para que los sicarios actuaran con total impunidad la madrugada del 25 de enero. También se investiga (o debería investigarse) por qué Gómez acredita llamados a teléfonos de empresas de Alfredo Yabrán y de su "vigilador", Gregorio Ríos.

Gómez hizo esperar a Cabezas más de media hora, la razón por la cual, según interpretó el cabo, "las dos personas que lo acompañaban estaban nerviosas".

Hasta ahora el magistrado no llamó a Ferreyra para que ratifique sus dichos, ni profundizó este tema en los interrogatorios a Gómez. Hasta el momento, sólo se limitó a preguntarle a Gómez si era cierto que Cabezas había denunciado que lo seguía un Vitara blanco. El ex comisario negó el hecho.

Por su parte, la instrucción policial, que en ese entonces tenía su centro de operaciones en Pinamar, tampoco hizo que el suboficial realizara un "dictado de rostro" —un identikit— de las personas que acompañaban a Cabezas. A casi 200 días del supuesto incidente es poco probable que, en caso de tomar esa medida, Ferreyra recuerde las facciones de los compañeros del fotógrafo. Es decir, que se dejó pasar la oportunidad para una diligencia que podría haber sido significativa, siempre y cuando se verifique que lo que cuenta el cabo Ferreyra es cierto.

El pedido impartido a los pesquisas es la primera medida que apunta a establecer si alguno de los titulares de los Vitara tiene vínculos con los sospechosos de haber tenido algún grado de participación en el homicidio.

También se compararán los 1903 nombres con los empleados de Brides, la empresa vinculada con Alfredo Yabrán a través de su jefe de seguridad, Gregorio Ríos.

**OSVALDO A. BOZZOLA MARTILLERO**  
Uruguay 1025 P. 1º Cap. Fed. Tel. 811-7771

**EDICTO.** Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 25, a cargo de la Dra. Silvia Irene Rey, Secretaria Nº 49 del Dr. Miguel A. Carchio, con sede en Marcelo T. de Alvear 1840, Planta baja de Capital Federal, hace saber por dos días en autos caratulados: "Plan Rombo S.A. de Ahorro para Fines Determinados c/BALLO, Marcela Irene y Otro", s/ejecución prendaria, expte. 27.932 que el martillero Osvaldo A. Bozzola rematará el día 23 de agosto de 1997 a las 9.30 horas en el local de la Avenida Comandante Luis Piedrabuena 3780/90 Capital Federal, donde se exhibe los días 20, 21 y 22 de agosto de 1997 en el horario de 9.30 a 16.30 horas el siguiente bien: un automotor de marca Renault modelo 9 GTL, año 1994, motor de marca Renault Nº 5919584, carrocería y/o bastidor de marca Renault Nº L428-035466, dominio B-2.670.474. Sin base. Al contado y al mejor postor. Comisión: 10% más IVA sobre la misma, el que se encuentra en el siguiente estado (fs. 27) roto el acrílico del farol trasero derecho, chocado el guardabarros trasero derecho y delantero, detalles propios del uso; tiene radio y pasacasete original, el tapizado está en buenas condiciones pero con manchas. Entrega del bien previo pago total. Deudas: (fs. 46) al 31-3-97 \$ 1.305.44. Se deja constancia de que la inscripción del rodado estará a cargo del comprador y que las deudas por infracciones, multas eventuales, tasas y contribuciones se solventarán con el producido de la venta del rodado, hasta la toma de posesión del bien. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del juzgado en jurisdicción de la Capital Federal. Mayores datos en autos. Buenos Aires, 16 de julio de 1997. Miguel A. Carchio, secretario.

**EDICTO**

**VENTA Y LOCACION DE BIENES Y TRANSFERENCIA DE PERSONAL DE MENIPAL S.A. A CHACABUCO REFRESCOS S.A.**

Se comunica que por acuerdo de fecha 1º de julio de 1997 la sociedad MENIPAL S.A. vende su stock de envases al 30-6-97, su stock de productos terminados en existencia al 30-6-97, alquila los bienes inmuebles y transfiere su personal a la sociedad CHACABUCO REFRESCOS S.A. a partir del 1-7-97. Los bienes citados se encuentran ubicados en la planta que la primera de las citadas tiene en la calle Sampayo s/Nº en el Parque Industrial de General Pico y en el depósito de la calle Córdoba 1050 Santa Rosa, provincia de La Pampa y el personal transferido realizaba tareas en esos lugares.

La sede social de MENIPAL S.A. está ubicada en la calle Bourchard 1360 de la localidad de COMODORO RIVADAVIA provincia de Chubut, C.P. 9000.

La sede social de CHACABUCO REFRESCOS S.A. está ubicada en la calle Hipólito Yrigoyen 1012 de la localidad de CHACABUCO, provincia de Buenos Aires, C.P. 6740. Los datos de inscripción en el Registro Público de Comercio de las sociedades mencionadas son: MENIPAL S.A., inscrita el 30-6-1975 bajo el Nº 527/75 a fojas 46/56 del Tomo XIII del Libro de Estatutos de Sociedades Anónimas y Contratos de Sociedades Comerciales de la Inspección de Personas Jurídicas del Registro Público de Comercio de la provincia de Chubut; CHACABUCO REFRESCOS S.A. inscrita el 13-12-1969 en el libro I de Contratos de Sociedades Anónimas al folio 35 bajo el Nº 068 del Registro Público de Comercio del Departamento Judicial de Junín (Bs. As.).

Las sociedades involucradas en esta operación mantienen su domicilio en los arriba indicados, en donde serán atendidos los reclamos de ley.



ASTIZ ES PERSONA "NO GRATA" EN GUALEGUAY

# "Es un personaje siniestro"

Por unanimidad, los concejales de Gualeguay aprobaron un dictamen de comisión que declara persona "no grata" al capitán retirado Alfredo Astiz, que fue insultado y golpeado en esa ciudad el sábado último. Es la segunda localidad que expresa institucionalmente el repudio al marino.

Por Romina Calderaro

“Expresamos el más enérgico repudio a la presencia de Alfredo Astiz en nuestra ciudad ya que el mencionado es uno de los personajes más siniestros de la última dictadura militar que debió soportar el pueblo argentino. Solidarizándonos con el rechazo manifestado por la gente que vive aquí lo declaramos persona no grata por herir los sentimientos democráticos de nuestra población y las instituciones representativas de la voluntad ciudadana”. Así dice, textualmente, el párrafo más significativo del dictamen de comisión que los bloques del Concejo Deliberante de Gualeguay aprobaron ayer por unanimidad. El sábado último, Astiz fue golpeado, insultado y escupido en una discoteca por un grupo de jóvenes para quienes el ex capitán no es una persona más. Esta es la segunda ciudad que lo declara “persona no grata”. La primera fue Bariloche.

“Viendo la conmoción y entendiendo que Gualeguay tiene memoria, el Concejo tuvo la obligación de pronunciarse”, dijo a **Página/12** Héctor Larrateguy, presidente del organismo. El Concejo Deliberante de Gualeguay tiene doce concejales, siete justicialistas y cinco radicales, integrantes de la Alianza del Pueblo.

El martes, a pedido de la gente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, los representantes de ambos bloques (Amelia Tacta de Casella por el PJ y Osvaldo Carboni por la UCR) firmaron en forma unánime el acuerdo que declara a Astiz persona no grata en Gualeguay. Larrateguy dijo que una de las cosas que motivaron el acuerdo fue la reacción de la juventud.

“Como tenemos contactos con los jóvenes, y como fue un joven el



Alfredo Astiz, en Tribunales. Zafó de la condena judicial, pero no de la sanción social.

La ciudad entrerriana de Gualeguay se suma a un camino que ya habían abierto en Bariloche.

primero en manifestar que no se encontraba feliz de que estuviera Astiz en la ciudad, lo hicimos como homenaje a la juventud de nuestro pueblo”.

Alfredo Astiz había decidido pasar el fin de semana pasado en Gualeguay. El sábado fue a Xangú, una discoteca. “Soy el capitán Astiz y quiero visitar el local”, dijo, pagó cinco pesos y entró acompañado de unos amigos. Primero fue Leonar-

do Bur, un estudiante de diseño gráfico de 27 años. “Me da mucha vergüenza que un criminal como usted esté aquí, en Gualeguay, en mi ciudad”, le dijo, y se fue.

Un rato más tarde Ana, una chica de 18 años, fue más tajante: “Asestino, torturador, hijo de puta, andate de acá”, le dijo y lo escupió. Enseguida se sumaron quince chicos lo golpearon hasta que la seguridad del local lo llevó hasta la puerta.

La del sábado pasado no fue la última manifestación de repudio hacia Astiz. Por segunda vez en menos de una semana, le hicieron “la” pregunta. ¿Usted es el capitán Astiz?, dijo el jueves Jorge Omar Ocampo, un hombre de 52 años que lleva casi cuarenta en el justicialismo ortodoxo. ¿Por qué no me pegás como le pegabas a mi mujer y a mi hija!. Ocampo intentó pegarle, pero el “capitán Astiz” huyó.

## VITELLO

El comisario inspector Osvaldo Miguel Vitello, quien fue encontrado el jueves por la mañana con un disparo en la cabeza, murió en la madrugada de ayer. Vitello se desempeñaba como subdirector de la Dirección de Inteligencia de la Policía Bonaerense (aunque en los hechos, por licencia del titular ejercía la jefatura). “Sólo cumplía funciones administrativas y no investigaba nada importante”, dijo el jefe de la fuerza, Adolfo Vitelli, para reforzar la hipótesis del suicidio. Sin embargo, el juez del caso aún tiene dudas sobre la carátula definitiva del caso.

## El Pacto ya es ley

Después de cuatro meses de ayuno docente, el oficialismo se avino a discutir un proyecto relacionado con la educación en el recinto de Diputados: aprobó el Pacto Federal Educativo, firmado por todas las jurisdicciones en setiembre del '94, que compromete una inversión de la Nación, a partir del '95, de 3 mil millones de pesos en cinco años para infraestructura, equipamiento y capacitación. El salario docente está fuera del financiamiento de ese fondo y hasta la propia ministra de Educación, Susana Decibe, reconoció que el pacto no tuvo el impacto que creían. El bloque oficialista no muestra ningún interés, en cambio, en debatir los proyectos de financiamiento salarial.

## Corach justo en el medio

“Nadie puede hacer justicia por su propia mano, porque eso sería volver a la ley de la selva. Pero, por otro lado, hay que ponerse en el lugar de aquella víctima que sufrió tortura o una privación de la libertad en las terribles condiciones de la dictadura militar, y de pronto se encuentra con su torturador, raptor o carcelero.”

—¿Se cruzó alguna vez con él?

—Afortunadamente nunca.

El autor de estas declaraciones fue el ministro del Interior, Carlos Corach, funcionario del gobierno que indultó a los ex comandantes del Proceso, y que en el caso del capitán (R) Alfredo Astiz (sobre quien habalaba) defendió su permanencia en la Marina hasta que la presión del gobierno de Francia obligó a disponer su pase a retiro.

Página/30 de agosto

P R E S E N T A

# EL ACORAZADO POTEMKIN

Sergei Eisenstein

Y además...

Cómo se hace., cómo se escribe, cómo se enseña  
**El principio de la historia**

Bayer, Birmajer, Chacón, Feiling, Feinmann, Fondebrider, Fresán, Gandolfo, Pauls, Paz, Rep, Rial, Saccomanno, Sarlo, Sasturain, Uriarte.

Dossier Bruce Chatwin, Thomas Pynchon Inédito



**Página/30** La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.



**Página/12**  
**en Chile**

**Por Cristian Alarcón**  
Desde Santiago

Una multitud de políticos y empresarios tomaba pisco Sower y comía canapés de mariscos en la embajada argentina en Santiago, poco después del mediodía de ayer. Al presidente Carlos Menem se le veía sólo la calva entre un remolino de mujeres chilenas de pedigree gubernamental que pugnaban por un beso. Y en el centro del salón principal, saludando y tomándose fotos con aficionados, el ex dictador, general Augusto Pinochet, reinaba en el homenaje argentino al presidente chileno Eduardo Frei. Menem y Frei ya habían dado una conferencia de prensa para asegurar que aunque no alcanzaron a firmarlo ya acordaron un Tratado de Integración Minera, y para repetir la decisión política de realizar "ejercicios combinados" entre los ejércitos de ambos países. Justamente ese tema es el que preocupaba ayer a medio mundo y sobre eso es que se quería oír la opinión de Pinochet, que con inusual locuacidad, habló con los periodistas. "Maniobra significa choque de tropas —explicó el general en su tono gangoso a *Página/12* y golpeó un puño cerrado contra el otro—. Y si usted mueve tropas de aquí y mueve tropas de acá —graficó—, puede producir una hecatombe. Por eso son ejercicios en la carta o en el terreno." En su último día en Chile, Menem designó a Jorge Vázquez como futuro embajador en ese país. El ex representante en Naciones Unidas reemplazará a Eduardo Iglesias, quien estaba en Santiago desde 1993.

Ni políticos ni periodistas, ni siquiera algunos militares podían creer el despliegue de la estampa del más famoso ex dictador latinoame-

"Es una decisión irreversible", aseguró Carlos Menem en referencia a los ejercicios militares combinados que los ejércitos argentino y chileno realizarán el año próximo. Fue en el final de su visita al país trasandino, en donde la presencia de Augusto Pinochet fue tan destacada como la del presidente Eduardo Frei.



Carlos Menem y Eduardo Frei revistan las tropas en el último día de la visita del presidente argentino. Menem recibió después al presidente chileno en la embajada argentina. El otro invitado especial fue Pinochet.

## "A los que se oponen yo los califico de enanos mentales"

ricano. Pinochet también estuvo la noche del miércoles en la cena que Frei le dedicó a Menem. Hacía meses que no aparecía en ceremonias oficiales. Para los especialistas chilenos es un esfuerzo que Pinochet hace en su última etapa, ya viejo y enfermo —hace un mes cayó al suelo en un acto de la Infantería—, para no quedar fuera de la propagan-

deada movida de los gobiernos en torno de las actividades militares. "A pesar de que a ninguno de los ejércitos les parece útil o práctico hacer las maniobras, él quiere estar presente en los grandes temas de Chile hasta el final", le dijo a *Página/12* un hombre del gobierno de Frei. Ayer, Pinochet llegó con su hija Lucía, una cuarentona de bru-

shing que se hizo la simpática con la prensa. "Ya me lo están enojando a mi papá", le dijo en broma a los tres periodistas que le pusieron el grabador al general al que nadie se le acerca, mientras él se alejaba rodeado de guardaespaldas.

La cuestión terminológica preocupó de repente a cada uno de los dos países al momento de hablar

de la empecinada decisión de los gobiernos argentino y chileno de juntar a sus fuerzas para que hagan prácticas militares con doble participación. Luego de las resistencias veladas que en algunos sectores de las fuerzas armadas de uno y otro país despertó la decisión, los jefes de Estado Mayor de ambos países, Martín Balza y su par Pinochet se reunieron el miércoles protocolarmente para comenzar a ponerse de acuerdo en las características de los famosos "ejercicios". Ayer en el cóctel de la embajada, entre canapé y canapé, hubo tiempo para que los altos mandos de los dos países expliquen.

"La maniobra conjunta en el lenguaje militar significa participación de las tres instituciones. Ejercicio

### OPINION

Por Alberto Nadra \*

#### Los políticos y la dictadura

Junto a reflexiones acerca de la culpa y la responsabilidad en la Argentina de hoy, que bien podríamos suscribir, en su contratapa del 13 de julio, Juan Gelman, hay afirmaciones acerca de la lucha antidictatorial que duelen y lastiman, por su injusto resentimiento. Y me resulta difícil creer que un político como usted, ex comunista y ex dirigente montonero, las realice sin intención de dañar. El crimen sobre sus seres queridos no lava sus propias responsabilidades ni le otorga impunidad para difamar a quienes, fallecidos, ya no pueden defenderse.

Señala, correctamente pero con sugerentes omisiones, la responsabilidad de una parte de la dirigencia política y su complicidad con la dictadura, ignorando el papel jugado por otros valientes y lúcidos exponentes de esos mismos partidos, que se jugaron en las denuncias y en los reclamos en los tiempos más difíciles. Nada dice, tampoco, de la posición de Montoneros y la suya personal en el desprecio suicida del peligro de golpe, de la acusación, a quienes lo advertíamos, de "hacerle el juego a Isabel" y a la derecha, "agitando el fantasma" de un golpe que "ya se había dado". ¿Nada de eso recuerda, señor Gelman? ¿Olvida su responsabilidad?

El desprecio a la política, a los políticos y a la misma democracia parece ser el mismo de entonces. ¿No aprendió nada? ¿Fue lo mismo la "democracia burguesa" que la posterior dictadura militar, como recitaban? ¿Nada hay para revisar en su propia trayectoria, para que pontifique desde su altar como un renacido dios griego, repartiendo bendiciones y condenas con la misma soberbia de los '70?

Usted pone en la misma bolsa a los cómplices con aquellos que, aun con posiciones políticas discutibles, cumplieron

una heroica lucha por presos y desaparecidos, desde el momento mismo del golpe, casi siempre sin ser familiares directos de las víctimas. Es el caso, entre otros, de mi padre, Fernando Nadra, fallecido en 1995, a quien usted nombra obsesivamente en sus artículos con sospechoso rencor, que casi supera el de los recientes "descubrimientos" menemistas acerca del pasado procesista de algunos periodistas. Es también el ejemplo de otros abogados y activistas designados para la defensa de los derechos humanos, quienes con la doctora Teresa Israel pagaron con su vida su lucha, sin preguntar la filiación política del detenido o secuestrado por quien reclamaban.

Usted, señor Gelman, no tiene derecho a ocultar y desconocer que a horas de producido el golpe, contra el que Nadra luchó antes de que se concretara (mientras era casi deseado por dirigentes Montoneros con la irracional consigna de que "aclararía las cosas" y haría "patentes las contradicciones"), mi padre fue uno de los impulsores de esas acciones, personales y multipartidarias, contra los secuestros y por la libertad de los presos. Que recorrió, sin medir consecuencias, cuarteles y comisarías para salvar —en no pocos casos— a hombres, mujeres y jóvenes, que hoy integrarían las listas de desaparecidos. Si estuviera en el país, y tuviera los ojos y oídos sensibles para toda cosa que no sea su "vox dei", hubiera podido ver a algunos de esos sobrevivientes acompañándonos cuando falleció, hace ya casi dos años.

Usted tampoco puede desconocer de buena fe que Nadra, como tantas veces en su militancia, surcada de cárceles y tormentos, engrosó las tristemente famosas "listas negras", sus libros fueron prohibidos y su vida —como la de cada integrante de su

familia— fue amenazada puntual y reiteradamente. Que no abandonó el país y co-organizó y participó de las entrevistas con la CIDH de la OEA, con denuncias que luego permitieron procesar, aún antes de la Conadep, a personajes como Bignone, Franco, o Chamorro. ¿Que verbalmente defendió —con el énfasis que lo caracterizaba— las lamentables posiciones oficiales del PC? En los hechos, eso no le impidió ponerse al frente de la mayoría de los militantes activos del partido al que después renunció, quienes a excepción de unos pocos y encumbrados dirigentes "reales" impulsaron la lucha sindical y por los derechos humanos, a un costo de 1400 comunistas presos, más de 500 secuestrados y 130 desaparecidos y asesinados. Lo reconocen y lo valoran familiares dedesaparecidos y dignos luchadores de los derechos humanos como el fallecido Lucas Orfanó, Emilio Mignone, y otros. ¿No sabe usted que pese a esta valiente lucha ese hombre fue el autor de la más contundente —quizás excesiva, mirando su espejo, señor Gelman— autocrítica personal que se conozca por parte de un político argentino?

¿Es que usted no otorga la comprensión que pide? Lo que es seguro es que no piensa ejercer un poco de autocrítica y modestia, que no perjudica nuestros ideales, ni nuestras razones, si es que los tenemos. Tampoco, y me permito sugerírselo, un poco de respeto por la lucha ajena, que en muchos casos ayudó a salvar a sus propios ex compañeros, sin descargar entre los que aún soñamos la furia cruel de nuestros perseguidores.

\* Periodista, jefe de redacción de *Prensa Latina* en Buenos Aires entre 1976/79. Ex dirigente de la Federación Juvenil Comunista.

**Magnitud: "Ejercicio combinado supone una magnitud menor", explicó el general Guillermo Garín, seguro sucesor de Pinochet desde marzo de 1998.**

combinado supone una magnitud menor", explicó el general Guillermo Garín, seguro sucesor de Pinochet en el cargo cuando éste cese en funciones en marzo próximo. Hacía media hora que Frei había reconocido en conferencia de prensa que "evidentemente va a haber un debate y van a haber muchas opiniones". Cuando caminaba hacia la salida a paso de anciano Pinochet dijo, después de machacar con la diferencia entre maniobra y ejercicio, "por lo demás esta cosa está en período de apreciación y estudio, falta mucho hacia adelante. Esto lo tomamos como un ejercicio que lo vemos y lo estudiamos, nada más". En la conferencia Menem había reconocido que "hay pequeños sectores que se resisten". Y aprovechó para reflotar una vieja máxima. "Yo, en mi país —se preocupó en aclarar—, a los que se oponen los califiqué de enanos mentales."



LOS DELEGADOS VILLEROS DESALOJARON LA CATEDRAL CORDOBESA

# Cuando la Iglesia se vuelve trinchera

Pobreza y política se cruzaron fuerte en Córdoba. Los piqueteros presionaron sobre Primatesta y éste discutió con Mestre.

Por María Rosa Beltramo  
Desde Córdoba

Tras una acalorada asamblea de delegados de barrios pobres, realizada en un lugar inhóspito —la nave central de la Catedral de Córdoba— se resolvió anoche, levantar el campamento que habían instalado en el templo mayor de la provincia. Son los mismos delegados que un día antes intentaron cortar la Ruta 9 Sur y fueron violentamente reprimidos por la policía. La “protección” (no quisieron hablar de “ocupación”) que buscaron en la Catedral, desató un conflicto de alta intensidad política. Los manifestantes, con apoyo de Caritas y de una docena de sacerdotes barriales obligaron a que el mismísimo cardenal Raúl Primatesta se ponga a la cabeza de la negociación. El cardenal convocó al gobernador Ramón Mestre y éste, haciendo gala de su estilo explosivo, ingresó en la Curia exigiendo que la Iglesia “deje de hacer política peronista”. Otros funcionarios, durante el día, habían acusado diciendo que la protesta también estaba vinculada a la interna radical, en la que mañana medirán fuerza Mestre y el ex gobernador Eduardo Angeloz.

En realidad, el reclamo es más social que político: piden asistencia a los carenciados y control sobre cómo se distribuye esa ayuda. De la reunión de Mestre con Primatesta surgió la distensión, a tra-

vés de un compromiso formal de considerar el lunes próximo la petición.

Una llamada telefónica del cardenal Raúl Primatesta, recibida en el teléfono celular del director Caritas Córdoba, Juan de Césaris, mientras se celebraba la misa en memoria de monseñor Enrique Angelelli en la Catedral cordobesa, donde habían buscado “protección” unos trescientos manifestantes de la Unión de Organizaciones de Base por los Derechos Sociales (UOBDS), fue el primer síntoma de que la ocupación del templo llegaba a su fin. El dirigente Pedro Plaza fue el encargado de recibir, directamente de Primatesta, la información acerca de la reunión que junto con el obispo auxiliar Roberto Rodríguez, sostuvo con el gobernador Ramón Mestre y el ministro de Asuntos Institucionales, Oscar Aguad. Allí se acordó que el propio gobernador recibirá el lunes por la mañana a una delegación de la UOBDS y que el martes por la tarde la Mesa de Concertación, ampliada por otras organizaciones sociales entre las cuales se incluirá Caritas, se encontrará con el ministro Aguad para considerar los reclamos de quienes se atrincheraron en la Catedral.

Pese a ese gesto conciliador, Mestre no bajó el perfil de confrontación y siguió expresando sus dudas sobre “las reales motivaciones” de la protesta.

Refugiados entre los muros inextinguibles del templo más antiguo



Quisieron cortar una ruta y los reprimieron. Se instalaron entonces en la Catedral de Córdoba. Una organización de villas reclama asistencia social y control sobre cómo se distribuye.

de la provincia, los activistas de la Unión se hicieron fuertes después de la represión que ordenó Ramón Mestre en la Ruta 9 Sur —con un saldo de veinte heridos y treinta y dos chicos afectados por los gases— y le hiciera suponer al gobierno que la protesta estaba desactivada.

Casi a la misma hora que Raúl Francisco Primatesta pedía en Buenos Aires que el gobierno nacional atendiera a los pobres, poco más de un centenar de ellos ingresaba en el templo ubicado frente a la plaza San Martín, venciendo con firmeza la débil protesta de un viejo sacristán.

Después de una noche de tranquila vigilia, cambió la suerte de la UOBDS. El arzobispo regresó a Córdoba, recibió a dos representan-

tes de la agrupación y se comprometió a reunirse con el gobernador para transmitirle un petitorio que incluye participación en el programa Trabajar, reapertura de unos cuarenta comedores comunitarios y entrega de 3300 lotes para la construcción de viviendas. Por encima de los reclamos, lo que la Unión pretende es que Mestre recree la Mesa de Concertación de Políticas Sociales que funcionó en la época de Eduardo César Angeloz y que, con

algunos altibajos, le permitía a dirigentes barriales participar activamente en la distribución de ayuda social y hasta en la confección de programas de erradicación de villas, pasando por la habilitación de centros de salud y de alfabetización.

El actual gobernador, que se jacta de la rigurosidad del ajuste que debió realizar en las finanzas provinciales, desarmó la Mesa y redujo a su mínima expresión las partidas destinadas a asistencia social.

## Quiénes son y qué hacen

La Unión de Organizaciones de Base por los Derechos Sociales nació en 1992, después de un seminario realizado en la localidad serrana de Los Cocos, en el que convergieron dirigentes barriales y sociales.

Se definen como movimiento social y se atribuyen la representación de unas 200 mil personas entre habitantes de las villas de emergencia y de barrios carenciados. Están organizados alrededor de un cuerpo de delegados, que integra un representante por cada tres comunidades, y de ellos depende un centenar de cooperativas.

La agrupación, que se declara pluralista y defensora de la ética de los pobres, tuvo su momento de esplendor durante la gestión de Angeloz cuando estaba al frente del Ministerio de Asuntos Sociales, José Ignacio Cafferata Nores. El actual gobernador, Ramón Mestre, los ha ignorado sistemáticamente, apartándolos de la supervisión de los programas de empleo y distribución de bolsones alimentarios y medicamentos.

A fines de junio, decidieron el corte de ruta —ferozmente reprimido el jueves— y la ocupación de la Catedral. La Uobds asegura que el 37 por ciento de los 200 mil pobres que representa no tiene trabajo y que la cifra trepa al 60 por ciento, si contabilizan a los subocupados con salarios entre 200 y 300 pesos. Creen que eso configura una situación explosiva y están dispuestos a hacer todo el ruido necesario para lograr algún tipo de solución.

PRIMATESTA, CARITAS Y PARROCOS EN EL CONFLICTO

## Sotanas protectoras

Por Washington Uranga

La Catedral de Córdoba se convirtió, de manera imprevista pero por razones que tienen su explicación en la misma actuación de la Iglesia, en ámbito “de protección” para los militantes de la Unión de Organizaciones de Base que reclamaban ser escuchados. Sin proponérselo pero asumiendo finalmente el rol que le asignaron los acontecimientos —a los que seguramente no se podría haber llegado sin la decisiva aunque discreta participación de los sacerdotes que trabajan en las villas miseria de Córdoba—, el cardenal Raúl Primatesta se transformó en garante de que los atrincherados en el templo tendrían al menos la oportunidad de ser escuchados.

El hecho confirma, por una parte, que la Iglesia cuenta actualmente con alto grado de credibilidad social, en especial para los sectores populares más golpeados por el modelo económico, y, por otra, que la institución es un interlocutor confiable para quienes se consideran desatendidos o directamente excluidos. En el caso particular de Córdoba vale tomar en cuenta que tanto los sacerdotes que trabajan en

las villas como Caritas arquidiocesana respaldan y acompañan de manera cercana las necesidades y las demandas de estos sectores. No puede sorprender entonces que los manifestantes, desoídos y agredidos, buscaran la protección del templo mayor cordobés, sin que desde la institución eclesiástica se haya resistido ni criticado la invasión. Tampoco que se eligiera el día de San Cayetano para realizar la manifestación.

En Córdoba cada uno de los actores interpretó su papel. El gobernador Ramón Mestre, visiblemente molesto por el implícito respaldo que la Iglesia les dio a los manifestantes, decidió no arremeter directamente contra Primatesta, pero sí explicitar sus críticas contra uno de sus hombres de confianza, el laico y secretario de Pastoral Social, Guillermo García Caliendo, quien no movería un dedo sin anuencia del cardenal. El titular de Caritas cordobesa, Juan de Césaris, se encargó de destacar el nivel de “diálogo” entre la Iglesia y los villeros instalados en la catedral y exigió cambios en las políticas sociales de Mestre, calificadas de “electoralistas”. Los curas villeros decidieron dejarle el protagonismo de negociación a sus obispos y se limitaron a

compartir simbólicamente la vigilia de los manifestantes.

La llamada telefónica informando del encuentro entre Primatesta y Mestre llegó anoche, mientras en la catedral se oficiaba una misa —programada con anticipación— en memoria de monseñor Enrique Angelelli, el obispo riojano asesinado en 1976 como consecuencia de su compromiso con los pobres.

**Página/12**  
en  
**La Plata**

Representante Comercial  
**Pulso Agencia**

Andrés Ghioni  
Gerente

49 # 464 ½ (1900)  
Telefax: (021) 89-1301

**2da JORNADA**  
**por la MEMORIA**

9 de agosto desde las 9.30 hs.  
15 hs.: Liliana Herrero

**COCHABAMBA Y PASEO COLON**

lugar donde funcionó el Centro Clandestino de Detención conocido como Club Atlético  
RECORDAR: del latín re-cordis, volver a pasar por el corazón

Asociación de Ex-Detenidos Desaparecidos - SERPAJ - Encuentro por la Memoria - Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas - Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora - Abuelas de Plaza de Mayo - H.I.J.O.S. - CORREPI - APUBA Ingeniería - ADUBA - ATE Capital - MOPASSOL - M.A.T.E. - Cátedra Libre de Derechos Humanos de Filosofía y Letras - Murga "Los Amantes de la Boca" - Murga "Los verdes de Montserrat" - COFREN



## OPINION

Por Luis Bruschtein

### Sexualmente correcto

Los británicos aconsejan que todo el mundo hable por lo menos una vez por día de sexo para que circule más información sobre el tema y se eviten enfermedades contagiosas y embarazos no deseados. Lo lógico entonces sería hablar de sexo en el momento exacto en que se les ocurriera hacerlo.

Las charlas sobre sexo constituyen un género per se. Tienen su tiempo y su tono. Tienen que ver con el ocio, la fantasía, con un cierto estado anárquico del espíritu y, por supuesto, con la necesidad.

Porque cuando se ponen serios en cuestión de sexo, todos mienten, son "sexualmente correctos", que vendría a ser el equivalente en este tema de lo "políticamente correcto", que no es lo que se hace y mucho menos lo que se quisiera hacer, sino lo que se debe hacer.

No se puede decir "una hora por día con el siguiente temario". No. Eso sería más bien un curso de anatomía, que es como algunos padres y madres entienden una charla con los hijos sobre sexo. Los pobres pibes deben soportar entonces una hora por día con dibujitos pudorosos cuando tienen el ropero lleno de revistas pornográficas.

En una conversación sería casi todo el mundo dirá que usa forro, que no va con putas, que no es promiscuo, etc., lo cual, en algún punto es mentira. En cambio, cuando un tipo se delira en una mesa de café con los amigos, desnuda el alma con sus fantasías. La fantasía es distinta a la mentira de lo "sexualmente correcto". Las fantasías no mienten.

Sin embargo, en las conversaciones entre amigos sobre sexo uno también tiene la sensación de que no sabe nada. Siempre hay alguno con historias alucinantes que reducen la experiencia propia a una morondanga. O sea que los británicos no tienen tanta razón, porque se puede hablar mucho y andar siempre con la sensación de que no se sabe nada.

Las conversaciones entre mujeres sobre sexo son un misterio aparte para los hombres y viceversa. Probablemente sean el misterio más preservado en la historia de la humanidad. Cualquier hombre daría una fortuna por hacerse invisible y asistir a un cónclave de brujas con escoba y caldero. En ese lugar inaccesible está la mayor fuente de conocimiento. Muchos se ufanan de haber estado alguna vez. Fueron engañados como niños de pecho. Son unos pichis.

Lo que sí es cierto es que cuando se habla de sexo uno se da cuenta de que mucha gente no usa forro y no lo dice, ya sea por vergüenza o por miedo a que se corra la voz. Lo cual es un punto a favor de la terapéutica oral británica.

### Página/12 en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo  
Desde Londres

En el curso de la crónica que usted está leyendo puede tener la certeza de que al menos un par de británicos a más de 10 mil kilómetros de distancia estará hablando de sexo. Nada especial seguramente para un país tan adicto al psicoanálisis como la Argentina, pero una gran victoria en una nación como Gran Bretaña, que a pesar de la revolución sexual de los 60 siente todavía el peso histórico del puritanismo y la moral victoriana. "La semana de la salud sexual" que lanzó este lunes un departamento dependiente del gobierno, el de Educación Sanitaria, en conjunción con una ONG, la Asociación para la Planificación Familiar (APF), tiene como premisa básica que los británicos

**Salud: "La gente debe tomar las medidas necesarias para salvaguardar su salud sexual con el mismo interés aplicado a evitar el riesgo de cáncer".**

hablen al menos una vez al día de sexo, y como objetivo, disminuir los perniciosos efectos del silencio en torno del tema: aumento de las enfermedades sexualmente transmisibles y de los embarazos adolescentes. "La salud sexual es central para nuestra salud y bienestar. Queremos que la gente tome las medidas necesarias para salvaguardar su salud sexual con el mismo interés que utilizaría para evitar el riesgo de enfermedades coronarias o cáncer", indicó Anne Weyman, directora de la Asociación para la Planificación Familiar.

Una obra de teatro de comienzos de la década titulada *¿Sex?: no, please. We are British* (*¿Sexo?: no por*

*favor. Somos británicos*) ilustra esta tendencia nacional a la reserva sobre temas sexuales. A pesar de que "de eso no se habla", la mitología popular de estas islas reconoce que "de eso" se piensa y mucho: en el caso de los hombres una vez cada nueve minutos, en el de las mujeres, entre una y cinco veces por día. Según la APF esta diferencia entre el pensar, hablar y actuar de los británicos está en la base de algunos hechos que preocupan a las autoridades sanitarias. Para empezar, Gran Bretaña tiene el más alto porcentaje de embarazos adolescentes en Europa: 33 de cada 1000 adolescentes de entre 15 y 19 años. En el país con fama de mayor tolerancia y apertura en torno del tema

## UNA CAMPAÑA BRITANICA LLAMA A CONVER

Hablar de sexo con la pareja, los amigos o la familia por lo menos una vez al día: esa es la premisa de una campaña oficial británica que pretende disminuir el efecto pernicioso del silencio en estos temas sobre la salud. Psicólogos, sexólogos y médicos opinan sobre si sirve hablar de sexo.

¿SIRVE HABLAR DE SEXO?

## "Cuando se habla, baja la ansiedad"

Por Raquel Roberti

Mientras en la Argentina las campañas sobre sexualidad son de carácter estrictamente preventivo en cuanto al riesgo de contraer el virus VIH, la que comienza en Inglaterra apunta, además, a desalmidonar tanto el tema como el tratamiento. ¿Sirven las campañas? ¿Hablar más de sexo ayuda a tener una buena sexualidad? "Responde a una característica de la tradición cultural moderna, donde todo pasa por la palabra", dice Ricardo Malfé, psicoanalista. "En la medida que se hable, baja la ansiedad", asegura León Gindin, sexólogo. "Depende de qué y cómo se hable, no importa lo mucho sino la calidad", sostiene la psicoanalista y sexóloga Virginia Verdier. "Hablar es sincerarse, dar y darse a conocer", piensa su colega Josefina Rabinovich. "Toda actividad que promueva pensar sobre sexo, es útil", considera el pediatra Carlos Seglin.

De inmediato Seglin aclara que, si bien el tema de la sexualidad circula casi a diario, "no se habla se-

riamente, no apunta a la salud sino a la economía o al rating". El médico habla, claro, de algunas publicidades que apelan al erotismo para vender un auto o a la exhibición de mujeres semidesnudas en algunos programas de tévé. Y la aclaración es válida. "En las mesas de café donde los hombres cuentan cuántas mujeres se levantaron y cuántas veces las hicieron acabar, se habla mucho de sexo, pero eso no es una buena sexualidad", señala Verdier.

Para Gindin la idea de realizar una campaña del estilo inglés "es ingeniosa" y la compara con una experiencia que realizó la comunidad gay en San Francisco, Estados Unidos, sobre educación sexual. La consigna era que cada uno hablara con su compañero sin tapujos y sobre temas puntuales. "Se comprobó en forma fehaciente y científica -dice el sexólogo- que a partir de ahí bajaron los índices de infectados con virus VIH". "A veces los hechos son los que hablan y hay un lugar donde mueren las palabras...", reflexiona Malfé con el título de una película. Para él "las palabras no deben invadir el espacio de los hechos, aunque

ahora -menos del sistema- todo se habla, se muestra, se cuenta, hasta llegar a Mauro Viale", ironiza.

"El diálogo abierto sobre sexualidad no está descolgado del diálogo abierto sobre los sentimientos y emociones", afirma Rabinovich y en esta línea de pensamiento dice que "hablar sinceramente es la clave y favorece el entendimiento, la paz y el placer". "A nivel colectivo, creo que hablar sirve para ampliar la conciencia de los matices infinitos de la sexualidad pero a nivel familiar o de pareja no es tan claro, todo depende del sentido de la oportunidad", señala Malfé. Rabinovich y Verdier coinciden en eso. La primera agrega un condimento: "estimular la claridad y autenticidad", en tanto la segunda aprecia que "si se habla porque sí, puede quedar un discurso vacío".

Seglin considera que la iniciativa "es interesante" siempre y cuando "evalúe los efectos posteriores y esté preparada para contenerlos". También señala que debería tener un estudio previo del perfil poblacional y, en todo caso, diferenciar las consignas por edades y problemáticas: adolescentes,

adultos y ancianos no hablarán de las mismas cuestiones y con la misma intensidad. "Que se encuentren maneras de promover que las personas hablen más de sexualidad, puede ser muy bueno. Las campañas deberían empezar por promover que se hable de los sentimientos -propone Rabinovich-, los verdaderos, los que sólo cada uno de nosotros conoce".

A todo esto ¿qué pasa con los argentinos? "Buenos Aires es una de las ciudades más avanzadas del mundo, los extranjeros se sorprenden del nivel de zafadura", dice Malfé, aunque aclara que no se puede generalizar a toda la sociedad por el grado de heterogeneidad: "es imposible comparar el cosmopolitismo de las grandes ciudades con pequeños pueblos del interior". "Se vive una doble situación: a nivel general hay una gran libertad pero en lo personal predominan la vergüenza, el miedo, el desconocimiento", cuenta Verdier. Para ella la posible diferencia en el grado de apertura sexual entre los habitantes de las grandes ciudades y los del interior o pequeños pueblos, no es más que "un prejuicio".





## OPINION

Por Luis Bruschtein

### Sexualmente correcto

Los británicos aconsejan que todo el mundo hable por lo menos una vez por día de sexo para que circule más información sobre el tema y se eviten enfermedades contagiosas y embarazos no deseados. Lo lógico entonces sería hablar de sexo en el momento exacto en que se les ocurriera hacerlo.

Las charlas sobre sexo constituyen un género per se. Tienen su tiempo y su tono. Tienen que ver con el ocio, la fantasía, con un cierto estado anárquico del espíritu y, por supuesto, con la necesidad.

Porque cuando se ponen serios en cuestión de sexo, todos mienten, son "sexualmente correctos", que vendría a ser el equivalente en este tema de lo "políticamente correcto", que no es lo que se hace y mucho menos lo que se quisiera hacer, sino lo que se debe hacer.

No se puede decir "una hora por día con el siguiente temario". No. Eso sería más bien un curso de anatomía, que es como algunos padres y madres entienden una charla con los hijos sobre sexo. Los pobres pibes deben soportar entonces una hora por día con dibujitos pudorosos cuando tienen el ropero lleno de revistas pornográficas.

En una conversación sería casi todo el mundo dirá que usa forro, que no va con putas, que no es promiscuo, etc., lo cual, en algún punto es mentira. En cambio, cuando un tipo se delira en una mesa de café con los amigos, desnuda el alma con sus fantasías. La fantasía es distinta a la mentira de lo "sexualmente correcto". Las fantasías no mienten.

Sin embargo, en las conversaciones entre amigos sobre sexo uno también tiene la sensación de que no sabe nada. Siempre hay alguno con historias alucinantes que reducen la experiencia propia a una morondanga. O sea que los británicos no tienen tanta razón, porque se puede hablar mucho y andar siempre con la sensación de que no se sabe nada.

Las conversaciones entre mujeres sobre sexo son un misterio aparte para los hombres y viceversa. Probablemente sean el misterio más preservado en la historia de la humanidad. Cualquier hombre daría una fortuna por hacerse invisible y asistir a un conclave de brujas con escoba y caldero. En ese lugar inaccesible está la mayor fuente de conocimiento. Muchos se ufanan de haber estado alguna vez. Fueron engañados como niños de pecho. Son unos pichis.

Lo que sí es cierto es que cuando se habla de sexo uno se da cuenta de que mucha gente no usa forro y no lo dice, ya sea por vergüenza o por miedo a que se corra la voz. Lo cual es un punto a favor de la terapéutica oral británica.

Página/12

en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo

Desde Londres

En el curso de la crónica que usted está leyendo puede tener la certeza de que al menos un par de británicos a más de 10 mil kilómetros de distancia estará hablando de sexo. Nada especial seguramente para un país tan adicto al psicoanálisis como la Argentina, pero una gran victoria en una nación como Gran Bretaña, que a pesar de la revolución sexual de los 60 siente todavía el peso histórico del puritanismo y la moral victoriana. "La semana de la salud sexual" que lanzó este lunes un departamento dependiente del gobierno, el de Educación Sanitaria, en conjunción con una ONG, la Asociación para la Planificación Familiar (APF), tiene como premisa básica que los británicos

**Salud: "La gente debe tomar las medidas necesarias para salvaguardar su salud sexual con el mismo interés aplicado a evitar el riesgo de cáncer".**

hablen al menos una vez al día de sexo, y como objetivo, disminuir los perniciosos efectos del silencio en torno del tema: aumento de las enfermedades sexualmente transmisibles y de los embarazos adolescentes. "La salud sexual es central para nuestra salud y bienestar. Queremos que la gente tome las medidas necesarias para salvaguardar su salud sexual con el mismo interés que utilizaría para evitar el riesgo de enfermedades coronarias o cáncer", indicó Anne Weyman, directora de la Asociación para la Planificación Familiar.

Una obra de teatro de comienzos de la década titulada *¿Sex?: no, please. We are British* (*¿Sexo?: no por*

*favor. Somos británicos*) ilustra esta tendencia nacional a la reserva sobre temas sexuales. A pesar de que "de eso no se habla", la mitología popular de estas islas reconoce que "de eso" se piensa y mucho: en el caso de los hombres una vez cada nueve minutos, en el de las mujeres, entre una y cinco veces por día. Según la APF esta diferencia entre el pensar, hablar y actuar de los británicos está en la base de algunos hechos que preocupan a las autoridades sanitarias. Para empezar, Gran Bretaña tiene el más alto porcentaje de embarazos adolescentes en Europa: 33 de cada 1000 adolescentes de entre 15 y 19 años. En el país con fama de mayor tolerancia y apertura en torno del tema

ahora—menos del sistema—todo se habla, se muestra, se cuenta, hasta llegar a Mauro Viale", ironiza. "El diálogo abierto sobre sexualidad no está descolgado del diálogo abierto sobre los sentimientos y emociones", afirma Rabinovich y en esta línea de pensamiento dice que "hablar sinceramente es la clave y favorece el entendimiento, la paz y el placer". "A nivel colectivo, creo que hablar sirve para ampliar la conciencia de los matices infinitos de la sexualidad pero a nivel familiar o de pareja no es tan claro, todo depende del sentido de la oportunidad", señala Malfé. Rabinovich y Verdier coinciden en eso. La primera agrega un condimento: "estimular la claridad y autenticidad", en tanto la segunda aprecia que "si se habla porque sí, puede quedar un discurso vacío".

Según considera que la iniciativa "es interesante" siempre y cuando "evalúe los efectos posteriores y esté preparada para conrearlos". También señala que debería tener un estudio previo del perfil poblacional y, en todo caso, diferenciar las consignas por edades y problemáticas: adolescentes,

adultos y ancianos no hablarán de las mismas cuestiones y con la misma intensidad. "Que se encuentren maneras de promover que las personas hablen más de sexualidad, puede ser muy bueno. Las campañas deberían empezar por promover que se hable de los sentimientos —propone Rabinovich—, los verdaderos, los que sólo cada uno de nosotros conoce".

A todo esto ¿qué pasa con los argentinos? "Buenos Aires es una de las ciudades más avanzadas del mundo, los extranjeros se sorprenden del nivel de zafadura", dice Malfé, aunque aclara que no se puede generalizar a toda la sociedad por el grado de heterogeneidad: "es imposible comparar el cosmopolitismo de las grandes ciudades con pequeños pueblos del interior". "Se vive una doble situación: a nivel general hay una gran libertad pero en lo personal predominan la vergüenza, el miedo, el desconocimiento", cuenta Verdier. Para ella la posible diferencia en el grado de apertura sexual entre los habitantes de las grandes ciudades y los del interior o pequeños pueblos, no es más que "un prejuicio".

## UNA CAMPAÑA BRITANICA LLAMA A CONVERSAR SOBRE SEXUALIDAD UNA VEZ POR DIA

Hablar de sexo con la pareja, los amigos o la familia por lo menos una vez al día: esa es la premisa de una campaña oficial británica que pretende disminuir el efecto pernicioso del silencio en estos temas sobre la salud. Psicólogos, sexólogos y médicos opinan sobre si sirve hablar de sexo.



## SOCIEDAD

sexual de Europa, Holanda, la proporción es 6 de cada 1000. Las enfermedades venéreas se han incrementado en los últimos años. En 1995 fueron diagnosticados 400 mil nuevos casos, un año más tarde se registraron 168 casos de menores de 13 años con sida. "En gran medida estos hechos se deben a que el tema sexual es tabú: nadie se atreve a plantearlo. Sea en la pareja, en la familia o con el médico de cabecera", indicó a **Página/12** Michelle Misgalla, de la APF.

La APF recomienda partir de cinco preguntas básicas: 1) ¿Cambié de pareja recientemente? 2) ¿Está a gusto con el método anticonceptivo que usa? 3) ¿Hace ya más de tres años que tuvo su último Papanicolau? 4) ¿Ha notado cambios en sus pechos o en la zona genital (bultos, inflamaciones, descarga inusual, sangre o dolor al orinar)? 5) ¿Ha tenido relaciones sexuales fuera de su relación de pareja sin utilizar la protección adecuada? La Asociación sugiere que al menos una vez por día se planteen estos temas con su pareja, amigos, familia y doctores, y parecen confiar en el tino de los británicos para elegir a la persona adecuada (descartando por ejemplo a la pareja como interlocutor de la quinta pregunta).

Además de estas preguntas de carácter médico, la APF recomienda a los isleños que, sobreponiéndose a sus limitaciones nacionales, se dediquen hasta este domingo a medianoche a hablar sobre el sexo. En un folleto sobre el tema la Asociación muestra algunos casos donde el diálogo es particularmente importante. "Usted ama a su pareja pero ¿cuántas veces hace el amor? ¿Por qué no aborda hoy mismo el tema? Usted que ha empezado a salir con alguien y piensa



**Exito: Tras la campaña se triplicó el número de llamados a la Asociación de Planificación Familiar para hablar sobre temas vinculados al sexo.**

que quizás hoy será la gran noche y sabese sobre sida y enfermedades venéreas, hablelo hoy mismo antes de que las cosas vayan demasiado lejos. Usted que tiene hijos que de golpe han crecido y que piensa que es un buen padre pero que no ha abordado el tema sexual con ellos, ¿por qué no lo hace hoy? ¿Han seguido los británicos el

consejo de la APF y de Educación Sanitaria nacional? La APF es muy optimista al respecto. "La cobertura que alcanzó el tema en los medios fue excepcional. Y esto se reflejó en el número de llamadas que recibimos para hablar sobre temas relacionados con el sexo", indicó Misgalla. La APF calcula que se triplicaron las llamadas que recibió en su línea especial para hablar sobre el tema. Y a partir del lunes, ¿regreso al silencio o un cambio de la psiquis nacional? "Somos optimistas. Esperamos que esto sea un primer paso para que la gente pueda hablar con mayor franqueza sobre el sexo, evitando los riesgos del silencio", resumió a **Página/12** Michelle Misgalla.

## SEXO Y HUMOR

# Cómo educar a los hijos

Por Jorge Maronna y Daniel Samper \*

Cuando se realizó una encuesta sobre las fuentes de información a las que recurría la gente durante su desarrollo, el 18 por ciento de los entrevistados manifestó haber consultado a sus amigos, el 22 por ciento a libros, el 17 por ciento a la televisión, el 14 por ciento a clases de educación sexual, y el 13 por ciento a algún religioso. Cuando se les preguntó a los religiosos de dónde habían sacado la información sexual, el 8 por ciento contestó que de la Biblia; el 18 del Boletín Vaticano y el 84 de sus parejitas.

Una duda que asalta a los padres tiene que ver con la edad a la cual conviene que empiencen a comentar con sus hijos los temas sexuales. Como norma general, es bueno que usted hable a sus hijos de sexo antes de que ellos le hablen de sexo a usted, sobre todo para que Pepito no le diga que dejó embarazada a la prima, o que Claudita no le cuente que Juanito le mostró cómo podía encargar un muñequito.

Se debe empezar a hablar sobre el sexo con los niños desde temprana edad. Es la única manera de que usted esté al tanto de las novedades que surgen al respecto. Ellos mismos se lo contarán. Algunas madres aprovechan el nacimiento del bebé para familiarizarlo con los factores del parto, lo cual parece un recurso útil: algunos bebés terminan ayudando al obstetra.

La manera como los padres se expresan le dice al niño cómo se sien-

ten acerca del sexo. Un modo como los padres envían mensajes negativos sobre la sexualidad es mediante el uso de palabras tontas para describir la anatomía y el juego erótico. No es bueno inventar términos como "pipitilín", "cachuchochita", "teitititas", "culiculiculi". Es mejor hablar como adulto, usando los términos correctos, a lo sumo levemente suavizados. Por ejemplo, hablar de "coitito", "orgiata", "formicalín", "foki-fokitín", "onanismo", "trompitas de Falopillo", "emisioncita seminalita", "posicioncita del misionerito", "posicioncita del monaguillito", "contra naturita", "sexito oralín", "sentainuevecito", "sadomasoquismo", "pederastín", etceterita.

Nunca eluda los interrogantes de su hijo con respuestas como "preséntame las preguntas por escrito" o "averigüalo en Internet". Si el chico llega con muchas inquietudes sobre el sexo, retire las inquietudes de allí pues podrían ser perjudiciales para la salud del niño.

Otra de las dudas que asaltan a los padres es si deben bañarse en compañía de los niños. Lo primero es preguntar: ¿los niños de quién? La segunda es preguntar: ¿cuántos niños? Lo tercero es preguntar: ¿cuántos padres? Lo último es preguntar qué acostumbraban a hacer los padres cuando se bañan: ¿niños?

Como principio general, podemos afirmar que es prudente que los niños se bañen. Y los padres también. Resulta imposible anticipar en un libro todas las circunstancias que podrían encontrar los padres relaciona-

das con las preocupaciones sexuales de sus hijos. Los problemas cambian con los tiempos. Hace dos generaciones los muchachos revelaban torpeza y embarazo al declararse a la novia. Ahora las del embarazo son ellas y la torpeza es creer que los muchachos todavía se declaran a la novia. Nada de eso: los chicos de hoy van al acto en el acto, y no conviene que, al comentar estos temas con sus padres, alcancen los chicos a notar que semejante conducta despierta en sus progenitores un claro sentimiento de envidia.

\* Extracto del libro *El sexo puesto de Ediciones de la Flor*.

## DETECTORES

Todos los locales porteños bailables se verán obligados, desde el próximo verano, a utilizar un detector de metales para evitar que ingresen personas con elementos para agredir. Según una ordenanza aprobada por el Concejo Deliberante, los boliches que no cumplan con la medida podrán ser multados y sufrir hasta la clausura definitiva del lugar. Los detectores serán similares a los usados en aeropuertos y deberán estar ubicados a la entrada del local.

## Cien años de la aspirina

Mañana la aspirina cumple cien años. El 10 de agosto de 1897, el doctor Félix Hoffmann, químico de la Farbenfabriken vorm Friedr. Bayer & Co., escribió en su diario de laboratorio que había obtenido ácido acetil salicílico (AAS), en forma químicamente pura y estable. El AAS es el principio activo del medicamento conocido mundialmente como aspirina que, desde hace cien años, habita en la cartera de la dama y en el bolsillo del caballero, amén de millones de botiquines familiares.

## Marcha en Catamarca

El próximo 8 de setiembre, día del séptimo aniversario del asesinato de María Soledad Morales, se realizará en Catamarca una nueva marcha de silencio para reclamar justicia para todos los casos de impunidad que existen en el país. El acto fue anunciado por la monja Martha Pelloni, quien adelantó que esta iniciativa cuenta con el apoyo de los padres de la adolescente asesinada en 1990.

## Choferes fumadores

El ambientalista Felipe Ludeña, de La Plata, demandó judicialmente a la empresa de transporte Estrella-Cóndor, porque en un viaje entre su ciudad y Mar del Plata los choferes fumaban y dejaban fumar al pasajero, a pesar de la expresa prohibición existente al respecto.

## Fin de Semana Largo Mar del Plata

Disfrute al máximo un fin de semana especial en Torres de Manantiales. Tres días de placer, diversión y actividades recreativas.

**PROGRAMA DE 3 NOCHES**  
**\$168\***  
o 6 Pagos de \$28-  
Por Persona

**Cochera Cubierta**  
**Desayuno Buffet**  
**Check Out Libre**

\*Base 4 Personas,  
Opcio Liv. Com., 2 Dorm.  
Impuestos incluidos

Esperamos su llamado al (01) 372-9360

**Torres de MANANTIALES**  
Apart Hotel - Spa & Club de Mar  
Mar del Plata - Argentina

Reservas: Tel.: (01) 372-9260/9360 - Tel.: (023) 86-1999/2222  
Consulte por el Programa en Manantiales Spa de Mar: Relax y Placer



# RSAR SOBRE SEXUALIDAD UNA VEZ POR DIA

sexual de Europa, Holanda, la proporción es 6 de cada 1000. Las enfermedades venéreas se han incrementado en los últimos años. En 1995 fueron diagnosticados 400 mil nuevos casos, un año más tarde se registraron 168 casos de menores de 13 años con sida. "En gran medida estos hechos se deben a que el tema sexual es tabú: nadie se atreve a plantearlo. Sea en la pareja, en la familia o con el médico de cabecera", indicó a **Página/12** Michelle Misgalla, de la APF.

La APF recomienda partir de cinco preguntas básicas: 1) ¿Cambió de pareja recientemente? 2) ¿Está a gusto con el método anticonceptivo que usa? 3) ¿Hace ya más de tres años que tuvo su último Papanicolau? 4) ¿Ha notado cambios en sus pechos o en la zona genital (bultos, inflamaciones, descarga inusual, sangre o dolor al orinar)? 5) ¿Ha tenido relaciones sexuales fuera de su relación de pareja sin utilizar la protección adecuada? La Asociación sugiere que al menos una vez por día se planteen estos temas con su pareja, amigos, familia y doctores, y parecen confiar en el tino de los británicos para elegir a la persona adecuada (descartando por ejemplo a la pareja como interlocutor de la quinta pregunta).

Además de estas preguntas de carácter médico, la APF recomienda a los isleños que, sobreponiéndose a sus limitaciones nacionales, se dediquen hasta este domingo a medianoche a hablar sobre el sexo. En un folleto sobre el tema la Asociación muestra algunos casos donde el diálogo es particularmente importante. "Usted ama a su pareja pero ¿cuántas veces hace el amor? ¿Porqué no aborda hoy mismo el tema? Usted que ha empezado a salir con alguien y piensa



**Éxito: Tras la campaña se triplicó el número de llamados a la Asociación de Planificación Familiar para hablar sobre temas vinculados al sexo.**

que quizás hoy será la gran noche y sabes sobre sida y enfermedades venéreas, háblelo hoy mismo antes de que las cosas vayan demasiado lejos. Usted que tiene hijos que de golpe han crecido y que piensa que es un buen padre pero que no ha abordado el tema sexual con ellos, ¿porqué no lo hace hoy". ¿Han seguido los británicos el

consejo de la APF y de Educación Sanitaria nacional? La APF es muy optimista al respecto. "La cobertura que alcanzó el tema en los medios fue excepcional. Y esto se reflejó en el número de llamadas que recibimos para hablar sobre temas relacionados con el sexo", indicó Misgalla. La APF calcula que se triplicaron las llamadas que recibió en su línea especial para hablar sobre el tema. Y a partir del lunes, ¿regreso al silencio o un cambio de la psiquis nacional? "Somos optimistas. Esperamos que esto sea un primer paso para que la gente pueda hablar con mayor franqueza sobre el sexo, evitando los riesgos del silencio", resumió a **Página/12** Michelle Misgalla.

a  
hora  
SEXO  
ablado

## SEXO Y HUMOR

# Cómo educar a los hijos

Por Jorge Maronna y Daniel Samper \*

Cuando se realizó una encuesta sobre las fuentes de información a las que recurría la gente durante su desarrollo, el 18 por ciento de los entrevistados manifestó haber consultado a sus amigos, el 22 por ciento a libros, el 17 por ciento a la televisión, el 14 por ciento a clases de educación sexual, y el 13 por ciento a algún religioso. Cuando se les preguntó a los religiosos de dónde habían sacado la información sexual, el 8 por ciento contestó que de la Biblia; el 18 del Boletín Vaticano y el 84 de sus parejas.

Una duda que asalta a los padres tiene que ver con la edad a la cual conviene que empiecen a comentar con sus hijos los temas sexuales. Como norma general, es bueno que usted hable a sus hijos de sexo antes de que ellos le hablen de sexo a usted, sobre todo para que Pepito no le diga que dejó embarazada a la primita, o que Claudita no le cuente que Juanito le mostró cómo podrían encargar un muñequito.

Se debe empezar a hablar sobre el sexo con los niños desde temprana edad. Es la única manera de que usted esté al tanto de las novedades que surgen al respecto. Ellos mismos se lo contarán. Algunas madres aprovechan el nacimiento del bebé para familiarizarlo con los factores del parto, lo cual parece un recurso útil: algunos bebés terminan ayudando al obstetra.

La manera como los padres se expresan le dice al niño cómo se sien-

ten acerca del sexo. Un modo como los padres envían mensajes negativos sobre la sexualidad es mediante el uso de palabras tontas para describir la anatomía y el juego erótico. No es bueno inventar términos como "pipitilín", "cachuchochita", "tetitititas", "culiculiculi". Es mejor hablar como adulto, usando los términos correctos, a lo sumo levemente suavizados. Por ejemplo, hablar de "coitito", "orgiita", "fornicalín", "foki-fokitín", "onanismo", "trompitas de Falopillo", "emisioncita seminalita", "posicioncita del misionerito", "posicioncita del monaguillito", "contra naturita", "sexito oralín", "sesentainuevecito", "sadosmoquismito", "pederastín", etceterita.

Nunca eluda los interrogantes de su hijo con respuestas como "preséntame las preguntas por escrito" o "averigüalo en Internet". Si el chico llega con muchas inquietudes sobre el sexo, retire las inquietudes de allí pues podrían ser perjudiciales para la salud del niño.

Otra de las dudas que asaltan a los padres es si deben bañarse en compañía de los niños. Lo primero es preguntar: ¿los niños de quién? La segunda es preguntar: ¿cuántos niños? Lo tercero es preguntar: ¿cuántos padres? Lo último es preguntar qué acostumbra a hacer los padres cuando se bañan: ¿niños?

Como principio general, podemos afirmar que es prudente que los niños se bañen. Y los padres también. Resulta imposible anticipar en un libro todas las circunstancias que podrían encontrar los padres relaciona-

das con las preocupaciones sexuales de sus hijos. Los problemas cambian con los tiempos. Hace dos generaciones los muchachos revelaban torpeza y embarazo al declararse a la novia. Ahora las del embarazo son ellas y la torpeza es creer que los muchachos todavía se declaran a la novia. Nada de eso: los chicos de hoy van al acto en el acto, y no conviene que, al comentar estos temas con sus padres, alcancen los chicos a notar que semejante conducta despierta en sus progenitores un claro sentimiento de envidia.

\* Extracto del libro *El sexo puesto de Ediciones de la Flor*.

## DETECTORES

Todos los locales porteños bailables se verán obligados, desde el próximo verano, a utilizar un detector de metales para evitar que ingresen personas con elementos para agredir. Según una ordenanza aprobada por el Concejo Deliberante, los boliches que no cumplan con la medida podrán ser multados y sufrir hasta la clausura definitiva del lugar. Los detectores serán similares a los usados en aeropuertos y deberán estar ubicados a la entrada del local.

## Cien años de la aspirina

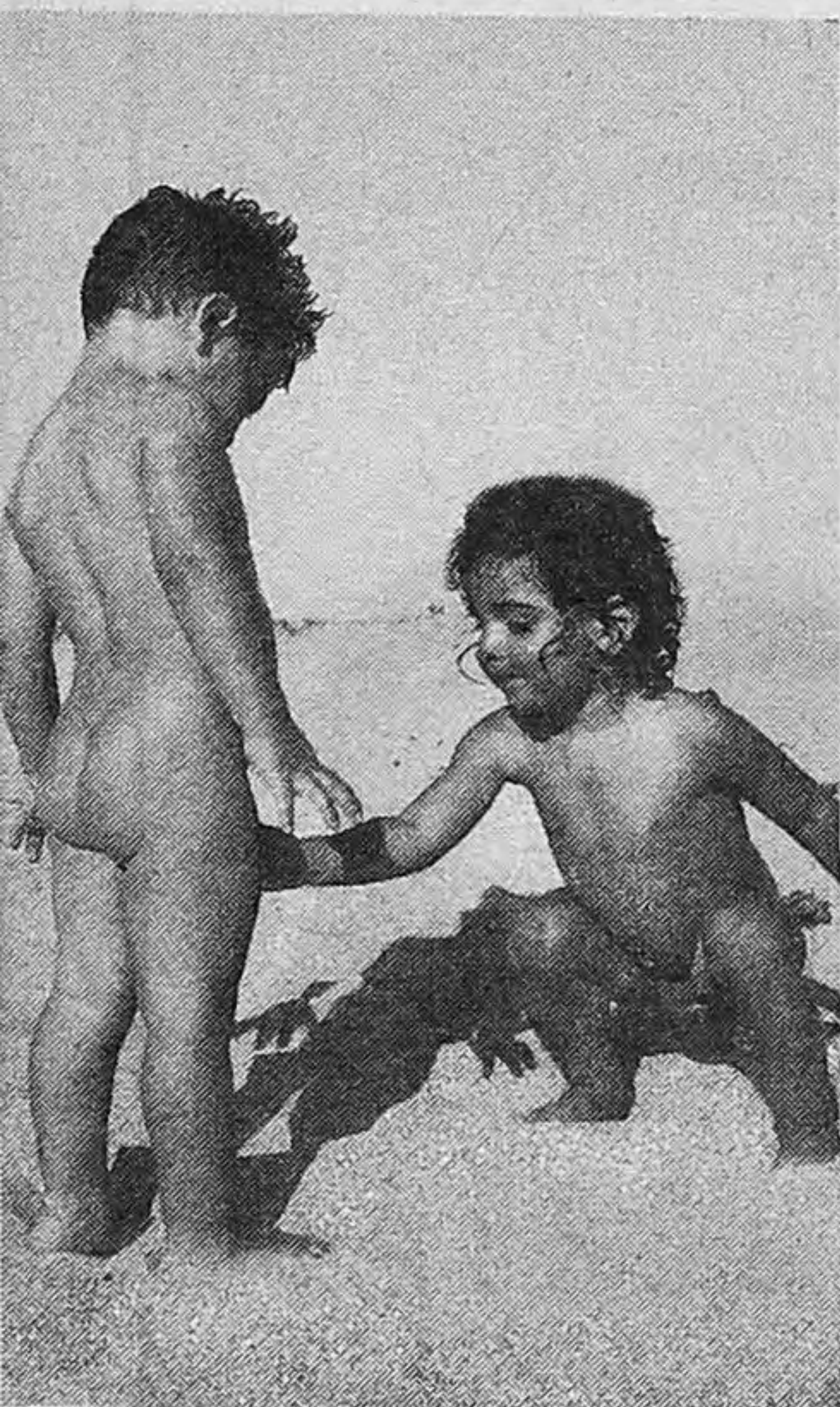
Mañana la aspirina cumple cien años. El 10 de agosto de 1897, el doctor Félix Hoffmann, químico de la Farbenfabriken vorm Friedr. Bayer & Co., escribió en su diario de laboratorio que había obtenido ácido acetil salicílico (AAS), en forma químicamente pura y estable. El AAS es el principio activo del medicamento conocido mundialmente como aspirina que, desde hace cien años, habita en la cartera de la dama y en el bolsillo del caballero, amén de millones de botiquines familiares.

## Marcha en Catamarca

El próximo 8 de setiembre, día del séptimo aniversario del asesinato de María Soledad Morales, se realizará en Catamarca una nueva marcha de silencio para reclamar justicia para todos los casos de impunidad que existen en el país. El acto fue anunciado por la monja Martha Pelloni, quien adelantó que esta iniciativa cuenta con el apoyo de los padres de la adolescente asesinada en 1990.

## Choferes fumadores

El ambientalista Felipe Ludeña, de La Plata, demandó judicialmente a la empresa de transporte Estrella-Cóndor, porque en un viaje entre su ciudad y Mar del Plata los choferes fumaban y dejaban fumar al pasaje, a pesar de la expresa prohibición existente al respecto.



Antes



& Después

De Pasarlo en Torres de Manantiales

## Fin de Semana Largo Mar del Plata

Disfrute al máximo un fin de semana especial en **Torres de Manantiales**. Tres días de placer, diversión y actividades recreativas.

PROGRAMA DE 3 NOCHES

\$168\*

o 6 Pagos de \$28- Por Persona

Cochera Cubierta

Desayuno Buffet

Check Out Libre

\*Base 4 Personas, Dpto Liv. Com., 2 Dorm. Impuestos incluidos

Esperamos su llamado al (01) 372-9360



Torres de **MANANTIALES**  
Apart Hotel - Spa & Club de Mar  
Mar del Plata - Argentina

Reservas: Tel.: (01) 372-9260/9360 - Tel.: (023) 86-1999/2222  
Consulte por el Programa en Manantiales Spa de Mar: Relax y Placer



El eje de la tensión en Medio Oriente se desplazó ayer a la frontera norte de Israel, donde por primera vez desde una tregua establecida en 1996 cayeron misiles Katyushka lanzados desde el Líbano por la organización fundamentalista Hezbollah. Israel replicó bombardeando una base de la organización palestina prosiro cerca de la localidad de Naame, a unos 15 kilómetros al sur de Beirut, y acusó a Siria —que mantiene una división de ejército acantonada en el Líbano— de tolerar los ataques. Hezbollah y las fuerzas israelíes habían estado trabados en escaramuzas en los últimos días en el sur del Líbano, pero el ataque fundamentalista de ayer pareció sincronizado para causar un efecto de mayor recalentamiento en la crisis de las negociaciones de paz entre Israel y los palestinos.

El ejército israelí informó que una mujer resultó herida ligeramente en el ataque, que causó daños en una sinagoga del pueblo de Kiryat Shmona, en Alta Galilea, llena de fieles para las oraciones de la mañana. Fue la primera vez que los cohetes hacen impacto en el pueblo en más de 15 meses, desde que Israel y Hezbollah acordaron no disparar contra blancos civiles. El compromiso formó parte de una tregua de 1996 que puso fin a una operación israelí de 17 días en el sur del Líbano en la que murieron 200 personas, en su mayoría civiles libaneses. Hezbollah negó ayer haber atacado, pero su jefe, el sheik Hassan Nasrallah, afirmó en una conferencia de prensa en Beirut que el grupo reanudaría los ataques hacia el norte de Israel porque los acuerdos de 1996 no habían logrado proteger a los civiles libaneses.

Una amenaza anterior de Hezbollah esta semana en el sentido de que podría lanzar ataques en Is-

Por primera vez en más de 15 meses, las guerrillas fundamentalistas del Líbano atacaron territorios del norte de Israel, rompiendo una tregua de 1996 y agregando leña al fuego en medio de la crisis del proceso de paz.



Una mujer palestina siendo examinada por un soldado israelí a la entrada de Jerusalén ayer. El gobierno relajó algunas restricciones en Cisjordania y Gaza, pero las zonas siguen aisladas.

## Hezbollah aporta su granito de dinamita en el norte de Israel

rael aumentó la incomodidad pública en el Estado judío, afectada desde un atentado palestino suicida en un mercado de Jerusalén que profundizó la crisis del proceso de paz con los palestinos. David Bar-Ilan, asesor del premier israelí Benjamin Netanyahu, denunció el ataque de Katyushkas como una violación flagrante de los acuerdos de 1996 y dijo que las fuerzas israelíes "tendrán que tomar las medidas adecuadas para proteger

a los civiles". También observó que "el problema y la dificultad es que Hezbollah actúa como un ejército al servicio de Siria". El ministro de Defensa Yitzhak Mordechai también había advertido que Israel respondería "en el momento y lugar que elija" a los disparos.

Paralelamente, se registraron algunos indicios de acercamiento entre israelíes y palestinos. Por primera vez desde el atentado de Jerusalén, el ejército israelí permi-

tió oficialmente ayer a los palestinos circular entre las ciudades autónomas de Jericó y Nablús, aunque las zonas palestinas seguían bajo aislamiento. Además, representantes de ambas partes habrían mantenido anteayer un encuentro en Jerusalén donde habrían participado los negociadores jefes del comité conjunto para asuntos civiles, Yaakov Orr y Shamil Tarihi, según el diario Haaretz.

Estos signos de acercamiento se

dan en vísperas de la llegada a la región del enviado especial estadounidense Dennis Ross, quien tiene como misión lograr avances entre ambas partes sobre el tema de la seguridad y preparar así las bases de otro viaje, a fin de mes, de la secretaria de Estado Madeleine Albright. La misión de Albright tiene el objeto de acelerar el cronograma de la negociación de paz, en momentos en que éste parece cada vez más estancado.

# Federica se renueva!

**Nuevo día, nuevo horario  
y ahora juegan...  
las estrellas!**



**Hoy juegan con nosotros:**

Miguel del Sel  
Andrea Pietra  
Esteban Prol  
Pato Galván

**TE JUEGO LO QUE QUIERAS HOY 20 Hs.**

Conducción: **Federica Pais**



**LIBERTAD**



EL SENADOR JORGE CRISTO FUE MUERTO EN UNA CAMPAÑA DE TERROR

# Asesinato preelectoral en Colombia

Dentro de una campaña nacional del terrorismo para evitar las elecciones de octubre en Colombia, fue asesinado ayer el senador Jorge Cristo, amigo personal del presidente Samper.

En medio del enrarecido ambiente preelectoral que se vive en Colombia, fue asesinado ayer en la fronteriza ciudad de Cúcuta el senador Jorge Cristo, del Partido Liberal, en el gobierno. Dos sicarios que se movilizaban en una camioneta le dispararon en repetidas ocasiones cuando el político y médico de 77 años se disponía a ingresar en su oficina en un edificio del centro de la ciudad. En el atentado murió también Pedro Covaría, un agente de policía que le servía de escolta. La frontera entre Venezuela y Colombia fue cerrada y se lanzó una búsqueda de los asesinos, al tiempo que se ofrecía una recompensa de 30 mil dólares a quien pudiera entregar información sobre ellos.

Cristo representó a su provincia Norte de Santander en el Poder Legislativo desde la década de los 70 y aspiraba a repetir en el próximo período. Era considerado como uno de los grandes amigos políticos del presidente Ernesto Samper. Juan Fernando, hijo de la víctima, tuvo un alto cargo en la campaña electoral del presidente, fue vinculado con el escándalo por el ingreso de dinero de la mafia a ella y es hoy embajador en Grecia. Un comunicado del gobierno dijo que "el presidente condena enérgicamente esta acción cobarde y terrorista contra el pueblo nortesantandereano y la democracia colombiana. Los enemigos

del senador Cristo son los enemigos de la democracia, de la paz, de los pobres y de la justicia social".

Samper también instó a "no ceder ante el chantaje terrorista y votar abrumadoramente por la paz y la democracia el próximo 26 de octubre". Justamente este sábado Samper tenía prevista una visita a

**Efecto: El terror en estos meses previos a las elecciones se refleja en que en ocho municipios del país nadie quiere ser candidato a la alcaldía.**

Cúcuta, que se concretaría luego de su reunión con su homólogo venezolano Rafael Caldera en Guasdalito, en el vecino país. Fuentes del Palacio de Nariño señalaron que el mandatario mantendrá su agenda y aprovechará para dar sus condolencias a la familia del congresista asesinado.

Las autoridades militares se negaron a dar su versión sobre los hechos hasta tanto no haya avanzado la investigación. Sin embargo, el gobernador de la provincia, Sergio Entrena López, no dudó en atribuir el crimen al ELN (Ejército de Liberación Nacional), que dirige el sacerdote español Manuel Pérez. El general Rosso José Serrano, jefe de la Policía Nacional, precisó que "en

Norte de Santander y en Cúcuta actúa una célula grande del Ejército de Liberación Nacional y por lo que conozco pienso que esto es obra de la guerrilla". Norte de Santander, provincia fronteriza con Venezuela y rica zona petrolera, es uno de los viejos fortines de este grupo guerrillero. Pero allí operan también grupos paramilitares.

Hace apenas dos días fue asesinado en esa provincia el alcalde de la población de Toledo, y hace poco el ELN impidió la realización de un foro por la paz. En esa ocasión el grupo insurgente declaró a la clase dirigente de esta región y al gobernador de Antioquia, Alvaro Uribe Vélez, como objetivos de guerra por fomentar las cuestionadas Convivir, cooperativas de seguridad privada creadas con el aval del gobierno para apoyar al Ejército en su labor antiguerrilla. Ayer circuló por las calles de Cúcuta un panfleto firmado por Autodefensa de Colombia en el que se critica a la clase política "tradicional y corrupta". Y, según un informe de inteligencia, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) habrían decidido sabotear "a sangre y fuego" las elecciones municipales.

La situación en esta época preelectoral es difícil a lo largo y ancho del país. Al sur, en la provincia de Narino, el ELN tiene en su poder a seis alcaldes. Por miedo a las presiones, tanto de la guerrilla como de los paramilitares en la caribeña pro-



Senador liberal Jorge Cristo, amigo del presidente Samper. Su muerte se inscribe en una escalada contra las elecciones.

vincia de Sucre, tres alcaldes se refugiaron en la capital y gobiernan hoy a distancia desde el exilio. Guerrilla y paramilitares han seguido enviando sus mensajes amenazadores: no permitirán que sus enemigos ganen poder político en lo que ellos consideran sus territorios.

En varias poblaciones alejadas ha

sido imposible que los habitantes hagan el registro electoral, pues los funcionarios encargados de realizar esta tarea han sido amenazados. El terror en estos meses previos a las elecciones regionales del próximo 26 de octubre se refleja en que en ocho municipios del país nadie quiere ser candidato a la alcaldía.

DEBORA, O EL SEXO OCULTO DE LA REFORMA AGRARIA

## La sin ropa de los Sin Tierra

90-60-90, 29 años, un metro setenta, 65 kilos y rubia: estos datos difícilmente puedan considerarse originales para una conejita de Playboy, pero sí el hecho de que la conejita en cuestión es una militante del Movimiento de Trabajadores Sin Tierra de Brasil (MST), una organización que lucha por entregar tierras a los campesinos que no la tienen. La idea de que una militante del MST pose desnuda para la revista Playboy provocó un debate erótico-

co-social bastante caliente en el país y en el propio MST, pero Débora Cristina Rodrigues ya ha aceptado la oferta, cifrada en 20.000 dólares.

"El desnudo no me va a quitar nada... Además, necesito el dinero para que mis hijos puedan volver a vivir conmigo debido a que no gano lo suficiente para educarlos", aseguró Débora, que lidera un grupo de apoyo de la organización en el estado de San Pablo. Los dos principales dirigentes del MST, José Rainha y Joao

Pedro Stédile, expresaron sus diferencias sobre la cuestión, con el primero defendiendo el derecho de Débora a hacer lo que quiera y el segundo recordándole su condición de militante. Otros líderes consideran que las fotografías serán una concesión a los valores burgueses que tanto combate el movimiento, y tres mujeres militantes del movimiento se oponen a la idea. Tras una intensa discusión, la coordinación nacional del movimiento, compuesta por siete personas, aprobó la decisión de Débora Rodrigues—descubierta por Playboy mientras conducía un camión para romper la cerca de una hacienda—por 4 votos contra 3. Esos tres votos fueron de las mujeres.

AFP



Débora, líder de invasiones de tierras y futura conejita. Las mujeres del MST no quisieron saber nada de la idea.



**PROVINCIA DEL CHACO**

JEFATURA DE POLICIA  
DIRECCION DE ADMINISTRACION  
PRIMER LLAMADO  
Licitación Pública Nº 06/97

Objeto del llamado: Adquisición de dos (02) automóviles sedan, cuatro puertas, destinados para la Unidad Especial de Investigaciones U. R. V. y la Oficina Policial que funcionará en el Ministerio de Gobierno, Justicia y Trabajo de la Provincia.

Lugar, fecha y hora de apertura: En la Sala de Situación - Jefatura de Policía - sito en Avda. 25 de Mayo 1420 - Resistencia - el día 28 de agosto de 1997 a horas 10:00.

Consulta y/o retiro de pliegos: Las consultas y adquisiciones de Pliegos podrán efectuarse en la Dirección de Administración de la Jefatura de Policía.

Monto autorizado: Pesos cuarenta mil (\$ 40.000,00).

Valor del pliego: Pesos veinte (\$ 20,00), en papel sellado de la Dirección General de Rentas

EL DIRECTOR DE ADMINISTRACION



**MINISTERIO DE SALUD PUBLICA**

Llámanse a licitación pública nº 31/97 a realizarse el día 28/08/97 a las 9:00 hs. en Marcelo T. de Alvear 145, 8º piso, Casa de Gobierno, Resistencia, Chaco; con el fin de contratar la adquisición de 280.000 kilos de leche entera en polvo con destino al programa de asistencia alimentaria de la Dirección Materno Infantil, por un monto estimativo de \$ 1.050.000. Los pliegos y cláusulas generales pueden adquirirse en esta dirección y en la Casa del Chaco, Callao 322 1er. piso dpto. "A", Capital Federal al precio de \$ 500. Cada pliego en papel sellado de esta provincia.

DIRECCION DE ADMINISTRACION

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO



**colegio del pacífico**  
1984-1997

La buena educación, recuperada por un prestigioso equipo docente, en un ambiente democrático, con derechos y obligaciones, libertades y límites, estimulando el trabajo solidario, el respeto por las ideas y las diferencias

Ariel Garbarz

Rector

Laura Machabanski  
Preescolar y Primaria

Jorge Novello  
Secundaria

Lía Guzmán  
Terciaria

Adriana Puiggrós

Asesora Pedagógica e Institucional

ORO 2363

775-3341

**TONY VALDEZ**  
TALLER DE FOTOPERIODISMO  
Vacantes Limitadas  
551 - 4218

**EDICTO.** El Juzgado Federal de Salta Nº 1 a cargo del Dr. Abel Cornejo, secretario Nº 1 del Dr. Adolfo Aráoz Figueroa, hace saber que por Expte. Nº C 5057/93 caratulado: "CUIZA RODRIGUEZ Pío, s/ Carta de Ciudadanía", Pío CUIZA RODRIGUEZ de nacionalidad boliviana, nacido el día 23 de agosto de 1929, C.I. Nº 180.628 solicitó la Ciudadanía argentina en los términos de la Ley Nº 346 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, manifiesten los impedimentos o consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 6 de marzo de 1997. Adolfo Aráoz Figueroa, secretario.



## NOTICIERO

**Auto.** Michael Schumacher, con Ferrari, logró ayer el mejor tiempo en las pruebas libres realizadas en el circuito Hungaroring, donde se correrá el Gran Premio de Hungría, este domingo. El actual líder del campeonato mundial hizo 1m 17s 503/1000, escoltado por el escocés Coulthard, con McLaren, y el italiano Trulli, con Prost. Gianni Morbidelli, piloto Sauber al que sustituyó Fontana durante tres carreras, hizo el tiempo 17, con 1m19s567/1000.

**Atletismo.** Aunque no llegó a clasificar para las finales del Mundial, la saltadora argentina Solange Witteveen batió ayer en Atenas el record argentino y sudamericano de salto en alto con una marca de 1m92cm. El anterior, 1m90cm, estaba en poder de Liliana Arigoni desde 1984.

**Yachting.** El equipo argentino de Yachting clase Cadet, compuesto por Alejandro Baudoino y Alejandro Smurra, obtuvo ayer, en Torquay, Inglaterra, la XXXI edición del Mundial de la categoría. Participaron setenta tripulaciones de diez países.

**Ajedrez.** El equipo de ajedrez Sub 26 de Argentina A venció a Rusia por 3-1 y, con 6 y 1/2, quedó a medio punto de los líderes, Eslovenia y Georgia, que tienen 7, tras la segunda ronda del Mundial de la categoría que se juega en la provincia del Chaco. Los puntos argentinos fueron obtenidos por Valerga y Pereyra, mientras entablaron Spangenberg y Zarnicki.

**Boxeo.** El bonaerense Darío Víctor Galíndez, quinto en el ranking nacional de los medianos, se enfrentará esta noche con el estilista misionero Enrique Areco, actual campeón mediano junior de la OMB, en la habitual velada boxística de Canal 9, transmitida en diferido a partir de las 24. En el semifondo se enfrentarán los supermoscas Olegario Vallejos y Jorge Faría Páez.

# El Sub 22 de básquet ya está en las semifinales

Venció en cuartos a Lituania. Hoy juega con Australia por un puesto en la final del Mundial, en Melbourne.

La selección argentina de básquetbol Sub 22 se juega hoy, muy temprano, el pase a la final del Campeonato Mundial que se está definiendo en Melbourne, Australia. A partir de las 20.40 hora local (7.40 para la Argentina), el equipo que dirige Julio Lamas jugará contra Australia una de las semifinales en el estadio Tennis Center; previamente se enfrentarán, por la otra semifinal, el favorito Puerto Rico y Yugoslavia. Los ganadores disputarán la ansiada final el domingo.

El equipo argentino llega a esta instancia después de una muy buena ronda clasificatoria, en la que después de derrotar a Egipto, Corea del Sur, Australia y Turquía, y sólo perder ante España, se ubicó en el primer lugar del Grupo A. Eso hizo que en los cuartos de final se enfrentara ayer con el cuarto clasificado del Grupo B, el campeón europeo Lituania, al que venció ampliamente por 74 a 57 en otra notable actuación. Una vez más, como en prácticamente todos los encuentros anteriores, la actuación de Lucas Victoriano, con 20 puntos, resultó desequilibrante. Con cuatro triples en cuatro intentos, Victoriano demolió desde afuera las esperanzas lituanas en el arranque del partido, mientras el trabajo de Fabricio Oberto (16) y de Gabriel Fernández (3) por adentro explotaba los errores defensivos del equipo europeo. Argentina logró rápida ventaja, poniéndose 29-9. La primera etapa terminó con la arremetida de los lituanos, que llegaron a ponerse, al comienzo del segundo período, a sólo cinco puntos. Fue entonces que la aparición en toda su

dimensión de Leandro Palladino volvió a marcar diferencias. Sus quince puntos fueron determinantes. También Ginóbili (11), Sánchez (5) y Gutiérrez (4) aportaron dentro de una producción muy pareja de todo el equipo. En los perdedores, Zukauskas (12) y Janulis (10) fueron los mejores.

En los otros partidos de cuartos, el invicto Puerto Rico tuvo que trabajar duro para doblegar a España por 77-71 después de un primer tiempo igualado en 38. El goleo de Latimer (18), y Padilla (12) desde afuera y el trabajo del pivote Santiago (13) fueron determinantes. España se recuperó de las últimas actuaciones en la serie pero no le alcanzó: Guillén y Jiménez hicieron 18 puntos cada uno. Yugoslavia, a su vez, que se encontrará con Puerto Rico en la otra semifinal,



Plantel argentino, con su flamante entrenador, Julio Lamas. El equipo ganó su zona y llegó con autoridad a semifinales.

venció al duro equipo turco con llamativa amplitud: 75-57. Pero sin dudas, la máxima sorpresa la dio el equipo local: Australia venció al favorito Estados Unidos por contundente 81-63. Buena producción del nuevo jugador de los Dallas Mavericks, Chris Anstey (22), bien acompañado por Dwight y Mac-

Kinnon, ambos con 13 puntos. Los norteamericanos fueron borrados del campo.

Ahora llega este match con Argentina. El antecedente de hace cuatro días -81 a 67 a favor de los albicelestes- permite suponer que la Argentina puede estar mañana en la final del Mundial.

HABIA PERDIDO EN LOS 100 Y AYER FUE ORO EN 200 METROS

## Revancha de Boldon en Atenas

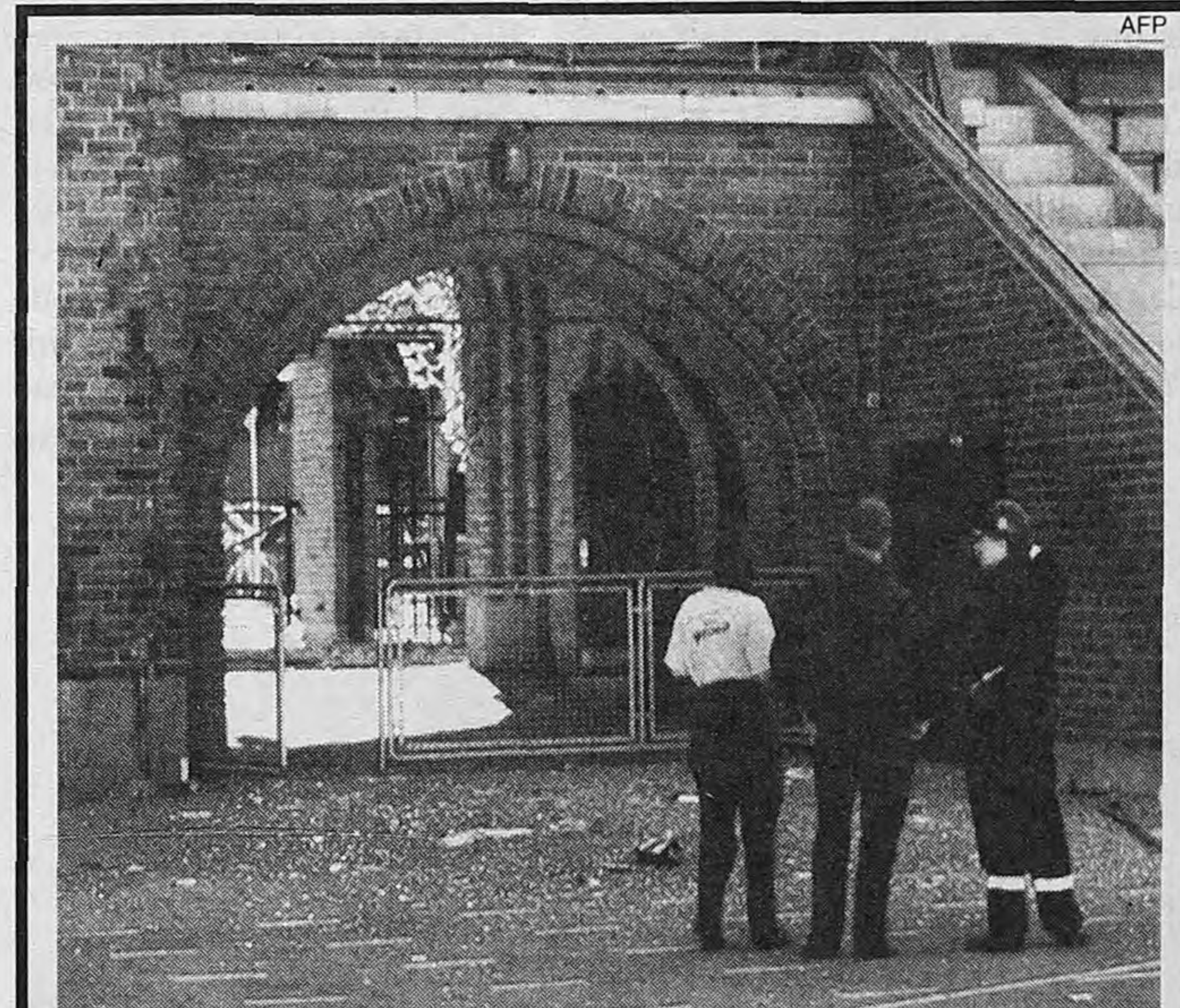
La consagración del trinitario Ato Boldon, la vigencia del dinamarqués de origen keniano Wilson Kipketer y la tercera medalla dorada para Cuba, la expectativa por un "sábado femenino" y por el duelo entre canadienses y norteamericanos en la posta 4x100 de mañana fueron las notas de la séptima jornada del Mundial de Atletismo de Atenas.

Ato Boldon, de 23 años, finalmente se llevó una medalla de oro de Atenas tras haber perdido la final de los 100 metros a manos de Maurice Green, al imponerse en los 200 con un tiempo de 20.04 segundos. Segundo fue el namibio Frank Fredericks con 20.23, y tercero el brasileño Claudinei Silva, que hizo un registro de 20.26. Como se ve, Boldon dominó con amplitud. El cubano Iván García, el griego Georgios Panagiotopoulos, el barbado Obadele Thompson, el norteamericano Jon Drummond y el belga Patrick Stevens completaron las ocho pistas. En los 800 metros se impuso el keniano que corre para Dinamarca, Wilson Kipketer con 1.43.38 aventajando al cubano Norberto Téllez con 1.44.00 y al norteamericano Rich Kenah con 1.44.25. El keniano Patrick Konchellah fue cuarto y su compatriota Patrick Ndururi fue séptimo. El salto triple fue para el consagrado cubano Yoelvis Quesada con 17.85 metros. La medalla de plata correspondió al británico Jonathan Edwards con 17.69 y el bronce para otro cubano, Aliecer Urrutia, con 17.64.

En las finales femeninas las ganadoras llegaron del Este. La ucraniana Zhana Pintsushevich ganó en los 200 con 22.32 segundos sobre Susanthika Jayasinghe de Sri Lanka con 22.39, mientras que Merlene Ottey debió conformarse con el bronce al hacer 22.40. En los 400 con vallas el triunfo fue de la marroquí Nezha Bidouane con 52.97 segundos, la plata para la jamaicana Deon Hemmings con 53.09 y el bronce para la estadounidense Kim Batten con 53.52.



Ato Boldon celebra su victoria. Fredericks plata, Silva bronce. Fue vibrante la séptima jornada del Mundial de Atletismo.



### Otro atentado en Estocolmo

Una explosión de gran potencia destruyó los locales de prensa del estadio olímpico de Estocolmo sin ocasionar víctimas. Es el tercer atentado en dos meses, éste el de mayor importancia, como boicot a la candidatura olímpica de la ciudad para el 2004. La bomba fue colocada en el estadio que fue sede de los Juegos de 1912 y previsto como escenario para el 2004.



Entre el 10 de junio y el 12 de julio de 1998 se disputará en Francia, el XVI Campeonato Mundial de Fútbol, en el que participarán 32 selecciones nacionales, jugando 64 partidos en 10 ciudades-sedes distintas.

Radio Continental estará presente para cubrir este gran evento con su equipo deportivo, conducido por Víctor Hugo para llevarle los detalles de cada encuentro y de todos los acontecimientos que los rodean tal como Ud. espera.

SIENTA  
CONTINENTAL  
La radio del Mundial





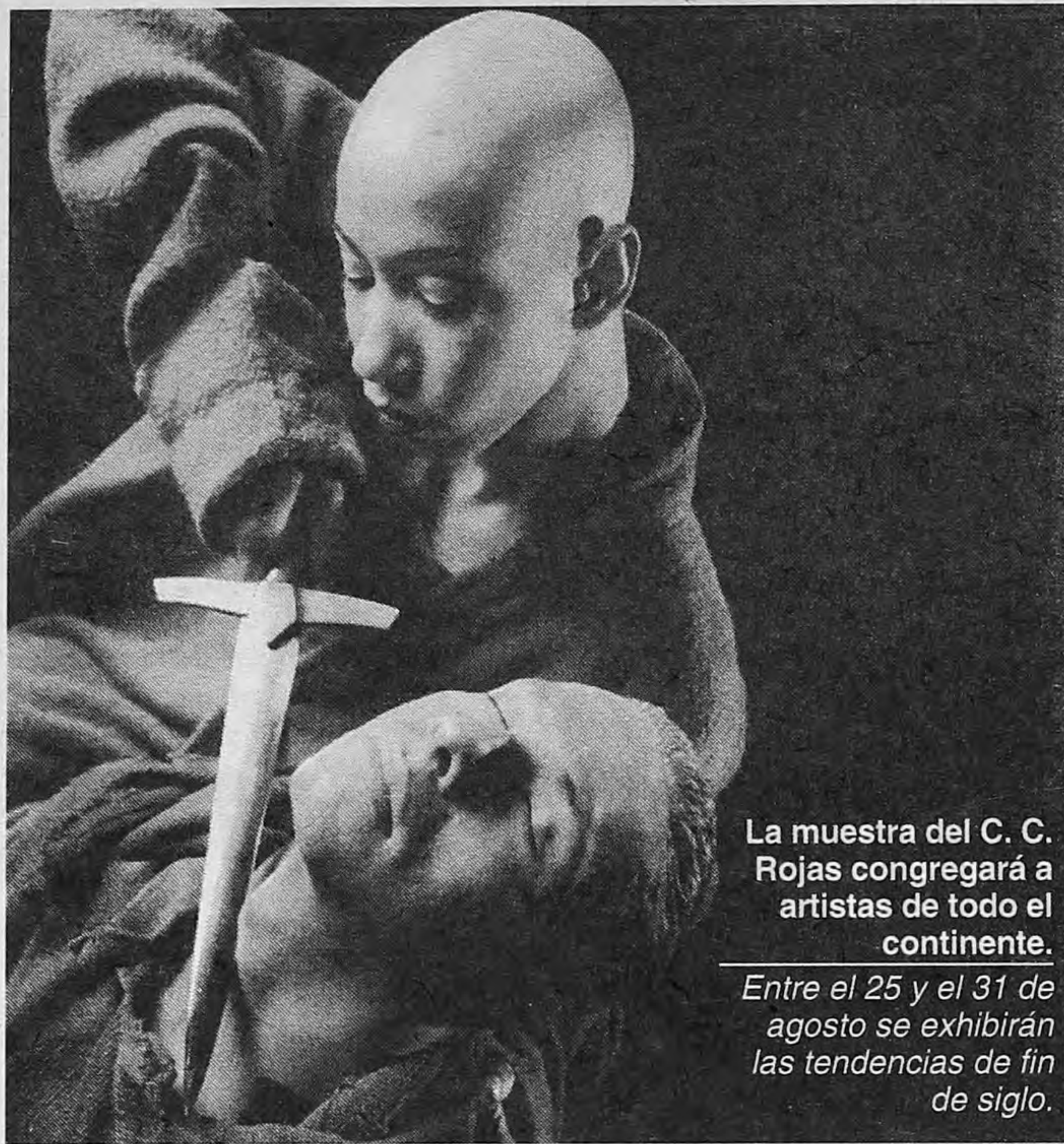




# El arte en video, de nuevo en exposición

El videoarte ataca de nuevo. Del lunes 25 al domingo 31 de agosto, el C. C. Ricardo Rojas, dependiente de la Universidad de Buenos Aires, presentará la Segunda Muestra Euroamericana de Video y Arte Digital, una cabalgata por las últimas tendencias en el campo. Esta muestra es la continuación de una historia de más de seis años de colaboración de la UBA con instituciones culturales europeas -British Council, Goethe Institut, Instituto de Cooperación Iberoamericana, Embajada de Francia- y propicia no sólo un intercambio de materiales entre los dos continentes sino también un encuentro de realizadores, artistas y productores de video, TV, cine experimental y multimedia. Como en temporadas anteriores, está programada la muestra *Miradas desde el Sur*, que da un panorama de la producción del video y del cine experimental en Argentina, Brasil y Chile; habrá un ciclo monográfico dedicado a la videoocreación en Colombia y el estreno local, en forma completa, de la serie *A TV Dante*, realizada para la televisión británica por Peter Greenaway y el genial realizador chileno Raúl Ruiz, largamente radicado en Francia.

Este año, a su vez, llegarán especialmente para la muestra Antonio Muntadas, artista multimediático español, referencia obligada en el trabajo con las artes visuales y la reflexión sobre los medios de comunicación; Edín Vélez, realizador puertorriqueño de video y TV ex-



La muestra del C. C. Rojas congregará a artistas de todo el continente.

Entre el 25 y el 31 de agosto se exhibirán las tendencias de fin de siglo.

perimental, considerado uno de los autores más importantes del continente; Monika Fleischmann y Wolfgang Strauss, dos artistas alemanes que están marcando de manera profunda y creativa el trabajo con herramientas digitales; Pierre Bongiovanni, director del CICV, único laboratorio de experimentación y creación multimedia en Europa; y Eder Santos, la máxima figura del videoarte brasileño, que

presentará sus últimos trabajos, entre ellos *Enredando a la gente*, un largometraje experimental realizado en soporte filmico. Todos desarrollarán seminarios y encuentros públicos (el de Santos será en el Museo Nacional de Bellas Artes) y participarán del lanzamiento de un libro, *Contaminaciones: del videoarte al digital*, que registra los estudios críticos sobre el material, los artistas y los tópicos de discusión de la muestra.

"En momentos de grandes cambios en el audiovisual -señala el texto de presentación de la muestra-, casi toda la atención está focalizada en las transformaciones tecnológicas y en los medios de comunicación. Frente a un languidecimiento de las actividades artísticas públicas subvencionadas, nos encontramos con la eclosión de la actividad artística audiovisual en los diversos soportes digitales y la transferencia paulatina del espectáculo televisivo al entretenimiento *on line*. Dentro de la supuesta ruptura que ofrecen las nuevas tecnologías, planteamos una continuidad de pensamiento en relación con los soportes tecnológicos, los discursos posibles y el tema de la expresión artística considerando el uso, consumo y comercio de los productos audiovisuales en este fin de siglo".

Por Verónica Abdala

"Este es un homenaje a todos los escritores, es la historia de un hombre que escribe porque se siente extranjero en todas partes." En *Diario para un cuento*, el actor Germán Palacios encarna a Elías Denis: escritor y alter ego de Julio Cortázar, autor del cuento homónimo en que está inspirada la película que rueda en Buenos Aires la cineasta checa Jana Bokova. Situada a principios de la década de los '50 en la zona portuaria de Buenos Aires, la acción del largometraje presenta a un protagonista que tiene más de un punto en común con Cortázar. Ambos son inventores de cuentos que se nutren de la realidad porteña de mediados de siglo para construir sus historias, los dos viven en distintos momentos de su vida en Bruselas, París, Buenos Aires. El apellido de Elías es uno de los que utilizaba Cortázar cuando firmaba con seudónimo. Y se parecen físicamente, claro. Esta es la tercera película de Bokova, que antes había dirigido aquí el documental *Tango mío* (1985) y el largo de ficción *Hotel du paradis*. Esta última y *Diario...* tienen música del bandoneonista Rodolfo Mederos.

Pese a las evidencias, Palacios, un sólido actor al que el público masivo conoce por sus trabajos televisivos en *La banda del Golden Rocket*, *Sin condena* y *Bajamar*, relativiza la posibilidad de establecer paralelismos rígidos entre Elías y Cortázar. "Partimos de la base de que el narrador del cuento original puede ser asimilable a su autor, pero la historia literaria y la cinematográfica difieren, sobre to-

El actor argentino protagoniza para la directora checa Jana Bokova un film inspirado en un cuento del escritor, pero que a partir de ahí intenta construir su propia realidad. "Este es un homenaje a todos los escritores", sostiene el actor.

GERMAN

# Con

**Antihéroe: "La idea de la película es antagónica a la del cuento: ésta es la historia de un tipo que, por sobre todas las cosas, es un antihéroe".**

do en lo que tiene que ver con los personajes principales: una gran diferencia es que, en el cuento original, el personaje del escritor se priva de experimentar las vivencias marginales del ambiente del puerto. Y esto no es lo que le ocurre a Elías que, en cambio, se decide a vivir intensamente toda la historia que se le presenta mientras intenta con poco éxito traspasarla al papel", explica Palacios en la entrevista durante un alto de la filmación en San Telmo.

El argumento de *Diario...*, cuyo rodaje está por concluir, cuenta la historia de Elías, que se gana la vida traduciendo tediosos manuales náuticos y cartas que los marineros mandan a las prostitutas de los ca-

barets de la zona. Y sus encuentros con los personajes que conoce en ese territorio marginal, en que incluso se atreve a vivir una historia de amor con Anabel, una copera de cabaret. El elenco de la coproducción argentinoespañola se completa con Héctor Alterio -en el papel de Pablo, el socio de Elías-, Enrique Pinti -como Tito, el *cafichio* del burdel "El gato negro"-, Inés Estévez -como Susana, joven de la alta sociedad y novia políticamente correcta del escritor-, Ingrid Pelicori y, entre otros, la española Silke, que se preparó durante dos años para asumir el rol de la prostituta Anabel.

-Cortázar reconoció, meses antes de morir, que *Deshoras*, en

**Confesión: "Leí el cuento, pero no quiero reflejarlo en la actuación porque me provocaría dolor comprobar que es imposible alcanzar ese nivel de perfección".**

el que se incluye "Diario para un cuento", era uno de sus libros más autobiográficos, una de sus obras en la que lo ficcional estaba claramente entremezclado con lo real... ¿Por qué relativiza tanto la posible relación entre su personaje y Cortázar?

-Porque ésta no es una película biográfica, es una ficción que retoma una anécdota que Cortázar escribió para volver a ficcionalizarla. Para quienes quieran ver una biografía ya existe el documental de Tristán Bauer. Además, tener que "actuar de..." siempre empobrece el trabajo del actor. El actor construye su propio personaje y eso es mucho más notorio en casos como éste en donde el personaje es ficcional. Creo que este guión ni pretende ni profundiza lo suficiente como para que hablemos de que en esta película se está intentando representar parte de la vi-

## UNA HISTORIA DESLUMBRANTE DE AMOR Y VENGANZA.

COMO SUCEDER CON EL MEJOR CINE, NO SE PUEDE CONTAR: HAY QUE VERLA.

Jorge Carnevale, NOTICIAS

Señoras y señores, estamos en presencia de un genio, de un creador que rompe todos los moldes y a quien nadie puede imitar.

Una película sensacional, sorprendente, diferente. MUY BUENA. Ricardo García Oliveri, CLARIN

Una película para ver sensorialmente, para admirar intelectualmente y para gozar desde el asombro. MUY BUENA. Claudio España, LA NACION

Fascinante y exquisita, refinada y perversa. Un gozo para los amantes del arte más puro. Juan Carlos Fontana, LA PRENSA

un film de  
**PETER GREENAWAY**  
**ESCRITO en el CUERPO**  
THE PILLOW BOOK  
El aroma del papel virgen  
es como la fragancia de un nuevo amante  
VIVIAN WU KEN OGATA EWAN MC GREGOR  
SENSACIONAL EXITO  
ATLAS SANTA FE - NORMANDIE - GAUMONT - PATIO BULLRICH  
ATLAS BELGRANO - SHOWCASE CINEMAS HAEDO  
HOY TAMBIEN TRASNOCHE

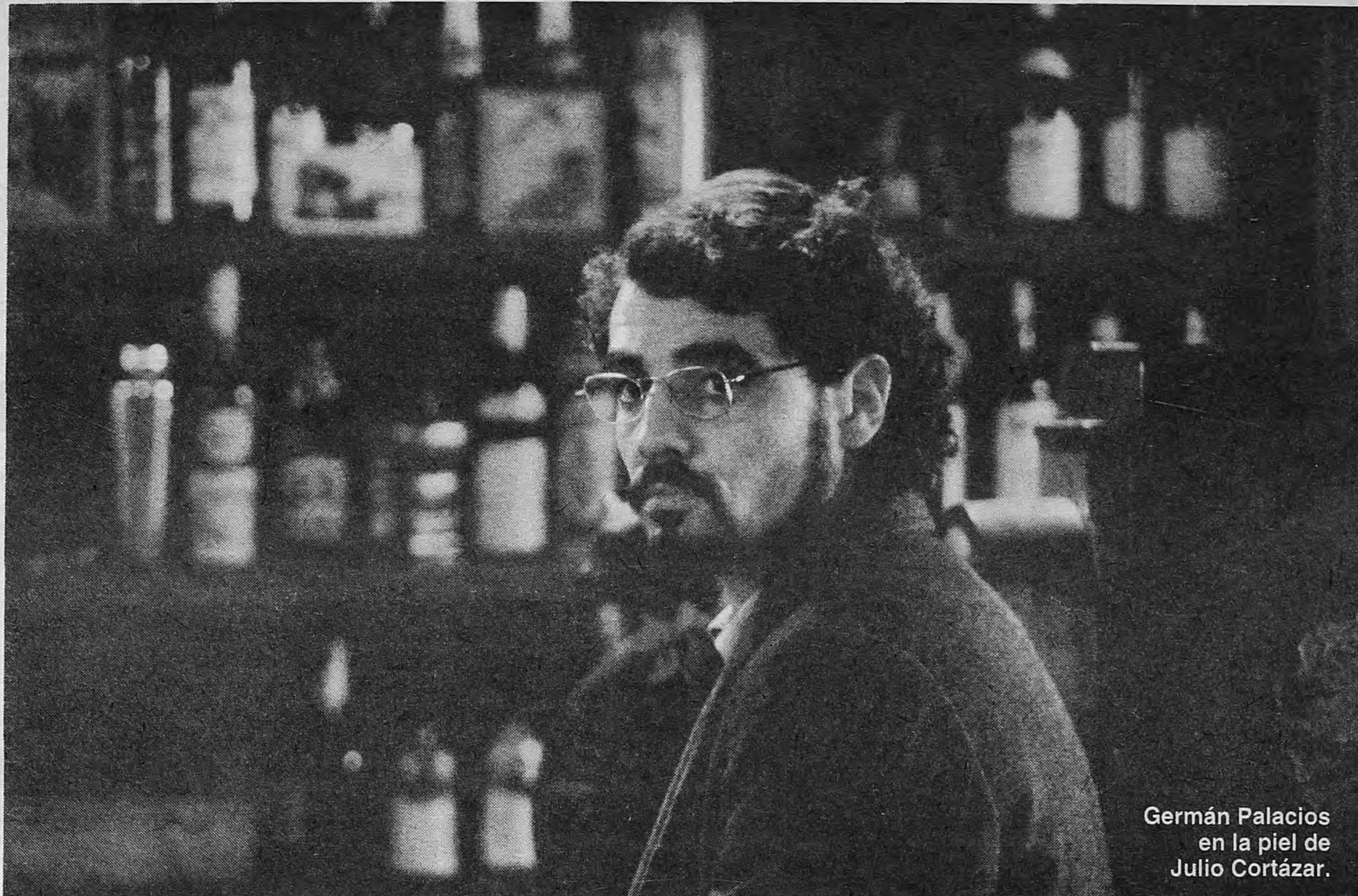
patricio CONTRERAS  
mario PASIK  
perla SANTALLA natalio HOXMAN  
**ESPERANDO A GODOT**  
DE SAMUEL BECKETT  
CON PABLO MESSIEZ  
DIRECCION leonor MANZO  
COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU  
CHACABUCO 875

Ultima Función  
DOMINGO 17 DE AGOSTO



## Los textos filmados

La adaptación de textos de Julio Cortázar al cine ya es una tradición, que comenzó a principios de los 60, casi simultáneamente con el comienzo de su fama internacional. El pionero fue Manuel Antín, que, en 1962, antes del boom, rodó *La cifra impar* —basada en el cuento "Cartas a mamá"—, que protagonizaron María Rosa Gallo y Lautaro Murúa. A su ópera prima le siguieron *Circe* (1964), con Graciela Borges y Alberto Argibay en los roles principales, e *Intimidad de los parques* (1965), con el español Francisco Rabal y Dora Baret. En 1965 se conoció una atípica adaptación de "El perseguidor", filmada por Osías Wilensky y protagonizada por un joven Sergio Renán. Al año siguiente, un momento inolvidable: el italiano Michelangelo Antonioni se llevó la Palma de Oro del Festival Internacional de Cannes con "Blow Up", inspirada en el cuento "Las babas del diablo". Tristán Bauer prefirió el género documental y, hace tres años, presentó *Cortázar*, en que exploró la intimidad y las convicciones políticas del escritor. A principios de 1998 se conocerá la versión libre del cuento "Diario para un cuento", que actualmente filma en Buenos Aires la directora checa Jana Bokova.



Germán Palacios  
en la piel de  
Julio Cortázar.

PALACIOS PROTAGONIZA LA PELICULA "DIARIO PARA UN CUENTO"

# el traje de Cortázar

da de Cortázar, uno de los escritores que yo más respeto. Creo que lo más simpático es sospechar que alude, pero no que refleja una etapa de su historia con rigurosidad.

—El cuento está utilizado como punto de partida del film, entonces.

—Sí, a partir del clima y el personaje del cuento, nosotros intentamos inventar otra historia ficcional, una versión libre. Elías, opuestamente de lo que le pasaba a Cortázar en su cuento, está decidido a vivir, a husmear, a meter las narices en todos esos ambientes a los que no pertenece. En ese sentido, la idea de la película es antagónica a la del cuento: ésta es la historia de un tipo que, por sobre todas las cosas, es un antihéroe.

—¿Qué puntos en común encuentra usted entre el protagonista literario y el que usted interpreta en la versión cinematográfica?

—Diría que el punto de partida, y el punto en común entre las dos versiones de *Diario para un cuento*, es la anécdota de la relación entre la prostituta y el escritor. Por lo demás, todo intento de establecer un paralelismo entre Elías y Cortázar es ridícula, porque el guión no respeta esa relación. Pero es muy difícil desprenderse de la idea que tiene la gente de que se está filmando "la película de Cortázar". Creo que la idea más feliz es que esta película está abordando una temática universal de los escritores: la relación entre sus vidas y sus obras y los problemas con los que se enfrentan a la hora de sentarse a escribir. Este es un homenaje a todos los escritores, no a uno en particular.

—¿El cine reinventa las historias literarias o las interpreta?

—Esa es, entre todas las posibles, la pregunta más difícil de responder. Personalmente creo que la literatura es superior a las artes visuales. Y de eso se desprende que, antes de intentar reproducir el mundo del libro frente a cámaras,

yo prefiero serle fiel al guión. Leí el cuento antes de comenzar la filmación, pero no me limité a intentar reflejarlo en mi actuación porque hacerlo me hubiera provocado el dolor de comprobar que es imposible alcanzar ese nivel de perfección. Hay un punto en que uno entiende que lo más productivo, a

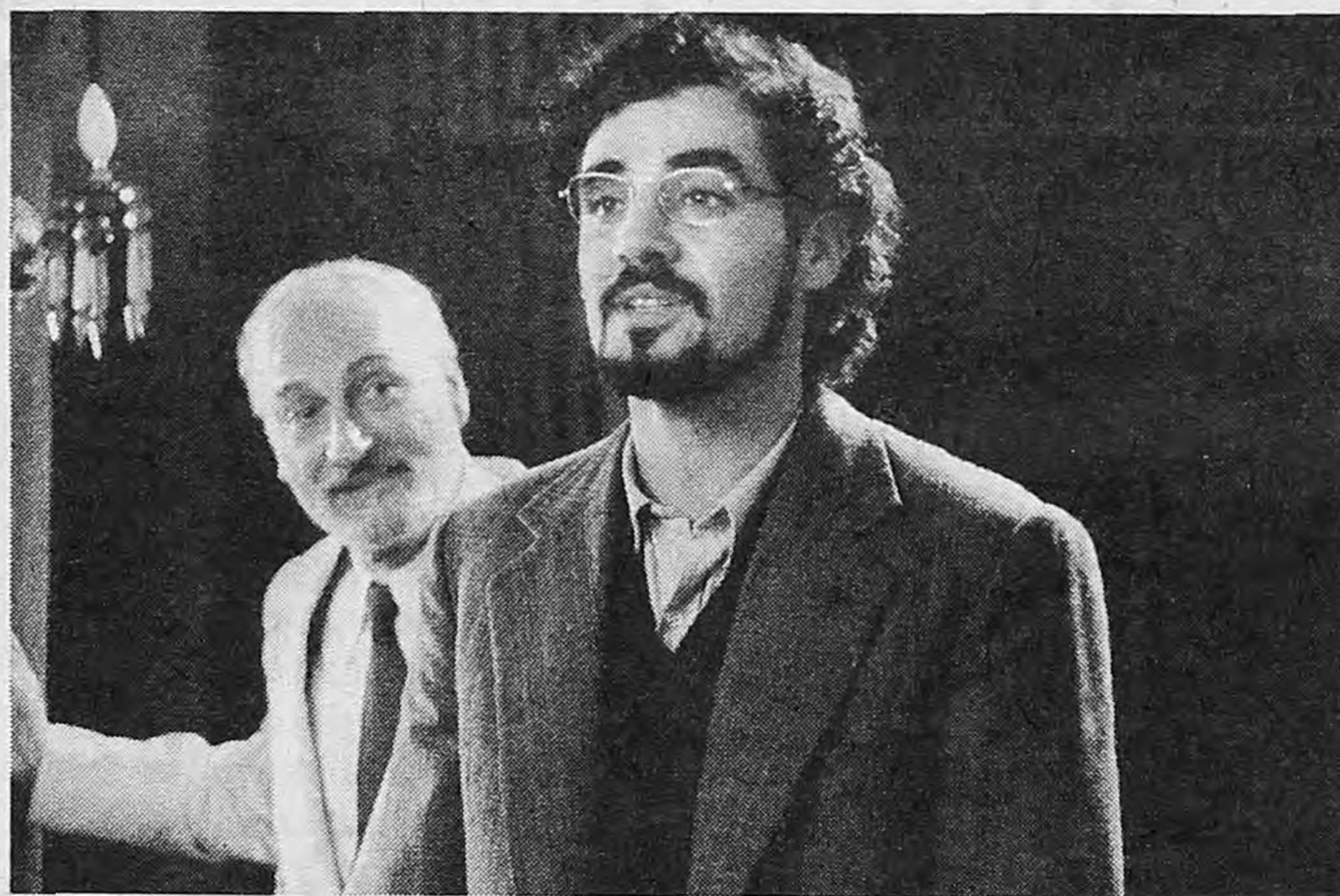
**Similitudes: "El punto en común entre las dos versiones de 'Diario para un cuento' es la anécdota de la relación entre la prostituta y el escritor".**

la hora de trabajar, es olvidarse de la literatura y crear desde la actuación. La literatura te enriquece pero, mal utilizada, empobrece y limita al actor.

—¿Le da miedo escuchar que, para algunos, al interpretar a Elías, usted carga con la responsabilidad de ser, sino el alter ego de

Cortázar, alguien bien parecido?

—Lo que yo temo es prometer algo que no se va a cumplir: el mío fue un trabajo creativo que tuvo como punto de partida un guión. Después, las interpretaciones personales corren por cuenta de los espectadores. Ellos son los que decidirán quién es Elías en realidad.



Otro momento del rodaje de "Diario para un cuento".

Héctor Alterio mantiene su vigencia en la pantalla grande argentina.

**Ríase de Agosto**  
una realización de Tari Fernandez

**AGOSTO 9 y 10**  
TEATRO OPERA LOCALIDADES EN VENTA  
326-1335

**LANDRISCINA**  
YERRA MATI ELABORADA

artista exclusivo **NOBLEZA GAUCHA**  
MOVIEDA EQUILIBRADA

## PREMIOS OCTUBRE

FUNDACION OCTUBRE - TRABAJADORES DE EDIFICIOS

Para Investigadores y Artistas

### PLÁSTICA

Pintura, tema libre.  
Hasta 40 años.  
Primer Premio:  
\$ 2000.-  
Coordinador:  
**Guillermo Mc Loughlin**

### LITERATURA

Narrativa (cuento o novela), tema libre.  
Entre 18 y 35 años.  
Primer Premio:  
\$ 2000.- y edición del libro.  
Coordinador:  
**Juan Sasturain**

### MÚSICA

Música Urbana.  
Hasta 35 años.  
Primer premio:  
\$ 2000.- y edición de un CD de 40'.  
Coordinador:  
**Litto Nebbia.**

### INVESTIGACIÓN

Tema: Investigaciones sobre aspectos positivos o patologías de nuestra realidad nacional. Hasta 35 años.  
Primer premio:  
\$ 2000.- y edición del libro.  
Coordinador:  
**José E. Miguens.**

### ENSAYO BREVE

Tema: La música para los jóvenes en los últimos 30 años. Hasta 35 años.  
Primer premio:  
\$ 2000.- y edición del libro.  
Coordinador:  
**Oscar Traversa.**



Fecha de cierre de recepción de los trabajos: **29 de Agosto de 1997.**

Para mayor información retire las bases de cada área en:

**Fundación Octubre, Trabajadores de Edificios.**

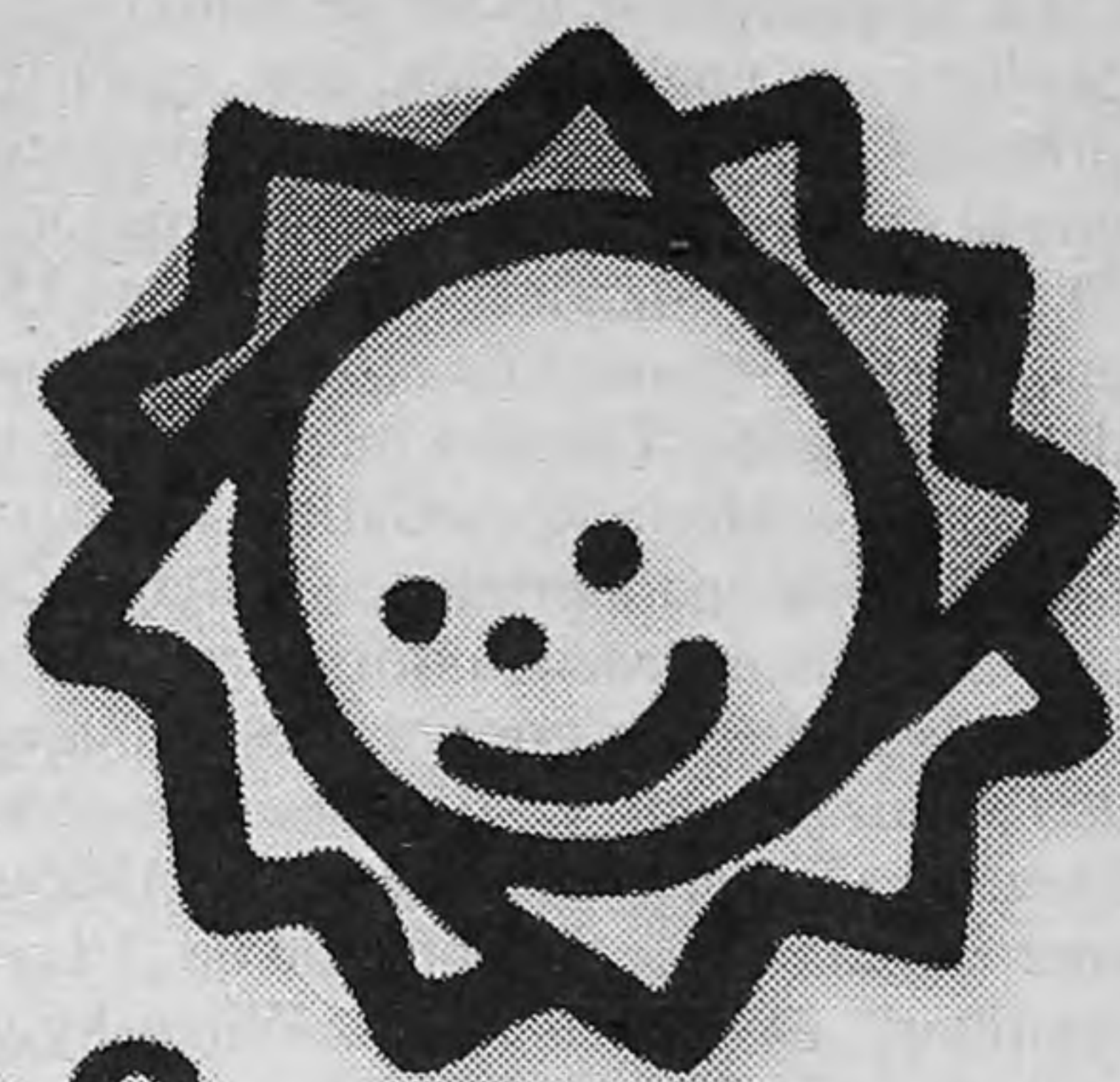
Sarmiento 2055, 8° piso (1044) Ciudad de Buenos Aires,  
Telefax: 954 5823/25/94 int. 261 en el horario de 10 a 17 hs.

A U S P I C I A N





Hoy, desde  
las 6 de la tarde,  
todos nos ponemos  
la camiseta  
por los



**Una fiesta impresionante en la tele**  
por el día del niño y por los niños que más lo necesitan.



**Con todos los artistas del 13**

y más estrellas invitadas que también se ponen la camiseta.



**Y, por esta vez, como regalo**

para todos los chicos, volvemos a hacer El Agujerito Sin Fin.



**Los niños esperan su colaboración**

llamando al 0939-1-0303 puede donar 5 pesos,

los que serán debitados automáticamente de su

cuenta telefónica. Y llamando gratis al 0800-8-4455

puede donar lo que quiera con su tarjeta de crédito.

Si viene al canal, 10 pesos es la suma que recibirán los móviles.

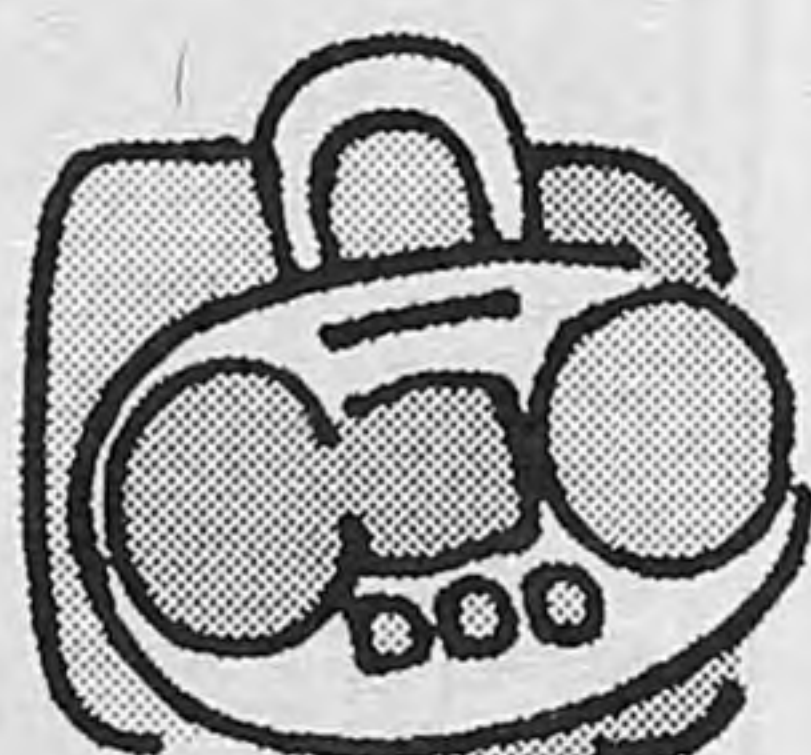


**Además, juegue con las estrellas**

para ganar premios buenísimos:



un auto 0 km.



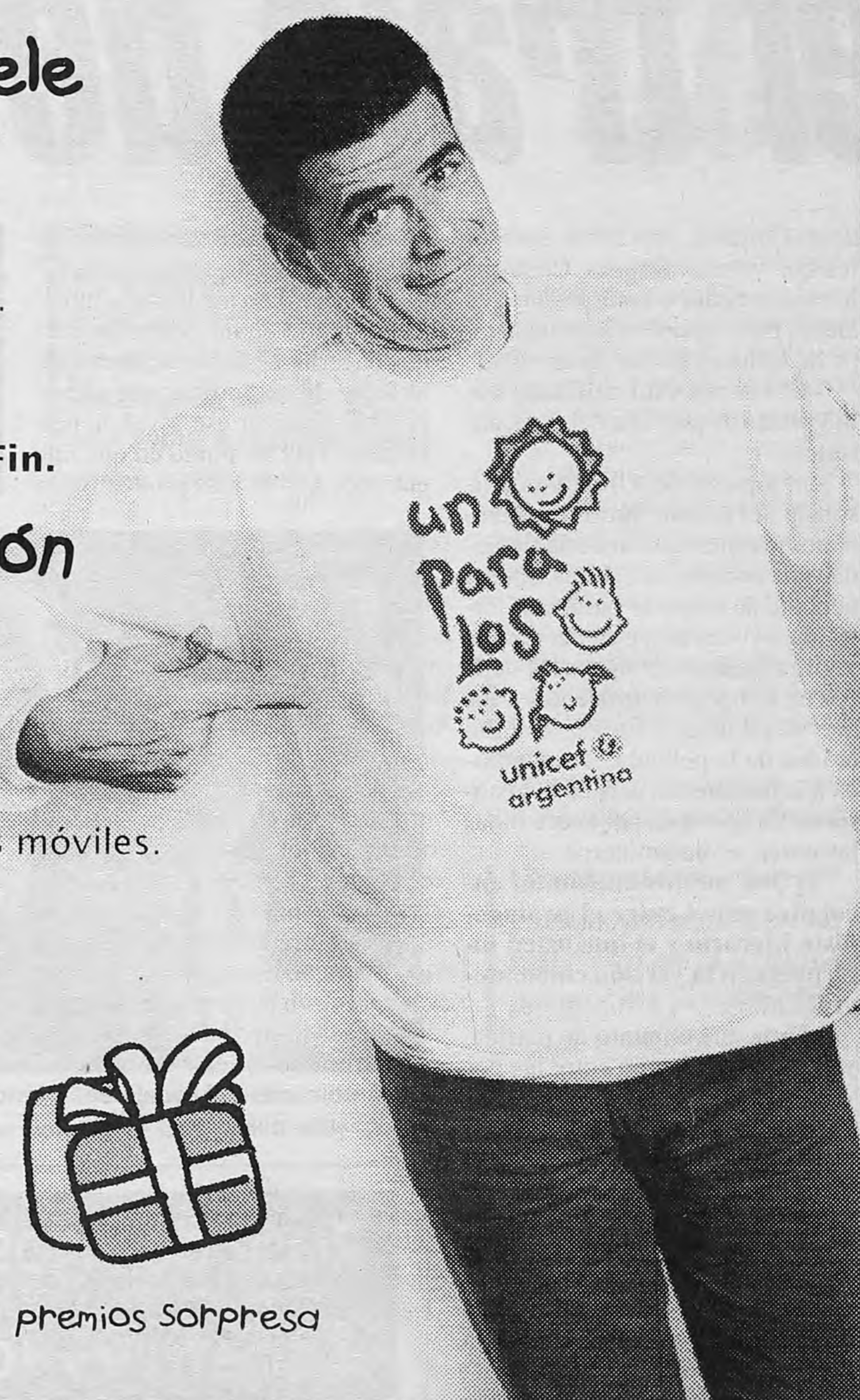
minicomponentes



computadoras



premios sorpresa



Lima 1261



A partir de las 17 hs. puede ingresar **en auto** por la calle Lima 1261 o **a pie** por la calle Cochabamba. En ambos accesos, sus estrellas favoritas y todos los famosos estarán esperándolo.

unicef  argentina

 **13**  
la tele

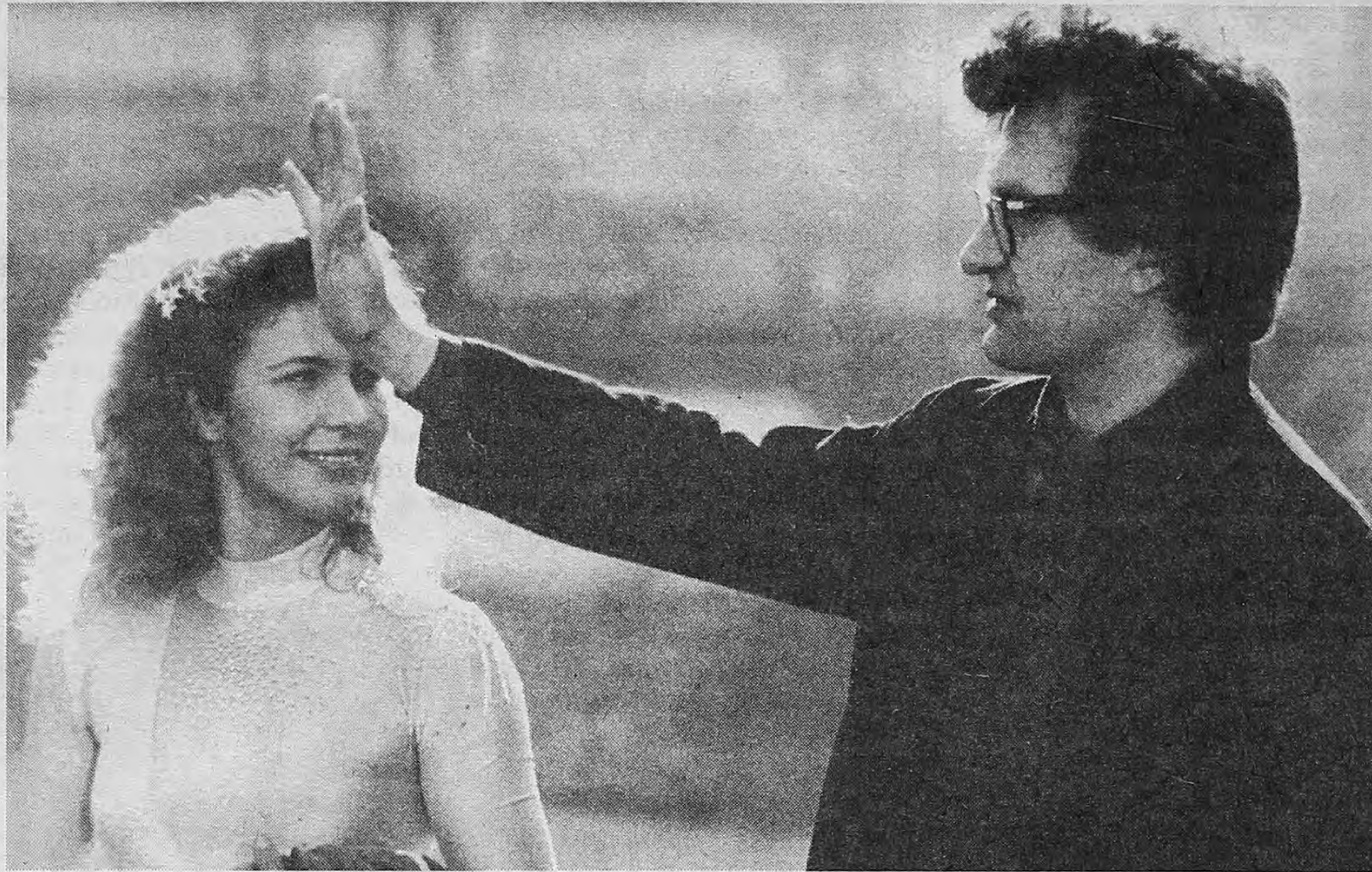


Por Luciano Monteagudo

WIM WENDERS VIENE A FILMAR UN COMERCIAL

# De París, Texas a Baires

El director alemán, considerado uno de los grandes cineastas contemporáneos, se radicará desde mañana durante quince días en la ciudad para filmar un corto publicitario. En septiembre también vendrá su colega Werner Herzog.



Wim Wenders durante el rodaje de "Las alas del deseo" (1986), su film más celebrado.

El corto que viene a rodar al país es para Renault y durará un minuto cuarenta y siete segundos.

**Inusual: No es común que el cine publicitario argentino convoque a un director de la fama de Wenders para hacer un spot pensado para su difusión local.**

argentino convoque a directores de su fama y prestigio para filmar un spot comercial pensado para su difusión local. En Europa suele ser frecuente la convocatoria a realizadores famosos (siempre se recuerda el caso de Federico Fellini,

que llegó a filmar un par de publicidades de unas pastas típicamente italianas), pero generalmente bajo estrictas condiciones de secreto profesional, porque sigue existiendo un acendrado prejuicio acerca de la realización de films publicitarios por parte de los cineastas consagrados.

La llegada de Wenders al país fue gestionada por la productora Bleu y la agencia publicitaria Agulla y Baccetti, responsables de la realización del corto, que está previsto que no exceda del minuto cuarenta y siete segundos de duración. Se sabe que Wenders exigió

trabajar en la más absoluta reserva —todo el medio publicitario local ya se estaba anotando para presenciar el rodaje—, y que vendrá con un director de fotografía de su elección, Phaeton Papamichael, en reemplazo del alemán Robby Müller, su fiel colaborador desde sus primeros cortos, realizados a fines de los años '60. El resto del equipo técnico estará integrado por técnicos locales, entre ellos la directora de producción Noemí Nemirovsky y el asistente de dirección Fabián Bielinsky.

En Argentina, la obra de Wim Wenders se empezó a conocer a fi-

nes de los años '70, gracias a la tarea de difusión del Goethe-Institut y el circuito de cineclubes, que exhibían siempre a sala llena *La angustia del arquero ante el tiro penal*, *Alicia en las ciudades*, *El movimiento falso* y *En el transcurso del tiempo*. Posteriormente llega-

ron, en estreno comercial, *El amigo americano*, *El estado de las cosas*, *París, Texas* y *Las alas del deseo*. En mayo pasado estrenó en el marco del Festival de Cannes *El fin de la violencia*, cuyos derechos ya fueron adquiridos para su estreno local.

"THE RELIC", UN ALIEN DE FIN DE SIGLO

## Más que clase B, de clase C

THE RELIC

6 PUNTOS

(The Relic), Estados Unidos, 1997.  
**Dirección y fotografía:** Peter Hyams.

**Guión:** Rick Jaffa, Amy Holden Jones, John Raffo, Amanda Silver.

**Música:** John Debney.

**Interpretes:** Penelope Ann Miller, Tom Sizemore, Linda Hunt, James Whitmore, Clayton Rohner.

En los cines Ambassador, Cinemark 8, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Santa Fe y varios del Gran Buenos Aires.

Por Guillermo Ravaschino

Arquetipo del artesano hollywoodense, el director Peter Hyams hizo carrera poniendo su buen oficio al servicio de productos que, en el mejor de los casos, apenas dejan traslucir la personalidad de sus respectivos guionistas. Tal vez por eso no haya sido el mejor candidato para regir a *The Relic*, un film que podía aspirar a las pequeñas, siempre agradables glorias que depara la clase B pero que acaba de desembarcar en la cartelera porteña ofreciendo más ruidos que nueces.

La acción arranca cuando un museo de ciencias naturales de Chicago recibe unas misteriosas cajas provenientes de Sudamérica. Allí, entre una parva de inofensivas hojas verdes, se esconde el embrión de una criatura que sembrará de

cadáveres los salones de la institución. La Dra. Green (Penelope Ann Miller) y el teniente de policía D'Agosta (Tom Sizemore) conforman la alianza de ciencia y fuerza que intentará arreglar cuentas con el engendro. Los brillos de la clase B se esbozan a partir de la coherencia espacial —todo transcurre dentro del museo— y de la probada solvencia de Sizemore (*Fuego contra fuego*) para animar personajes de carácter.

La escasa densidad de la trama siempre pasa por las escenas que manifiestan su sequedad, a veces en contrapunto con la sensualidad de Miller (*Carlitos Way*), con la que establece una suerte de "química contenida". El relato, por lo demás, lucha denodadamente para postergar la exhibición del monstruo. Al principio con buenas armas: no hay espectro más inquietante que el que no se ve, y la información dosifica-

da contribuye a tornarlo aun más espeluznante.

Pero los cuatro guionistas de *The Relic* se quedan sin letra a mitad de camino, y entonces acuden al consabido pastiche "científico" para fundamentar la presencia de la cosa. Las succiones de pituitaria, los balances hormonales y hasta cierta derivación de la teoría darwiniana de la que habla la Dra. Green llegan a provocar sonrisas. Oportunamente, la aparición del monstruo dará cuenta de los verdaderos motivos que demoraron su exhibición. Es un engendro verde, dientado, baboso, con cola de lagarto y torpes recursos de animación que evocan muy vagamente al octavo pasajero de *Alien*, una criatura que volvería a morir con gusto si viera la descendencia que prohibió.

**CUENTOS PARA LA MERLUENDA**

Chocolate concert sobre la obra de MARJA ELENA WALSH

Dirección general LEO DYZEN

Coreografía VIVIAN LUZ

**\$9 Incluye chocolate con churros**

Sábados, domingos y feriados 16 hs.

Corrientes 1218 Te. 384-8279 / 8155

EL PRIMOGENITO PRESENTA

Página 12

**LA FUNERAL**

DIRECCION GUILLERMO ANGELELLI

Sábado Domingo 21.30 hs.

Corrientes 6131

Reservas 855-8496

PATAGONIA FILM GROUP - ESTER ARGENTINA - BUENA VISTA INTERNATIONAL FILM PRODUCTIONS  
COPRODUCTORES ASOCIADOS RAUL J. MATA PRODUCCIONES - ALFREDO LIDORISIO - PRODUCCION S.A.

**HECTOR ALTERIO CECILIA ROTH LEONARDO SBARAGLIA**

Una película de **MARCELO PINEYRO**

**cenizas del paraíso**

TRES HERMANOS. UNA MUJER. UN SECRETO.

**DANIEL KUZNIECKA LETICIA BREDICE ALEJO GARCIA PINTOS**

**NICOLAS ABELES HORACIO ROCA RITA CORTESE**

**EMILIO SARDI ROBERTO BALDI MARIA FIORENTINO MONICA SCAPPARONE**

**CHELA RUIZ LA INTERPRETE ESPECIAL EN JORGE MARRALE**

**UN DUEÑO ENFERMERO EN AIDA BORNHIK MARCELO PINEYRO**

INCAA

DISTRIBUIDORA POR BUENA VISTA INTERNATIONAL

**SENSACIONAL EXITO**

**ATLAS LAVALLE - AMERICA - COMPLEJO TITA MERELLO**

**GAUMONT - ALTO PALERMO - PASEO ALCORTA - PATIO BULLRICH**

**CINEMARK 8 PUERTO MADERO - MULTIPLEX BELGRANO**

**GENERAL PAZ - SOLAR DE LA ABADIA - FLORES**

**BRISTOL (Martínez) - TREN DE LA COSTA LIBERTADOR**

**ALTO AVELLANEDA - BOULEVARD ADROGUE**

**SHOWCASE CINEMAS HAEDO - PLAZA OESTE MORON**

**MAYO (San Miguel) - GRAN LINIERS (Ciudadela) - CERVANTES (Quilmes)**

**JOSE HERNANDEZ (V. Ballester) - REX (Lanús) - ESPANOL (Lomas de Zamora) - HELIOS (El Palomar)**

**PARAMOUNT (Caseros) - PLAZA (S. Martín) - REX (Pilar) - GRAN ESCOBAR (Escobar) - SAN MARTIN (La Plata)**

**CINEMA (Mar del Plata) - AMERICA (Mar del Plata) y en las mejores salas del interior del país**

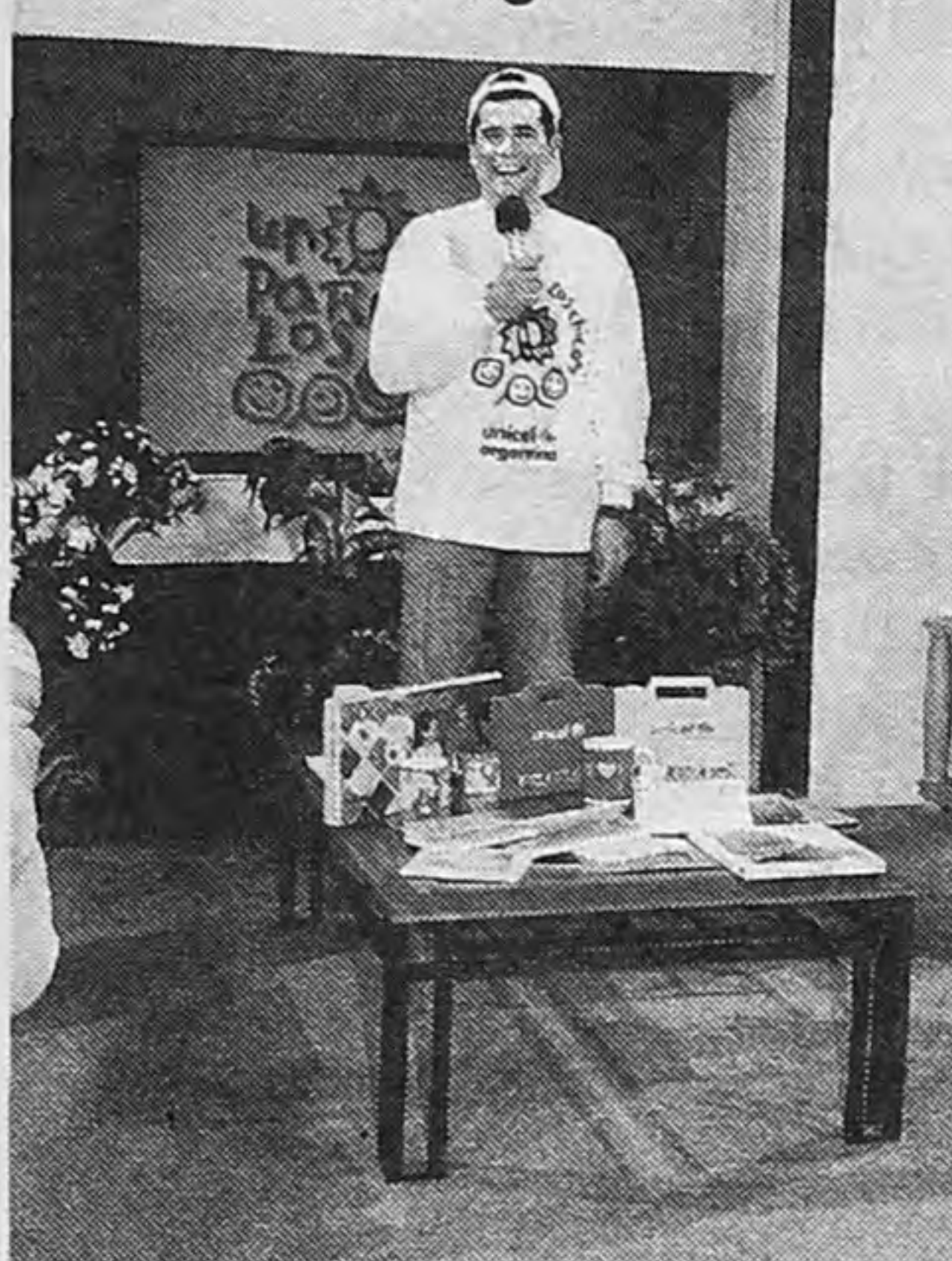
HOY TAMBIEN TRASNOCHE



## TV

**8.00**  
7-ATC NOTICIAS.  
**9.00**  
7-DESDE EL CONGRESO.  
**10.00**  
7-VIEJOS SON LOS TRAPOS.  
**10.45**  
7-INAUGURACION OFICIAL DE LA EX-  
POSICION INTERNACIONAL DE GANA-  
DERIA, AGRICULTURA E INDUSTRIA.  
**11.00**  
2-MATERIA PRIMA.  
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.  
**12.00**  
9-KATS Y SU PERRO.  
**12.30**  
7-ATC NOTICIAS.  
**13.00**  
2-A PLENO SABADO.  
9-FLIPPER.  
11-PACIFIC BLUE.  
13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.  
**13.30**  
13-CIENCIA LOCA.  
**14.00**  
9-LASSIE.  
11-POINTMAN.  
13-KUNG FU.  
**14.30**  
7-TROPICALISIMA.  
**15.00**  
9-CAMINO AL CIELO.  
11-"V", INVASION EXTRATERRESTRE.  
13-CINE PLUS: "Los caballeros del Zodia-  
co".  
**16.00**  
9-MIS CINCO DELINCUENTES.  
11-LOCO POR TI.  
**17.00**  
9-CINE: "El halcón y el hombre de la nie-  
ve".  
11-CINE DEL SABADO: "Cortocircuito".  
13-TELESHOW EN VIVO.  
**18.00**  
13-UN SOL PARA LOS CHICOS.

Unicef argentina



Julían Weich conduce el especial solidario "Un sol para los chicos", desde las 18 por Canal 13.

**19.00**  
2-CINE: "Cacería a alta velocidad".  
7-EL MUNDO DE ANTE GARMAN.  
9-AVENTURA EN EL CARIBE.  
11-TA TE SHOW.  
**20.00**  
7-MOSAICO.  
9-TE JUEGO LO QUE QUIERAS.  
11-ESPECIAL "DIBU, LA PELICULA".  
**21.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-BROKERS.  
9-EL CONTRA.  
11-EL NIETO DE DON MATEO.  
**22.00**  
2-CRIMENES DE PASION.  
7-CINE: "Amor a primera vista".  
9-LA NOCHE MAXIMA: "Al filo del abis-  
mo".  
11-HOLLYWOOD EN CASTELLANO: "K-  
Nino".  
13-FUTBOL DE PRIMERA. Edición espe-  
cial.  
**23.00**  
2-CINE: "Puños de justicia".  
**23.55**  
9-REPORTER ESSO. Noticiero.  
**00.00**  
7-10 NOTICIAS EN 10 MINUTOS.  
9-KNOCK OUT 9.  
13-EL SHOW CREATIVO.  
**0.10**  
7-ACA TV.  
**1.00**  
7-TE ESCUCHO.

## HABITANDONOS

TALLER DE TEATRO Y TRABAJO CORPORAL

- Actuación
- Juego y crecimiento personal
- Experimentación corporal

Fabián Kobrin - Cecilia Colombo  
504-7621 862-9910

## MANRIQUE ZAGO EDICIONES

Abre un nuevo espacio editorial publicando libros de cuento - ensayo - poesía - novela  
Facilidades de pago - Tarjetas de crédito

Pte. Luis Sáenz Peña 232 - Capital  
Tel. 382-8880/81 773-4807 / fax 382-8890

# Un DT dura si gana, un programa se mantiene sólo si tiene rating

Por Daniel Lagares

▲ Ser jugador de fútbol es el sueño de todo niño y como todo niño grande Adrián Suar y Carlos Calvo juegan a ser futbolistas. O a contar alguna historia de la pelota. Ningún pecado. Después de todo, si hay tanto relator, comentarista, periodista o pontificador deportivo dando vueltas a partir de la frustración, ¿por qué no permitirles el lujo a dos actores? Calvo hace de DT y Suar hace de DT del DT, detrás de cámaras. El primero da el perfil "bambinesco" del estereotipo del entrenador de fútbol, el otro dio probadas muestras de su capacidad como productor. Salieron a la cancha el jueves para jugar el primer partido de "Rodolfo Rojas DT". El resultado fue empate pero lo bueno del fútbol es que siempre da revancha.

La historia escrita por Ernesto arranca chiquita pero original. A un ex futbolista, ídolo de Defensores de Belgrano, le ofrecen la dirección técnica de Excursionistas, el rival histórico. A partir de ahí, empieza el partido. Como un partido, plagado de incertidumbres y azares, la historia tiene un final imprevisible pero un camino lógico. Será denostado por los de Defe, mirado con recelo por los de Excursión, habrá romance con la inquietante Nancy Duplaá, hija del presidente del nuevo club, apretadas de la barra brava, en fin, el cóctel habitual que se espera cuando dan "una de fobal". A "Rodolfo Rojas DT" le caben las generales de la ley: un técnico dura si gana, un programa se mantiene si tiene rating. Se verá.

A Calvo le cuesta sacar-

La nueva apuesta como productor de Adrián Suar, "Rodolfo Rojas DT", con Carlín Calvo, debutó en primera A con un empate honroso.

se de encima al Carlín de "Amigos son los amigos", pero el personaje no lo ayuda. Después de todo, este Rodolfo barrial se parece bastante a aquel vivillo simpaticón que manejaba la camioneta de fletes. China Zorrilla, abuela del flamante DT, se parece mucho a China Zorrilla y recuerda en exceso a aquella abuela de la Soledad Silveyra de Migré que

se pasó repitiendo el latiguillo "haceme el favor, Clarita, haceme el favor". Pero, claro, tratándose de una enorme actriz como la uruguaya, las responsabilidades habría que trasladarlas a otro lugar de la producción. Osvaldo Santoro, presidente de Excursionistas y padre de la futura heroína, también se parece mucho a aquel inspector comprensivo de "Poliladron". La Duplaá inquieta, por ahora, con su sola presencia pero ella sí puede decir "no soy

sólo una cara bonita", igual que la debutante Patricia Sosa. Aquel memorable mecánico de "Los Machos", Mario Sánchez, amaga volver a lucirse en lo que se denomina "actor de reparto", una especie de cuarto volante, fundamental en el fútbol moderno. Se aguarda la presencia de Pepe Soriano y otras figuras de peso. En el primer programa varios ex futbolistas hicieron de eso: Enrique, Pumpido, Batista, Claudio García, Domenech y Maradona, que no es ex futbolista pero sí un actor consumado. De todos ellos, el mejor actor fue Héctor Veira, que hizo de sí mismo, con lo cual no se sabe bien cuándo actúa. Si cuando aparece en "Rodolfo Rojas DT" o cuando dirige a Boca.

Por ahora, en este primer programa, se advirtió que no es fácil meterse en el mundo del fútbol y que no alcanza con ser futbolero. De todas las escenas, las más creíbles fueron en las que apareció Veira con Calvo y fue más convincente el Bambino dando consejos que Carlín preparándose para ser técnico. Y la otra, cuando Calvo le pega el cabezazo al barrabrava en el baño de un bar cuando van a buscarlo para entrevistarse con Santoro. Entender bien al hincha del ascenso y retratarlo no será sencillo. En ese aguafuerte porteño y televisivo se confunde desde el vamos al de Defe y Excursión con el que es hincha de Boca o River. La pintura, entonces, puede terminar como una acuarela bajo la lluvia si la historia es sólo periférica.

Carlos Calvo, el DT.

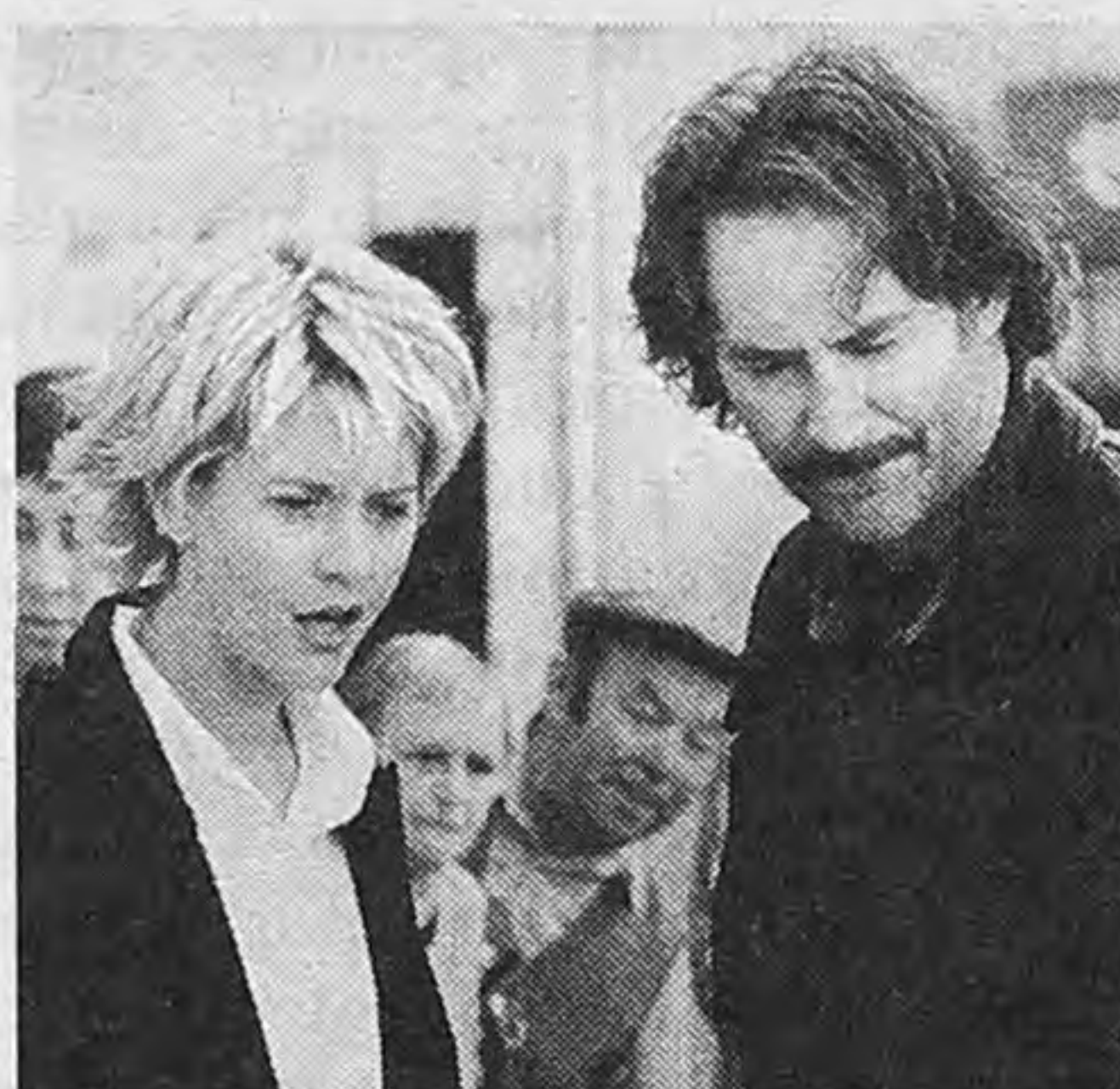
Patricia Sosa es su ex mujer en la ficción.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



**LOS IMPERDONABLES,**  
de Clint Eastwood.  
A las 20.15 por Space.

De regreso al western, Eastwood concretó una de las mejores películas del género de los últimos veinte años. Oscura, austera y violenta -tal cual el personaje que asumió el viejo Clint-, esta es una fábula moral ambientada en un pequeño pueblito que lo tiene todo: un sheriff corrupto, hacendados de mala espina, alternadoras de buen corazón, un par de matones y un señor todopoderoso. Y el hombre que regresa a su viejo oficio por dinero (y por convicciones, después se verá) es el vengador esperado por todos.



**QUIERO DECIRTE QUE TE AMO,**  
de Lawrence Kasdan.  
A las 22 por HBO.

Rara avis dentro del panorama general de la comedia romántica norteamericana en los últimos tiempos, con Meg Ryan como figura principal -en doble rol de protagonista y productora- y un eficaz Kevin Kline como su pareja. Siguiendo el camino de una narración que de tan fluida parece no tener peso (he ahí su encanto principal), esta es la historia de una chica norteamericana que persigue el amor de su vida y que termina encontrándolo en el personaje menos pensado.



**LA HISTORIA OFICIAL,**  
de Luis Puenzo.  
A las 22 por Volver.

Para siempre en la historia del cine argentino por haber ganado el Oscar a mejor película extranjera en 1985, esta película ubicó en el mundo del cine una porción de la tragedia de la Argentina de la dictadura militar. Un matrimonio con contactos en el poder de entonces y una adopción compulsiva, descubre con el paso de los años esa verdad que había permanecido oculta y que tenía su máxima expresión en los ojos de una niña. Con notables actuaciones de Héctor Alterio y Norma Aleandro, entre otros.



**SUBAN EL VOLUMEN,**  
de Alan Moyle.  
A las 17.30 por I-Sat.

Un misterioso locutor conmueve una comunidad universitaria con su mensaje libertario y totalmente desinhibido, escondido tras el anonimato. Una chica que lo admira cree tener la respuesta para el enigma que desvela a las autoridades del campus. Junto con el inevitable encuentro y romance, la película del canadiense Moyle trae consigo una reflexión sobre los valores y actitudes de la juventud en tiempos de descreimiento y apatía generalizada. Excelente banda de sonido.



DE LA GUARDA: A SUS PLANTAS RENDIDO UN LEON

# La conquista de Inglaterra

El grupo, que está en gira por Europa, recibió elogios superlativos de la prensa inglesa, que lo incluye entre los mejores del mundo.

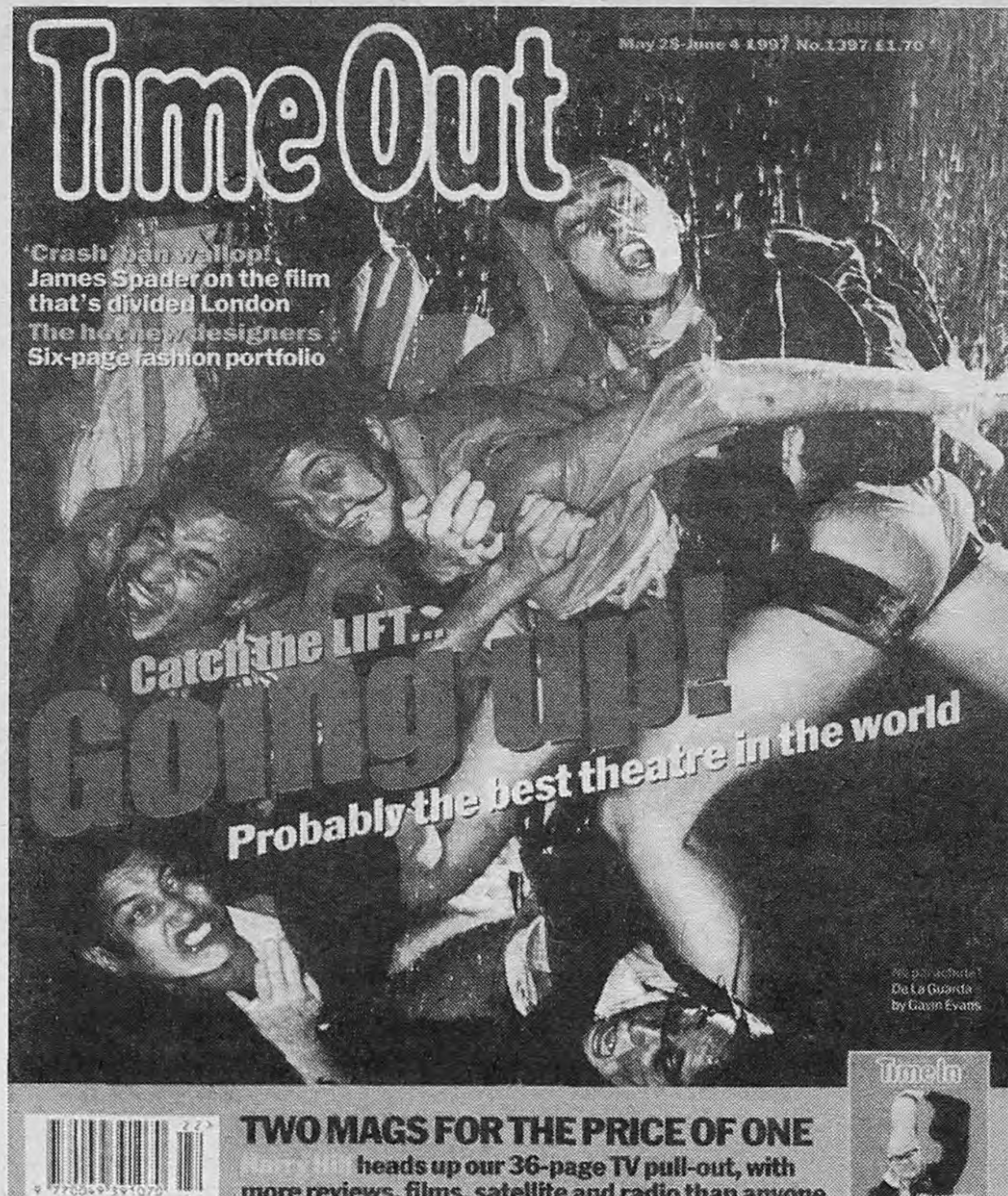
Por Sebastián Ramos

“Probablemente el mejor teatro en el mundo” afirmó la revista *Time Out*, considerada la más importante de las especializadas en cultura y espectáculo de Gran Bretaña. Tamaño elogio no estaba dedicado a ningún elenco sino al grupo de teatro multidisciplinario De la Guarda, made in Argentina. Con una foto del espectáculo en tapa, el magazine presentó a los argentinos como uno de los shows imperdibles del verano europeo. “Londres fue la experiencia más grande que tuvimos en esta gira” cuenta, sorprendido y orgulloso, Pichón Baldinú en una entrevista telefónica que concede desde Roma a *Página/12*. “No esperábamos un recibimiento tan increíble. Hicimos diez shows y la tercera noche ya se habían agotado las entradas para todos nuestros espectáculos. Londres es la cuna del teatro, allí se realizan 300 obras por noche... y a pesar de todo, la gente se dio cuenta de que lo nuestro era

te que no se conoce. Se volvían locos por participar y por expresar esa necesidad de diversión”, asegura Baldinú. Y eso mismo remarcó la periodista Jane Edwards de *Time Out*. “De la Guarda, una combinación de actores, bailarines y músicos, hace la mayoría de sus performances en el espacio. El clima de sus shows es festivo y celebratorio, expresando optimismo por el futuro de su país. Refleja el espíritu de una ciudad que ama la fiesta y aparentemente nunca duerme.”

“Lo de la tapa de *Time Out* fue algo muy fuerte. No teníamos conciencia de la importancia de la revista y tampoco sabíamos que éramos tan conocidos allá. Uno nunca piensa que está haciendo algo único. Las ideas no nos pertenecen, son universales. Pero está a la vista que se impresionaron con nuestro trabajo. Les llamó mucho la atención el contacto que existe con el público, y que sea fuerte la temática y a la vez no sea la violencia.” Por otro lado, en la nota de tres páginas que le dedicó a De la Guarda, la revista inglesa no se olvidó del origen del grupo, retratando la situación política argentina (con referencias al caso Cabezas, Alfredo Yabrán, las Madres de Plaza de Mayo, y una frase en la que se asegura que el presidente Carlos Menem “es la señora Thatcher del Hemisferio Sur”) y la supuesta relación de esa realidad con el espectáculo. Según Baldinú, “ellos no pueden dejar de pensar que somos argentinos. Se cebaron con el tema político y buscaron qué relaciones podían armar entre nuestro show y la realidad sociopolítica del país. Pero nosotros les dejamos en claro que no tenía nada que ver”.

Luego de tantas experiencias fuertes, los integrantes del grupo se dispersaron por Europa disfrutando de una especie de minivacaciones, antes de sus últimas presentaciones en Amberes, Bélgica. Pero Baldinú, uno de los fundadores de la troupe, aprovecha el viaje para contactarse con empresarios y estudiar el modo de realizar espectáculos sin tener que depender de los



“Time Out” es una guía considerada indispensable en Gran Bretaña.

En la tapa se lee: “Probablemente el mejor teatro del mundo”.

festivales europeos. “Los festivales están en crisis y tienen muchos problemas económicos. Ya no pueden juntar tantas atracciones como antes y apuntan a un solo show fuerte. Y a nosotros se nos hace aún más difícil, ya que no contamos con el apoyo institucional con el que la cultura cuenta aquí en Europa, y por ello tenemos menos posibilidades.” De la Guarda regresará a Buenos Aires el mes próximo y comenzará a desarrollar las ideas para su nuevo trabajo, un espectáculo callejero. La nueva propuesta del grupo se estrenará en marzo del año que viene, y tiene como base “tomar la calle y disfrutar de un evento al aire libre”.

**ABANDONO DE MENORES**  
HISTORIA Y PROBLEMÁTICA DE LAS INSTITUCIONES DE PROTECCIÓN

OBRA INEDITA DE  
ANA MARIA DUBANIEWICZ  
632-8814 / 15-413-4187

## Subtítulos argentinos

En cumplimiento de una nueva disposición del Incaa (Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales), las películas argentinas deberán ser subtituladas. Fundamentada como “una acción tendiente a la promoción individual de las personas con discapacidades auditivas”, la norma alcanza a todos los largometrajes de producción argentina, cuyo costo de subtítulo deberá ser incluido en los presupuestos que se presenten al Instituto. La medida ya tenía un antecedente en el canal de cable Volver, donde desde el año pasado se ofrecen películas con subtítulos, en algún caso obligados por las imperfecciones de sonido de cintas añejas.

## Bertolucci, el leopardo

El director Bernardo Bertolucci fue galardonado anoche con el Leopardo de Honor del Festival de Cine de Locarno, Suiza. El premio, instaurado hace ocho años, es un reconocimiento a la totalidad de la obra, y en la ocasión fue acompañado por la proyección de *Ultimo tango en París*, el documental *La via del petrolio* y *Partner*, en copias restauradas.

**Elogios: “El clima de sus shows es festivo y celebratorio, expresando optimismo por el futuro de su país”, afirmó la revista inglesa “Time Out”.**

algo novedoso.”

De la Guarda comenzó su segunda gira con *Periodo Villa Villa* a fines de mayo con cinco presentaciones en Holanda. De allí viajó a Montreal, Canadá, en el marco del Festival de Teatro Des Americ. Y luego, a mediados de junio aterrizó en Londres para participar del Festival Lift, que consta de tres semanas de eventos culturales de todo tipo con los mejores artistas alternativos. Los vieron en total 8000 espectadores. “El público entendió a la perfección nuestro código. Comprendió que por momentos deja de ser un espectáculo de teatro y pasa a ser una fiesta para compartir con gen-

Conjunto Vocal e Instrumental de Cámara  
**ANDAMARCA**  
Música de Latinoamérica  
presenta

## EPISODIOS DE LAS INVASIONES

La música en el Río de la Plata durante el período de dominación inglesa (1806-1807)

**DOMINGO 10 de AGOSTO de 1997 a las 17.30**

Museo Histórico de la Ciudad de Buenos Aires

“BRIGADIER GENERAL CORNELIO DE SAAVEDRA”

Crisólogo Larraide 6309

Auspician:

Secretaría de Cultura

Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

**Página/12**

## RAUL LOZZA

retrospectiva  
1939-1997

inauguración martes 12 a las 19

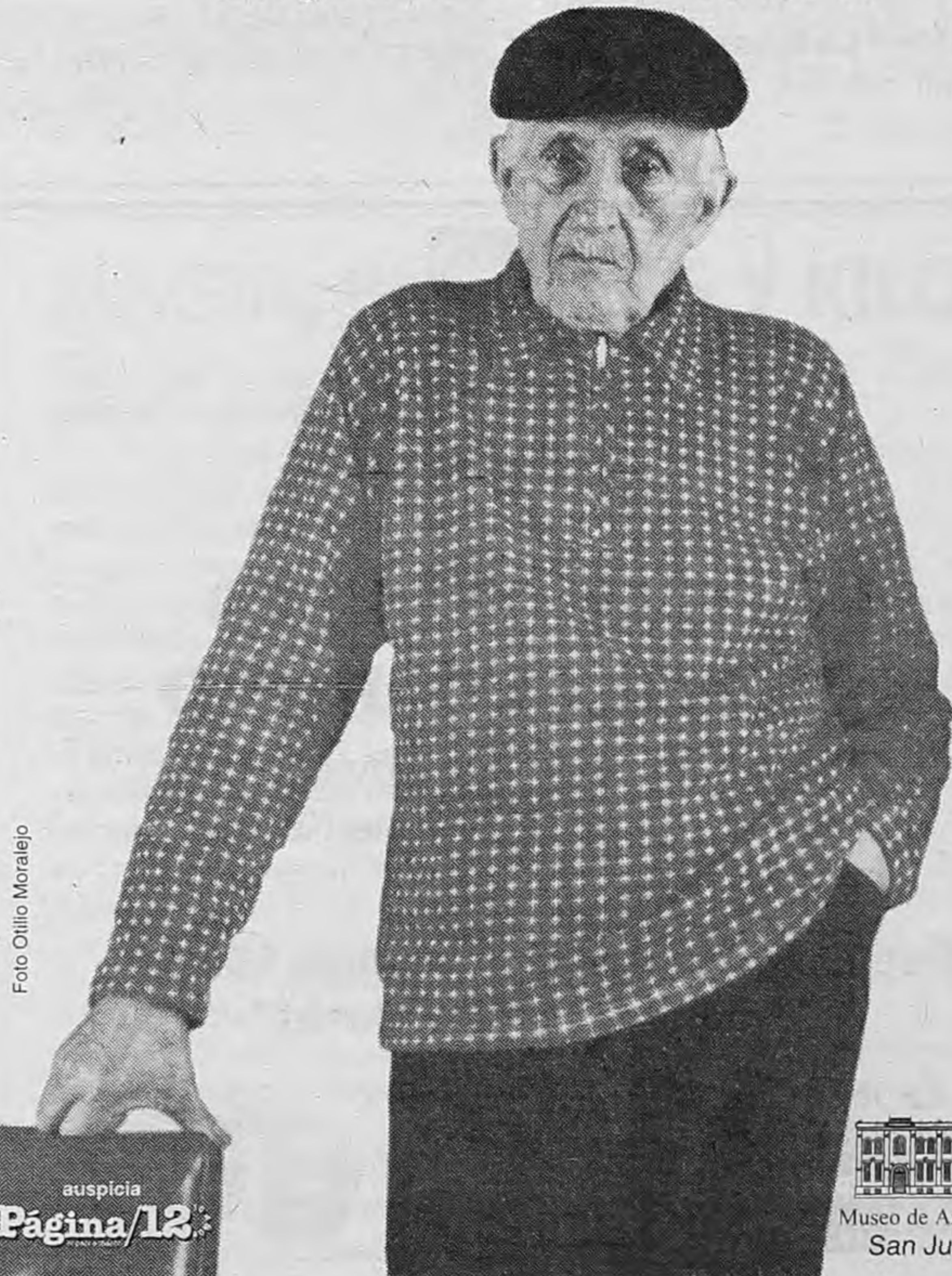


Foto Otilio Moralejo

Museo de Arte Moderno  
San Juan 350

**Boquitas PINTADAS**  
MANUEL PUIG  
UNA VERSION  
UN ESPECTACULO DE  
RENATA SCHUSSHEIM Y OSCAR ARAIZ  
ULTIMAS SEMANAS  
Miércoles a sábados 21.30 hs.  
Domingos 20.30 hs.  
Platea: \$ 8.- Miércoles \$ 4.-  
**Teatro General San Martín**  
Av. Corrientes 1530.  
Reservas: 0-800-35254  
**Página/12**  
GOBIERNO DE LA CIUDAD

Fundación Banco Patricios  
presenta:  
**CECILIA ROSSETTO**  
**BOLA DE NIEVE**  
Textos de: Balducci-Rossetto-Zangaro  
Miércoles a viernes 21 hs, sábados 22 hs, domingos 20 hs  
**TEATRO METROPOLITAN 2**  
CORRIENTES 1343 Tel. 371 -1064



# Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

## MUSICA



**Alfredo Abalos.** Alguna vez se lo definió, con cierta picardía criolla, como "el mejor cantor de chacareras del mundo". Al menos lo es en su Santiago del Estero adoptivo, aun cuando está marginado de los nuevos circuitos comerciales del folklore. Eterno protestón con causa, cantará temas de "Corazón santiaguense", de su repertorio clásico y anticipará canciones de su próximo álbum. En Trocha Angosta, Independencia 2852. Hoy a las 22.

■ **Emerson, Lake & Palmer** en el Teatro Gran Rex, Corrientes al 800. Hoy a las 22.

■ **Orquesta Académica del Colón** en el Teatro Alvear, Corrientes 1659. Hoy a las 11. **Entrada libre y gratuita.**

■ **Liliana Vitale** en La Trastienda, Balcarce al 400. Hoy a las 21.

■ **Laura Albarracín** en Gandhi, Corrientes 1551. Hoy a las 21.

■ **Opus Cuatro** presenta al coro "Lorenzo Perosi" en el Hall del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Hoy a las 19. **Entrada libre y gratuita.**

■ **Rata Blanca** en el Teatro Astros, Corrientes al 700. Hoy a las 23.

■ **Caballeros de La Quema** en Jekyll, Monroe 2315. Hoy a las 22.

■ **Gerardo Gandini** en La Carbonera, Balcarce 998. Hoy a las 19.30.

■ **Walter Malosetti** en Spell Music, Puerto Madero. Hoy a las 21.

■ **Bersuit Vergarabat** en el Anfiteatro del Parque Centenario, Warnes y Angel Gallardo. Hoy a las 18. **Entrada libre y gratuita.**

■ **Babasónicos** en Cemento, Estados Unidos al 1200. Hoy a las 23.

■ **Alejandro Medina** en El Sótano, Gral. Perón 1372. Hoy a las 21.

■ **Héctor López Fürst Cuarteto** en el C.C. Borges. Hoy a las 21.30.

■ **Daniel Mir I La Masa** en el Centro Cultural del Sur, Av. Caseros 1750. Hoy a las 22.



**The Offspring**, neo-punk californiano de los años noventa. Grupo invitado: Flema. En Autopista Center, Av. J.B. Alberdi y autopista. Mañana a las 21.

■ **Coro Catedral, Opus 4, Domingo Cura y Cacho Tirao** en el Teatro del Colegio Marín, Libertador 17115, San Isidro. Hoy a las 21.

■ **Lidia Borda** en Gandhi, Corrientes 1551. Hoy a la 1.

■ **Marcelo García, Horacio López y Los terrestres** en el C. C. Rojas, Corrientes 2038. Hoy a las 18.

■ **Botafogo y los Delta Blues** en Oliverio Allways, Callao 360. Hoy a las 22.

## TEATRO



**Pater dixit.** Creación colectiva con dirección de Pompeyo Audivert y las actuaciones de Audivert, Fernando Khabie, Daniel Karjieman, Héctor Díaz y Fernando Casati. El principio de autoridad y la relación amor-odio entre abuelo, padre e hijo. En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer y Corrientes, mañana a las 21.

■ **Encuentros con la dramaturgia italiana.** Teatro semimontado con dos obras de autores italianos: *Maraton de New York*, de Edoardo Erba, y *Entre los infinitos puntos de un segmento*, de Cesare Lievi. **Estrenos** en el Complejo Margarita Xirgu, Chacabuco 875, el **lunes** a las 20.30.

■ **Alma en pena**, obra de Eduardo Rovner inspirada en *El alma de un hombre honrado*, de Defilippis Novoa. Con Francisco Napoli, Onofre Lovero, Edda Bustamante, Pablo Alarcón y otros. Dirige Alejandra Boero. En el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.

■ **El vestidor**, de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Nancy Dupláa, Mónica Galán, Jorge Ochoa y Elvira Onetto. Dirección de Miguel Cavia. En la sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, hoy a las 20.30 y 23 y mañana a las 20.30.

■ **3cientos**, espectáculo del Rojo Teatro basado en *Trescientos millones*, de Roberto Arlt, con Natalia Bentivenga, Eduardo Carceller, Andrea Chama, Juan Deza, María de la Vega, Luciana Mastromauro, Sebastián Milsztajn y Mariano Sagasta. Dirección de Daniel Viola. En el Conventillo del Aprendiz, Balcarce 1217, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.00.

■ **Háblame como la lluvia**, de Tennessee Williams. Con Diego Mackenzie y Myriam Wigutov. Escenografía de Verónica Lavenia y luces de Adrián Blanco. Dirige Pupi Kratz en Liberarte, Corrientes 1555, hoy a las 21.30.

■ **La jabonería de Vieytes**, de

Gonzalo Demaría y Helena Tritek, dirigida por Paco Giménez y Helena Tritek. En la sala Orestes Caviglia del Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815.

■ **Las visiones de Simone Machard**, de Bertolt Brecht. Dirección y puesta en escena de Robert Sturúa. En el Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659, hoy a las 21 y mañana a las 20.

■ **Boquitas pintadas.** Espectáculo de teatro, danza y música, basado en la obra de Manuel Puig. Idea, adaptación y dirección de Renata Schussheim y Oscar Araiz. En la sala Casacuberta del San Martín, Corrientes 1530, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.

■ **De cómo orbitan los hombres.** Por la Compañía Periplo, dirigida por Diego Cazabat. **Reposición** en Liberarte, Corrientes 1555, hoy y el próximo sábado a las 19.30.

■ **Semana Santa - La casa está en orden.** Escrito por Raúl Viegtes e interpretada por el T.U.C.O. (Teatro urbano en cooperativa). Hoy a las 19 en el Teatro del Plata, Cerrieto 228.

■ **El peregrino del amor.** Teatro-trocuro para jóvenes y adultos. Con Elva Marinangeli y Juana La Rosa. En el Museo Larreta, Juramento 2291, hoy y mañana a las 19.30.

■ **Levántate y canta.** Espectáculo de teatro, poesía y canciones conducido por Héctor Propato. Textos de Héctor Negro y acompañamiento musical del Trío Tango y el cantante Roberto Bascos. **Estreno** en el Café Tortoni, Av. de Mayo 829, mañana a las 21.

■ **Malec (apuntes de una ilusión)**, de Luis Cano y Miguel Nigro. Con Roberto Sabatto y Miguel Nigro. Dirección de L. Cano. En el Centro Cultural Adán Buenosayres, Avda. Asamblea y Emilio Mitre (Parque Chacabuco), hoy a las 20.30. **Entrada libre y gratuita.**

■ **Chejov-Chejova**, de François Noher. Adaptación de Kado Kostzer y dirección de Manuel Iedvabni. En el Teatro Nacional Cervantes, Libertad y Córdoba, hoy y mañana a las 19.

■ **Cocinando con Elisa**, de Lucía Larangione. En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.

■ **Cuesta abajo**, de Gabriela Fiore, con dirección de Luis Longhi. En el Teatro de la Ranchería, México 1152, hoy a las 21.30.

■ **Pradera en flor**, de Bernardo Cappa. Con Marcela Bea y Marcelo Bertuccio. Iluminación de Alejandro Le Roux. En la sala Emad, Perú 374, hoy a las 22 y mañana a las 20.30.

■ **La jabonería de Vieytes**, de

## DANZA



**Ballet Estable del Teatro Colón** con **Julio Bocca, Carlos Acosta** y **Eleonora**

**Cassano** como bailarines invitados, y **Alberto Favero** en el piano. Presentación del "Programa mixto I", con los ballets *Paquita* (Minkus/Petipa), *Adagietto* (Mahler-Araiz), *Other dances* (Chopin/Robbins), *El joven y la muerte* (Bach/Petit) y *Estaciones porteñas* (Piazzolla-Wainrot). En el Teatro Colón, Libertad al 600. Mañana a las 17.

■ **Otras Partes**, espectáculo de danza con coreografías de Brenda Angiel. En la sala Ana Itelman, Guardia Vieja 3783. Hoy a las 21.30 y mañana a las 20.30.

■ **Circo Stravinsky**, de Alejandro Cervera, con música de Igor Stravinsky. Por el Ballet Juvenil del TGS, que dirige Norma Binaghi. En el Hall Central del San Martín, Corrientes 1530, hoy y mañana a las 14.30. **Entrada libre y gratuita.**

■ **Lo que el agua me dio** (Una mujer reflejada en el espejo de Frida Kahlo). Idea y dirección de Claudia Hochbaum. Puesta en escena de Florencia Herkouits. En el Auditorio del C. C. Recoleta, Junín 1930, hoy a las 22 y mañana a las 20.

## PIBES



**Las aventuras de Pedro Urdemales**, de Javier Villafañe. La eterna magia del gran

titiritero, revivida en una obra que tiene todo para entretener y cautivar a los chicos. Y como siempre, en Villafañe, para dejar pensando a los grandes. En Adán Buenosayres, Asamblea 1200 (Parque Chacabuco), mañana a las 16.

■ **La calle de los títeres.** Hoy: taller de armado de títeres (a las 16.30) y presentación del grupo Arte Fusión (a las 17). Mañana: festejo del Día del Niño, desde las 15.30 con armado de títeres y los grupos Arte Fusión y Jaruzi. En Caseros 1750.

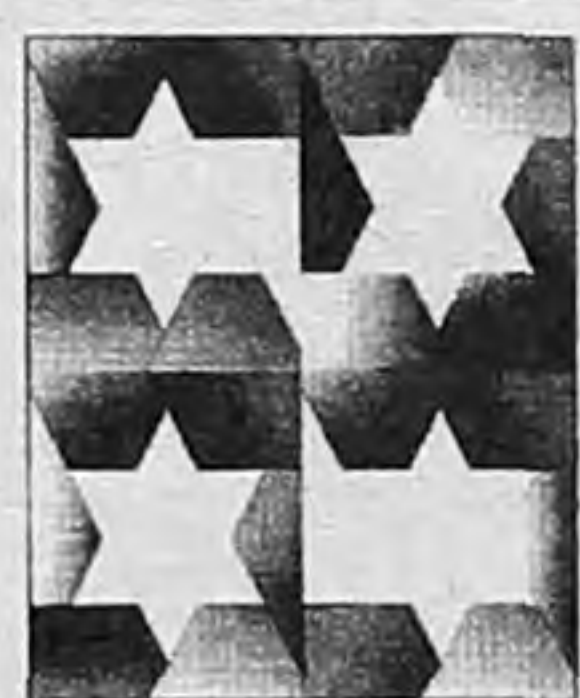
■ **Stan y Oliver**, de Hugo Midón. En la sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, hoy y mañana a las 15 y 17.

■ **Traje De-sastres**, de Darío Luchetta, dirigida por Silvina Katz. En Andamio 90, Paraná 660, mañana a las 16.30.

■ **La calle de los títeres.** Armado de títeres y grupos Los Coconos y Las Cotorras. En Caseros 1750, hoy a las 16.30 y mañana a las 15.30.

■ **Un amor super helado**, de Marta Silva. En La Manzana de las Luces, Perú 1294, mañana a las 18.

■ **Abran cancha que viene Don Quijote de la Mancha**, espectáculo teatral musical de Adela Basch, interpretado por la cooperativa Triqui-Traka. En Liberarte, Co-



MOSAICO

## PROTAGONISTAS DEL PUEBLO JUDIO

Participan: Santiago Kovadloff, Osvaldo Quiroga, Moshe Korim

Reportaje:

Pepe Cibrián Campoy y Angel Mahler presentan "El Rey David"

CONDUCCION  
**SILVINA CHEDIEK**  
**SABADO 20 HS.**



Teatro para la Infancia y la Juventud de Roberto Vega

**Jorgelina Santambrosio y Mariana Torres**

Dirección: **Roberto Vega**

**SABADOS Y DOMINGOS 15.30 hs.**

TEATRO REGINA - Av. Santa Fe 1235

auspicio **Página/12**

**Re la tos**

casi

**Dis para ta dos**





**Palabras calientes,** de Patricio Esteve sobre textos de François Villon y François Rabelais interpretados por Walter Santa Ana. En La Scala de San Telmo, Pasaje Giufra 371 (Defensa al 800), hoy a las 21.

**Un tesoro de pirata,** espectáculo presentado por el grupo Los títeres de Don Floresto. Una creación de Mario Carpi, Miguel Fontana y María del Carmen Hernández. En la Asociación Italiana de Belgrano, Moldes 2157.



rientes 1555. Hoy a las 16.

■ **El Pantayaso,** dirigida por Marcelo Katz. En Avda. Sarmiento 2715 (teatro del Zoológico), hoy y mañana a las 17.

■ **La Tempestad.** Versión y dirección de Claudio Hochman. En la sala Casacuberta del TGS, Corrientes 1530, hoy y mañana a las 15.30.

■ **Circo Chico,** dirigido por Néstor Martellini. En La Trastienda, Balcarce 460, hoy y mañana a las 16.

■ **Bibliotecando,** de Sebastián Pajoni. En la sala Roberto Arlt del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, hoy y mañana a las 15.30 y 17.30.

■ **Criollitos.** Canciones de Atahualpa Yupanqui, por Sabandijas Creativos. En el Museo Saavedra, Crisólogo Larralde 6309, hoy y mañana a las 17.

■ **Misterios en la corte,** dirigido por Susana Zadoff. En el C.C. San Martín, Sarmiento 1551, hoy y mañana a las 15.30.

■ **Ciclo de teatro infantil.** En la Universidad Popular de Belgrano, Ciudad de La Paz 1972, a partir de las 15.

■ **El Gran Circo,** de Ariel Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del TGS. En la sala M. Coronado, Corrientes 1530, hoy y mañana a las 16.

## CINE



**Escrito en el cuerpo** (Peter Greenaway, 1996). El complejo director británico es construir un puente entre la cultura occidental (representada en este caso por el cine) y la oriental (cuya huella visible en el film es la caligrafía japonesa). Para ello relata la historia de Nagiko, una joven que escribe obras literarias en la piel de sus amantes. La historia vuelve una vez más a las obsesiones de Greenaway (la muerte, la antinomia alma-cuerpo), pero por momentos se vuelve artificiosa (Gaumont, Patio Bullrich, Atlas Belgrano).

■ **Poder absoluto** (Clint Eastwood, 1997). Un veterano ladrón descubre el lado oculto del presidente de Estados Unidos. Y deberá arreglárselas para salvar su libertad y, a la vez, hacer justicia. Inteligente y atrapante film de Eastwood, con un protagonista a su medida y acompañantes de nivel: Gene Hackman, Judy Davis y Ed Harris (Trocadero, Savoy).

■ **Todos dicen te quiero** (Woody Allen, 1996). Una comedia musical dirigida por Woody Allen, lo cual es toda una definición. Los cantantes no cantan bien, las escenas de baile no muestran pasos perfectos, pero toda la película transmite el placer de cantar. Una comedia divertida y brillante pero a todas luces melancólica, con un elenco de estrellas (Atlas Recoleta, Lorange, Metro, Cinéplex Lavalle y Savoy).

■ **Hércules** (John Musker y Ron Clements, 1997). Un encantador film de dibujos animados aun a pesar de las transgresiones respecto de la historia clásica del hijo de Zeus. Hay menos dramatismo que en las antecesoras *El rey león* y *El jorobado* de



**Cenizas del paraíso** (M. Piñeyro, 1997). Una intriga policial con referencias a la situación de la Justicia argentina. Con H. Alterio, C. Roth y L. Sbaraglia (Atlas Lavalle, América, Gaumont y otros).

*Notre Dame*, síntoma de un buen estudio de mercado realizado por los estudios Disney (Normandie, Los Angeles, Paseo Alcorta, Gral. Paz).

■ **Viaje a las estrellas: primer contacto** (Jonathan Frakes, 1997). El octavo film de la serie de *Viaje a las estrellas* es el mejor de la saga —con lo cual se convierte en un entretenimiento incluso para los no fanáticos—, aunque con seguridad no el último. En esta oportunidad, la nave Enterprise es atacada por un grupo de borges, enemigos acérrimos de la Federación Interplanetaria, los propietarios de la nave (Maxi, Premier).

■ **Cigarros** (Wayne Wang, 1994). Salida de las conversaciones entre Paul Auster y el cineasta Wayne Wang, esta película cuenta la historia de una cigarrería neoyorquina y sus habitués. Un fascinante enredo de historias paralelas en las que los momentos más triviales de la vida cotidiana se mezclan con algunos sucesos inesperados (Premier, Cinéplex Lavalle, Savoy).

■ **Mi vida es mi vida** (Todd Solondz, 1995). Escrita, producida y dirigida por el ignoto Todd Solondz, la película es una excelente representante del cine independiente norteamericano, con sorpresas como la actuación de Heather Mattarazzo en la piel de la protagonista del film, una adolescente con problemas de integración (Losuar).

■ **En busca de Ricardo III** (Al

Pacino, 1996). Pacino elabora un ensayo en torno a la obra de Shakespeare en un intento por acercarse a la esencia del texto. Para ello, no duda en ubicar dentro de un docudrama particular los testimonios de actores ingleses, norteamericanos, vagabundos y vendedores ambulantes en las calles de Nueva York (Losuar).

## DISCOS



**Bill Evans. Conversations with Myself** (Verve, reedición en 1997). Bill Evans fue el pianista que cambió el rumbo de la armonía en el jazz. Desde su aparición junto a Miles Davis y sus primeros tríos hasta las últimas grabaciones, son característicos la sutileza de su toque, la riqueza de las texturas y su notable trabajo de recreación de clásicos. En esta grabación de principios de los 60, recién reeditada con remasterización impecable y algunas tomas inéditas, Evans toca dúos consigo mismo, utilizando la entonces novedosa técnica de sobregrabación. El resultado es memorable.

■ **Anne Sofie Von Otter. Arias de Mozart, Gluck y Haydn** (Archiv, 1997). Del conocidísimo "Voi che sapete" de *Le nozze de Figaro* de Mozart a la ignota —y bellísima— "Non vi turbate" del *Alceste* de Gluck, en esta colección de arias del clasicismo vienés, la gran mezzosoprano sueca Anne Sofie von Otter recorre, acompañada por el grupo The English Concert que dirige Trevor Pinnock, una gama variadísima de caracteres, con fraseo ejemplar, hermoso timbre, afinación intachable y, sobre todo, una gran expresividad.

## OTRO CINE



**Cine Club IR-CA.** Hoy: "¿Qué hora es?, de Ettore Scola. Dentro del ciclo en homenaje a Marcello Mastroianni, el genial e inolvidable actor italiano fallecido este año, se proyecta una de sus películas más recordadas, con la dirección de otro maestro, el gran Ettore Scola. A las 19,15 en Moldes 2155.

■ **Cine Club Labra.** Mañana: *Monsieur Klein*, de Joseph Losey. A las 16 en Estados Unidos 523.

■ **Cine Club El Principito.** Mañana: *En nombre del padre*, de Jim Sheridan. A las 19 en Sarmiento 3419.

■ **Museo Nacional de Bellas Artes.** Hoy: *Very Nice, Very Nice*, *Free fall* y *A Trip Down Memory Lane*, de Arthur Lipsett. A las 17 en Avenida del Libertador 1473.

■ **Cine Club Jaen.** Mañana: *Los bajos fondos*, de Jean Renoir. A las 19 en Ramírez de Velasco 958.

■ **Cine Club TEA.** Mañana: *Casco de oro*, de Jacques Becker. A las 19 en Scalabrini Ortiz 532.

■ **Cine Club Claridad.** Hoy: *Go West*, de Buster Keaton. A las 18 en Araoz 837.

## LIBROS



**Juan Gelman - Mara La Madrid. Ni el flaco perdón de Dios. Hijos de desaparecidos** (Editorial Planeta, 410 páginas). Los estremecedores testimonios que pueblan estas páginas desnudan con crudeza la realidad argentina de la década del 70 y claman por justicia, conciencia y memoria. Un libro imprescindible.

■ **Adolfo Colombres. El ropaje de la gloria. Belgrano, una historia ignorada.** (Sudamericana, 170 páginas). Siete relatos conforman este libro que aborda ciento ochenta años de historia argentina. El autor logra un retrato vívido de Belgrano, a la vez que proyecta una severa mirada sobre la gloria.

## VIDEOS



**Romeo y Julieta**, de William Shakespeare (Baz Luhrman). Arriesgada renovación "MTV" de la obra clásica sobre los eternos enamorados y sus familias enemigas mortales. El resultado: deslumbrante en lo visual, despareja en lo narrativo —aun respetando los textos originales— y especial para el lucimiento del joven galán Leonardo Di Caprio (Gativideo).

■ **Persuasión** (Roger Mitchell). Sin pasar por los cines, llega esta producción inglesa basada en la novela de Jane Austen (*Sensatez y sentimientos*). Con seriedad pero sin sobriedad, lo mejor de la película reside en la impecable interpretación de los actores británicos (LK-Tel).

## MAGIA, PASTILLAS Y KILOS

C.C.E.R., que es nuestra institución, no tiene fines de lucro y su nombre significa "Comedores Compulsivos En Recuperación". En C.C.E.R. no vendemos ilusiones ni espejitos de colores, tampoco cremas ni pastillas que mágicamente nos pongan en peso. Proponemos un proyecto de vida que nos permite recuperar nuestro cuerpo y nuestro peso saludable, con esfuerzo y perseverancia, en un tiempo razonable. Nosotros, los obesos en vías de recuperación y los que disfrutamos nuestro mantenimiento, nos reunimos semanalmente para contarnos, ayudarnos y contenernos en nuestro tránsito en el proceso de bajar de peso, modificando algunos de nuestros hábitos. La sabiduría del grupo, los muchísimos kilos bajados, los años de esfuerzo, están a disposición de todos aquellos que les interese cambiar para mejorar y utilizar un camino no fácil, pero sí efectivo y sobre todo sano. Muchos miles de compañeros en mantenimiento dan testimonio de ello. El plan de rehabilitación provee apoyo emocional y comprensión, el proceso es largo y no hay magia. La recuperación tiene que estar apoyada en los aspectos físicos, mentales y espirituales, siendo una alianza entre el grupo y el interesado en mejorar la calidad de vida. No cobramos por el servicio, nos mantenemos por medio de contribuciones voluntarias, hombres y mujeres de cualquier edad son muy bienvenidos. ¡Te esperamos!!!

Por más datos llámá a C.C.E.R. de lunes a viernes de 14 a 20 hs. (01) 3055168 te informaremos sobre el grupo más cercano o el que funciona en el horario y días que te convengan.

## VITA Y VIRGINIA

Leonor Benedetto  
Elena Tasisto



De Eileen Atkins

En versión de  
Fernando Masllorens  
Federico González del Pino

Dirección y puesta en escena  
Oscar Barney Finn

Jueves y viernes: 20.30 hs.  
Sábados: 20 y 22 hs.



Suipacha 1333  
Tel.: 393-6941

Producción del  
Teatro General San Martín



## cine

### ADICTOS AL AMOR

P/M/13. Comedia romántica. Dir.: Griffin Dunne. Con Meg Ryan y Matthew Broderick. **Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 12.20, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.-

**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Monumental 2.** Lavalley 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Patio Bullrich 2.** Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

**BATMAN & ROBIN** APTA. Aventuras. Dir.: Joel Schumacher. Con George Clooney y Chris O'Donnell. **Cinemark 8 - Puerto Madero.**

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. A las 13.10, 15.40, 18.10, 20.50 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.-

**Monumental 1.** Lavalley 780. 393-8865. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 20.10 y 22.40.-

### CENIZAS DEL PARAISO

P/M/13. Drama. De Marcelo Piñeyro. Con Héctor Alterio, Cecilia Roth y Leonardo Sbaraglia. **Alto Palermo 2.**

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

**América.** Callao 1057. 811-3818. A las 12.25, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

**Atlas Lavalley.** Lavalley 869. 322-1936. A las 12.25, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-

**Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. A las 12, 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.-

**Cjo Tita Merello 1.** (Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.05, 16.35, 19.10 y 21.40.-

**Gaumont 3.** Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.45, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

**Paseo Alcorta 3.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Patio Bullrich 4.** Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

**CIGARROS** P/M/13. Comedia. Dir.: Wayne Wang. Con Harvey Keitel y William Hurt. **Cineplex Lavalley 3.**

Lavalley 727. 393-8610. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.-

**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.10, 20.20 y 22.40.-

### CLAROSCURO

P/M/13. Drama. Dir.: Scott Hicks. Con Geoffrey Rush y Armin Mueller-Stahl. **Trocadero 1.**

Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

### COMODINES

P/M/13. Acción. Dir.: Jorge Nisco. Con Carlos Calvo y Adrián Suar. **Cinemark 8 - Puerto Madero.**

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. A las 11.50, 14, 16.10, 18.25, 20.30 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.-

**Cjo Tita Merello 3.** (Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.20, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Monumental 4.** Lavalley 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**CON AIR (RIESGO EN EL AIRE)** P/M/13. Acción. Dir.: Simon West. Con Nicolas Cage y John Cusack. **Trocadero 4.**

Lavalley 820. 393-8321. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

**DIBU. LA PELICULA** APTA. Comedia. Dir.: Carlos Olivieri y Alejandro Stoessel. Con Germán Kraus y Stella Maris Closas. **Alto Palermo 1.**

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A

las 13.45, 15.40, 17.30, 19.45 y 21.45. Vier. y Sáb. trasn.: 0.10.-

**Cjo Tita Merello 2.** (Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

**Normandie 4.** Lavalley 855. 322-1000. A las 13.50, 15.40, 17.40, 19.40 y 21.40.-

**EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)** APTA. Thriller. Dir.: Steven Spielberg. Con Jeff Goldblum y Julianne Moore. **Cinemark 8 - Puerto Madero.**

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 1. A las 12.30, 15.05, 17.40, 20.15 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.-

**Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30.-

**Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Ocean 2.** Lavalley 739. 322-1515. A las 12.45, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

**EL QUINTO ELEMENTO** APTA. Ciencia ficción. Dir.: Luc Besson. Con Bruce Willis y Gary Oldman. **Trocadero 3.**

Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

**EN BUSCA DE RICARDO III** P/M/13. Comedia. Dir.: Al Pacino. Con Al Pacino, Estelle Parsons, Alec Baldwin y Winona Ryder. **Losuar 1.**

Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 18.15, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

**ENEMIGO INTIMO** P/M/13. Drama. Dir.: Alan J. Pakula. Con Harrison Ford y Brad Pitt. **Trocadero 5.**

Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**ESCRITO EN EL CUERPO** P/M/16. Drama erótico. Dir.: Peter Greenaway. Con Vivian Wu, Ken Ogata y Ewan Mc Gregor. **Atlas Santa Fe 2.**

Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 15.05, 17.20, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Gaumont 2.** Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.50, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

**Normandie 3.** Lavalley 855. 322-1000. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

**Patio Bullrich 5.** Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

**HERCULES** APTA. Dibujos animados. Una producción Walt Disney. **Los Angeles 2.**

Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

**Normandie 2.** Lavalley 855. 322-1000. A las 13.50, 15.50, 18, 20.20 y 22.30.-

**Paseo Alcorta 2.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.50, 16.50 y 18.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**LA FURIA** P/M/16. Drama. Dir.: Juan B. Stagnaro. Con Federico Luppi y Diego Torres. **Monumental 3.**

Lavalley 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.40, 18.40, 20.40 y 23. Sáb. y Dgo. a las 13.50, 15.30 y 17.10: "Todos los perros van al cielo" -

**LA ULTIMA CENA** P/M/16. Comedia. Dir.: Stacy Title. Con Cameron Diaz, Ron Eldard y Annabeth Gish. **Capitol.**

Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 15, 17, 19, 20.55 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.-

**Cineplex Lavalley 1.** Lavalley 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-

**Patio Bullrich 6.** Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18.20, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

**MENTIROSO, MENTIROSO** APTA. Comedia. Dir.: Tom Shadyac. Con Jim Carrey. **Trocadero 6.**

Lavalley 820. 393-8321. A las 13.50, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

**MI VIDA ES MI VIDA** P/M/13. Comedia. Dir.: Todd Solondz. Con Heather Matarazzo y Brendan Sexton Jr. **Losuar 2.**

Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.25, 15.15, 17.10, 19.20, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

## en cartel



**LA ULTIMA CENA,** de Stacey Title (Estados Unidos)

*La película parte de una idea básica bastante interesante: cinco jóvenes progresistas se dedican a envenenar—luego de invitarlos a una cena—a los distintos representantes del conservadurismo norteamericano. A partir de allí, el director alterna los buenos y no tan buenos momentos, cayendo en algunas reiteraciones. Con Cameron Díaz, Ron Eldard, Jonathan Penner, Annabeth Gish y otros. (Capitol, Cineplex Lavalley, Patio Bullrich, Gran Rivadavia y otros.)*



**SOSTIENE PEREIRA,** de Roberto Faenza (Italia/Portugal)

*Con el acierto de haber conseguido al formidable Marcello Mastroianni para interpretar a Pereira, el personaje central de la novela más exitosa de Antonio Tabucchi, el director consiguió una carta de triunfo nada despreciable. La película es una correcta adaptación de la novela, y en ella se relatan los cambios que se producen en la vida de un periodista luego de conocer a una pareja de jóvenes militantes de la resistencia al régimen de Salazar en el Portugal de la década del 30. (Lorca.)*

### MIB (HOMBRES DE NEGRO)

APTA. Ciencia ficción. Dir.: Barry Sonnenfeld. Con Tommy Lee Jones y Will Smith. **Cinemark 8 - Puerto Madero.**

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 6. A las 12.05, 14.10, 16.15, 18.15, 20.25 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.-

**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 14.50, 16.40, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Ocean 1.** Lavalley 739. 322-1515. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Paseo Alcorta 1.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.45, 18, 20.15 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

**PODER ABSOLUTO** P/M/13. Acción. Con Clint Eastwood y Gene Hackman. **Trocadero 2.**

Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.-

**REENCUENTRO** P/M/13. Drama. Dir.: Jerry Zaks. Con Meryl Streep y Robert de Niro. **Cinemark 8 - Puerto Madero.**

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.-

**Gaumont 1.** Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.05, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

**Normandie 1.** Lavalley 855. 322-1000. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

**Paseo Alcorta 4.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.30, 14.20, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Patio Bullrich 1.** Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**SOSTIENE PEREIRA** P/M/13. Drama. Dir.: Roberto Faenza. Con Marcello Mastroianni y Daniel Auteuil. **Lorca 2.**

Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.05.-

**THE RELIC** P/M/16. Terror. Dir.: Peter Hyams. Con Penélope Ann Miller y James Whitmore. **Ambassador.**

Lavalley 777. 322-9700. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

**Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.-

**Paseo Alcorta 2.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Patio Bullrich 3.**

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**TODOS DICEN TE QUIERO** P/M/13. Comedia musical. Dir.: Woody Allen. Con Woody Allen, Julia Roberts, Alan Alda y Goldie Hawn. **Atlas Recoleta.**

Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

**Cineplex Lavalley 2.** Lavalley 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

**Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.10, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

**Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**VIAJE A LAS ESTRELLAS: PRIMER CONTACTO** P/M/13. Ciencia ficción. Dir.: Jonathan Frakes. Con Patrick Stewart y Jonathan Frakes. **Maxi 2.**

Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.30, 15.40, 17.45, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50.-

## barrios

### BELGRANO

**BATMAN & ROBIN** APTA. Belgrano 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**CENIZAS DEL PARAISO** P/M/13. Belgrano 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**General Paz 1.** Av. Cabillo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.50, 19.40 y 22.25.-

**Solar de la Abadía. Sala 1.** L. M. Campos y Maure. A las 12.15, 14.55, 17.35, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

**CIGARROS** P/M/13. Savoy 3. Av. Cabillo 2829. 781-9400. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**COMODINES** P/M/13. General Paz 3. Av. Cabillo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

**Belgrano 5.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 14.55, 16.55, 18.55, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**DIBU. LA PELICULA** APTA. Belgrano 6. Obligado y Mendoza. 781-

8183. A las 13, 14.35, 16.15, 17.55, 19.40 y 21.30. Vier. y Sáb. trasn.: 23.20.-

**EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)** P/M/16. Atlas Belgrano 4. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**ESCRITO EN EL CUERPO** P/M/16. Atlas Belgrano 2. Cabillo 2165. 781-7200. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

**HERCULES** APTA. General Paz 4. Cabillo 2702. 781-1412. A las 12.20, 14.20, 16.20 y 18.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

**LA FURIA** P/M/16. Savoy 4. Av. Cabillo 2829. 781-9400. A las 14, 16.20, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

**M**



Dgos. a las 20. Loc. dde. \$ 10.-

#### AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA.

Sarmiento 341. 328-5011. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23.30. Grupo Memoria pta. "Mataron al Che"



Aut. y dir.: Gerardo Pensavalle. \$ 10. Est. y jub. \$ 5. Afil. gratis.-

#### AVE PORCO.

Av. Corrientes 1980. 954-4790. Res. telef. dde. las 12. Vier. y Sáb. a las 23.30. Jean Francois Casanovas presenta: "Caviar en bikini" Más música, más humor, más actores. Gral. \$ 15.-

#### AVENIDA.

Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Miér. a las 20.30. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. ATAHUALPA POR JAIRO Inv.: Juan Falú y Juan Saavedra. Loc. en vta.-

#### B A C (BRITISH ARTS CENTRE).

Suipacha 1333. 393-0969. Juev. y Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20 y 22. "Vita y Virginia" con Leonor Benedetto y Elena Tasisto. Dir.: Oscar Barney Finn. Producción del Teatro San Martín.-

#### BLANCA PODESTA.

Corrientes 1283. 382-2592/2725. Amb. climat. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. GERARDO ROMANO: A CORAZON ABIERTO Dir. Gral.: Emilio Alfaro. Loc. en vta. dde. \$ 10. A domicilio: 384-6575. Desc. a jubil. y estud.-

#### CALLEJON DE LOS DESEOS.

Humahuaca 3759. 862-1167. Sáb. a las 21. "Un cuento alemán" Dir.: Alejandro Tantanián. Con R. Szuchmacher y J. Lorenzo. \$ 10. A las 23. "Máquina Hamlet" de Heiner Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese. A. Alvarado y E. García Wehbi. \$ 12.-

#### CENTRO CULTURAL BORGES.

Viamonte esquina San Martín. 319-5359. Sáb. a las 18: de España: Ana Benavidez (piano) y "La zarzuela" por Julia Inés Mansitti (piano). \$ 2.- Auditorio Sáb. a las 21.30. "Jazz de hoy" Héctor López Furst, Cuarteto + 1. \$ 6.-

#### CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.

Av. Corrientes 2038. 953-0390. Sáb. a las 23. "Raspando la cruz" (teatro). Dramat. y dir.: R. Spregelburg. Música: Sáb. a las 18: "Sólo percusión" con Marcelo García y Horacio López. Danza: Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. "Otras partes" Coreog. y dir.: B. Angiel.-

#### COLONIAL.

Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Bolet. dde. las 16. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 22. "Decime, vos cobraste?" Aut. y dir.: T. Babares.-

#### COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.

Chacabuco 875. Res. telef. 300-2448. A domicilio: 384-6575. SALON BLANCO: Sáb. a las 19: "Canciones de cabaret" Obras de Weill, Satie, Schoenberg, Poulenc y Britten, por S. Moncayo, M. Culleres, G. Oddone, M. Bugallo, M. Lombardero, P. Limarzi, F. Pérez y D. Schneider. Dir.: A. Ullúa. \$ 15 c/copa de champagne.- SALA MARGARITA XIRGU. Últimas semanas. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 19: ESPERANDO A GODOT con Patricio Contreras, Mario Pasik, Perla Santalla, Natalio Hoxman y Pablo Messiez. Dir.: Leonor Manso. Pl. \$ 25. Palco baje \$ 20. Juev. y Dgos. gral. \$ 15.-

#### DE LA COMEDIA (SALA 2).

Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30. Andrea Tenuta en "LO PROHIBIDO". Al piano: Federico Mizrahi. Loc. en vta.-

#### DE LA FABULA.

Agüero 444. 406-2054. \$ 5. Jub. y est. 50% desc. Sáb. y Dgos. a las 21: P. Peimer, G. Villalonga y elenco en "Jardín de otoño" de D. Raznovich. Dir.: M. D'Amico. \$ 4. Jub. y est. \$ 2. Sáb. a las 22.30. Dragone, Balmaceda, Giunti y Mancini son "Simplemente Blood" \$ 4.-

#### DEL CENTRO.

Sarmiento 1249. 978-7097.

Calefacción. 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. y Lun. a las 21: el genial humor de Pablo Misacantano en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. \$ 5.-

#### DEL GLOBO.

Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Res. telef. Bolet. dde. las 13. Desc. a est. y jub. Sáb. a las 18.30: "Telón de sombras" de J. Gaumont. Con N. Meden. Part. y dir. gral.: R. Alvar. Sáb. a las 21: "Hamlet" de W. Shakespeare. Con Guadalupe, D. Medina y elenco. Es Hamlet y dir. gral.: A. Di Stefano.-

#### DEL PUEBLO.

Diag. Norte 943. 326-3606. Amb. climat. Sala Teatro Abierto Domingos de Agosto a las 18: "La voz de la poesía argentina". Alicia Berdaxagar en Mi voz en la poesía \$ 6.- Sala Carlos Somigliana. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20: Norma Pons en "Cocinando con Elisa" de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Esc.: T. Egorza. Miér., Juev. y Dgos. jub. y est. \$ 5. Bolet. dde. las 16. Loc. en vta. c/5 d. de ant.-

#### DEL SUR.

Venezuela 1286. 383-5702. Amb. climat. Coproducciones con el Teatro General San Martín. De A. F. Alberto: Sáb. a las 19.30: "En los zaguanes ángeles muertos" (nueva versión). Dgos. a las 19.30: "La pasajera" 3er. año en cartel. A las 21.30: "Tango varsoviano" 9º año en cartel.-

#### EL DOBLE.

Araoz 727. Villa Crespo. 855-2656. Res. telef. Desc. a est. y jub. Vier. y Sáb. a las 21.30: "Equivoca fuga de señorita" de D. Veronese. Dir.: L. Quinteros. \$ 10.-

#### EL TEATRON.

Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Bolet. dde. las 13. Res. telef. Hoy (despedida) a las 21.15: "Y siempre Florencio Sánchez" de W. Jiménez. Con S. Caneviar, L. Nápoli y L. Ciaffone. Dir. gral.: P. Asquini.-

#### EL VITRAL.

Rodríguez Peña 344. 371-0948. Pl. \$ 10. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 20.30: "Bestia en la Luna" de R. Kalinosky. Dir.: H. Halbrich. A las 23.30: "Los dos hidalgos de Verona" de W. Shakespeare. Dir.: P. Casella.- SALA 3: Sáb. a las 21: "Sardinas ahumadas" de J. C. Danaud. Con M. y V. Carreras. Dgos. a las 20: "Prisionero por omisión" de L. Vinciguerra. Dir.: F. Medina y A. Osiris.-

#### EMPIRE.

H. Yrigoyen 1934. 953-8254. Calefacción. Bolet. dde. las 15. 25 años ininterumpidos. 9000 funciones: LA LECCION DE ANATOMIA de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 20. \$ 15. Jub. y est. 50% desc.-

#### FUNDACION BANCO PATRICIOS.

Callao 312. 373-0656. Sala 2º Piso: Vier. y Sáb. a las 0: "Pará fanático" de y por C. Belloso. Dir.: E. Federman. \$ 10.- Sala 3º Piso: Sáb. a las 22: El Trío Laurel pta.: "El desconcierto de Laurel" con A. Balestra, C. Escobar y A. Sanz. Otro Laurel: C. Lezcano. Idea, texto y dir.: Trío Laurel. \$ 15.- Sala 6º Piso: Sáb. a las 21.30: "Arlequino" de Goldoni. Adapt. y dir. gral.: C. Gallardou. Por "La Banda de la Risa". Ganadores de 4 premios ACE. \$ 15.- Sáb. a las 0.30: "Merpin, el monstruo está vivo!!!" Show de magia y humor bizarro. Con Merpin, A. Feldman y S. Tissiera. \$ 10.-

#### HEBRAICA.

Sarmiento 2233. 952-5886/7. Sáb. a las 22: "Cirko Dibbuk" de An-Ski. Dir.: R. Sverdlid. \$ 4.-

#### I.F.T.

Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. \$ 10. Jub. y est. \$ 5. SALA 2: Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21: "Dos en el sube y baja" de W. Gisson. Dir.: N. Raggi.- SALA 3: Sáb. a las 22.30: "Estarás conmigo en el Paraíso" Aut. y dir.: M. Rosenzvaig. Dgos. a las 21: "Pater dixit" creación colectiva. Dir.: P. Audivert.-

#### LA CARBONERA.

Balcarce 998. 362-2651. Sáb. a las 19.30: "Postangos" - Gerardo Gandini Una mirada sobre el tango. \$ 15.-

#### LA PLAZA.

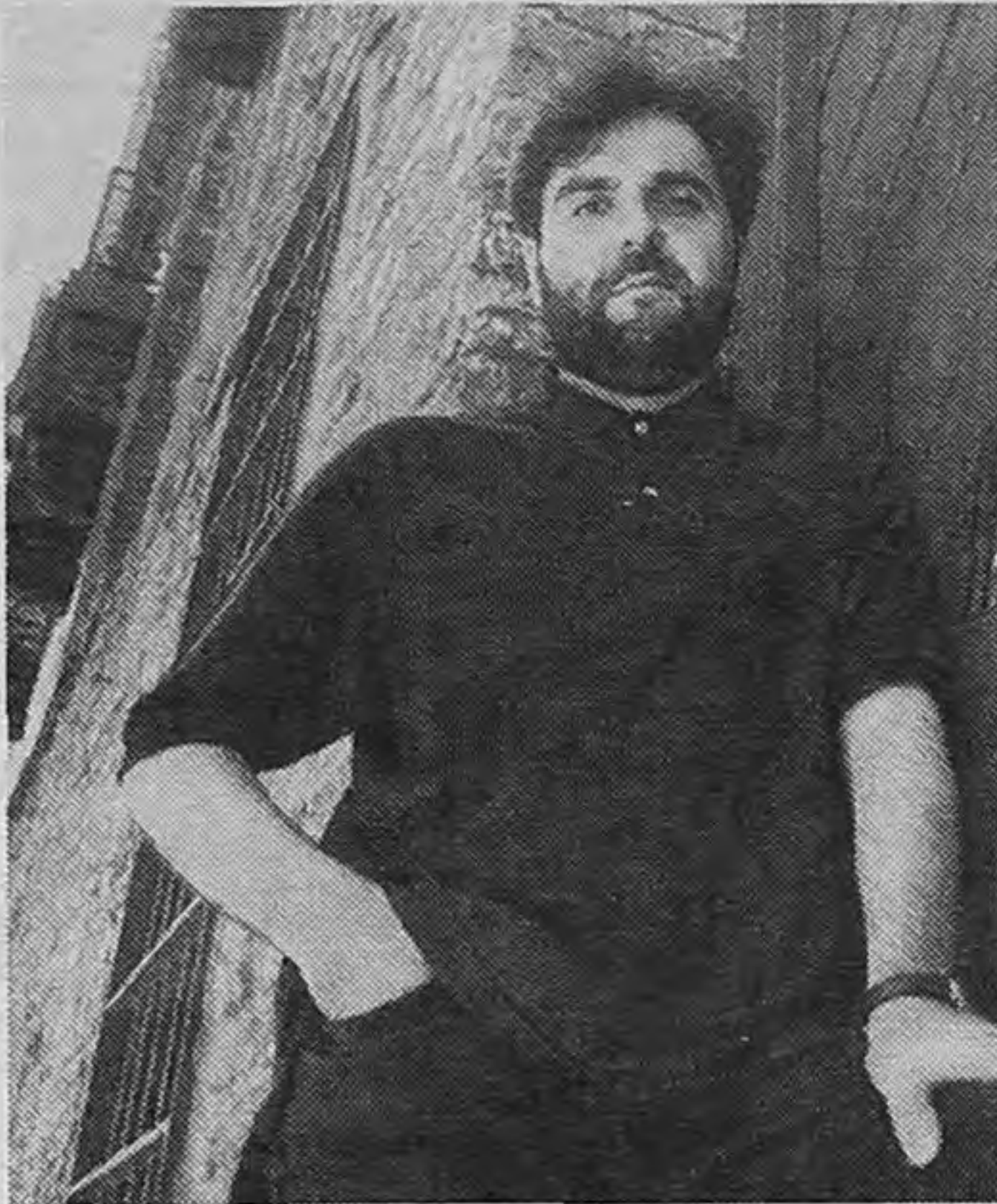
Corrientes 1660. 371-7623. Venta telefónica: 370-5350.- Sala Pablo Neruda Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20.30: Miguel Angel Sola y Blanca Oteyza en HOY EL DIARIO DE

## en cartel



**HABLAME COMO LA LLUVIA,** de Tennessee Williams Dir.: Pupi Kratz

*El drama de dos personajes que atraviesan por situaciones de exilio social en una gran ciudad es el tema de esta pieza corta del autor de El zoo de cristal, máximo representante del drama psicológico realista de Estados Unidos de los años 40 y 50. Este estreno se concreta por un acuerdo con la University of the South, de Swanee (Tennessee). Actúan Diego Mackenzie y Myriam Wigutov. La escenografía pertenece a Verónica Lavencia y las luces a Adrián Blanco. En el Teatro Liberarte, Corrientes 1555, hoy a las 21.30.*



**UN CUENTO ALEMAN** Libro y dirección: Alejandro Tantanián

*Una propuesta visual y narrativa que enlaza con singular lirismo las historias de vida de dos poetas. La anécdota surge de un hecho fundamental en la vida del alemán Friedrich Hölderlin, quien, viviendo en Burdeos, emprende enloquecido el regreso a pie a Alemania al enterarse de la muerte de su amada. Su "viaje de la razón a la locura" es evocado por el poeta Wilhelm Wai-binger. Con Javier Lorenzo y Rubén Szuchmacher. En el Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759, hoy a las 21.*

**ADAN Y EVA** de Mark Twain. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Domingo 17. despedida.- **Sala Pablo Picasso** Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30: **EL VESTIDOR** de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Mónica Galán, Nancy Dupláa, Jorge Ochoa y Elvira Onetto. Dir.: Miguel Cavia.- **Sala Roberto Arlt** Juev. a las 21. Sáb. a las 21.30: Favio Posca en **BOSTER KIROK** Vier. a las 21.30. Dgos. a las 21: Favio Posca en **EL PERRO QUE LOS PARIO** Vier. y Sáb. a las 23.30: **DONDE TALLAN LOS RECUERDOS** show musical de tango con Luis Cardei y elenco.-

#### LA RANCHERIA.

México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 17. Últimas funciones. Vier. y Sáb. a las 21: "Cuesta abajo" de G. Fiore. Con G. Fiore y J. Nolasco. Dir.: L. Longhi.-

#### LA SCALA DE SAN TELMO.

Pasaje Giuffra 371. 362-1187. A las 17.30: **Marta Bongiorno y Alejandro Fidalgo** \$ 7. A las 21: "Palabras calientes" de Patricio Esteve s/textos de Villon y Rabelais. **Walter Santa Ana** \$ 10. A las 22.30: "Tributo a Astor Piazzolla" con N. Tomassini, G. Mariconda, F. Suárez, E. Cogorno y otros. Dir.: E. Cogorno.-

#### LA TRASTIENDA.

Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. \$ 15. Vier. y Sáb. a las 23.30: **RECUERDOS SON RECUERDOS** con Rita Cortese, Soledad Villamil, Alejandro Urdapilleta y elenco.-

#### LICEO.

Rivadavia y Paraná. 381-4291. 4 únicas semanas. Divertidísima! **SIN TI! MANUAL DE SUPERVIVENCIA SENTIMENTAL PARA MUJERES** Aut. y dir.: Pere Sagristá. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30.-

#### LOLA MEMBRIVES.

Corrientes 1280. 381-0076. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20.30: **Dady Brieve y Chino Volpato** en **DADY & CHINO EN SINCRÓ** Loc. en vta.-

#### MAIPO.

Esmeralda 433. 322-4882/8238. Presenta, por primera vez juntas, a **Eladia Blázquez, Teresa Parodi y Marilina Ross** en **LAS CANTAUTORAS** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Loc. en vta. Res. telef.-

#### MANZANA DE LAS LUCES.

Perú 294. 342-9930. \$ 6. **Sala Trinidad Guevara** Vier. y Sáb. a las 22.15: **La pasión según Lorca** (Adaptación). Dir.: M. I. Azarri.- **Sala Siripo** Sáb. a las 22: **De dioses, hombrecitos y policías** de H. Constantin. Dir.: R. Fernández Silva y N. Sáenz.- **Sala de la Ranchería** Sáb. a las 21: **Retorno al**

hogar de H. Pinter.-

**Sala de Representantes** Sáb. a las 20.30: **Cristo de nuevo crucificado** de N. Kazantzakis. Dir.: L. Camilión.-

#### METROPOLITAN 1.

Corrientes 1343. 371-0816. Res. telef. Hoy a las 20.30. Mañana (despedida) a las 19: **Luis Aguilé: ALEGRIAS DE ESPAÑA II** Con M. Lozano, L. Duarte, J. Contegni, L. Mauro, E. Silvera y Ballet Aranjuez. Dir.: L. Aguilé. Loc. en vta.-

#### METROPOLITAN 2.

Corrientes 1343. 371-1064. Res. telef. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **Cecilia Rossetto** en **BOLA DE NIEVE** Esc. y vest.: G. Galán. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Coreog.: D. Petroni y S. Nova. Loc. en vta. dde. \$ 15.-

#### OFF CORRIENTES.

Av. Corrientes 1632. 373-3608. Sáb. a las 21: "Muertos sin sepultura" de J. P. Sartre. Con A. Mariotti, C. Nadasi y S. Ramos. Dir.: P. Ricciardi. \$ 8. A las 23: el humor absurdo del grupo **Ote** \$ 5. A las 0: "Muchas pelucas para un solo Calvo" con E. Calvo y L. González. \$ 5.-

#### OPERA PRIMA.

Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. y Sáb. a las 20.30: Mónica Alfonso se "Desnuda de terciopelo" recorriendo textos de Prevett, Galeano, Villafañe y Romano entre otros. Dir. gral.: Chiqui González.-

#### PICADILLY TEATRO.

Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lia Jelín. Mus.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.30. Loc. en vta.-

#### REGINA.

Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Vier. a Dgos. a las 20: gran éxito: "El túnel" de Ernesto Sábato. Con Roberto Ibañez. Dir.: Andrés Bazzalo. \$ 5, \$ 10 y \$ 15. Últimas semanas antes de su 2ª gira europea.-

#### TABARIS (SALA DORADA).

Corrientes 831. 322-8509. Comiquísimo estreno del año! Emilio Disi, Tristán, Marxa Balli, Cris Miró, Cecilia Oviedo, Fabián Gianola y Florencia de la Vega en **MAS PINAS QUE LAS GALLUTAS** Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgos. a las 21.30. P/M/18 años.-

#### TEATRO CONCERT.

Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Sáb. a las 22.30: "UNA NOCHE CON MOZART". Escenas de "La Finta Giardiniera", "Così fan Tutte", "Don Giovanni", "La Flauta Mágica" y "Le nozze de Figaro". \$ 10, \$ 16 y \$ 18. Últimas funciones.-

Mús.: A. Mahler. Dir. gral.: A. Bazzalo. \$ 7.-

#### CIRCO DE MOSCU.

Puerto Madero. Dique 3. Hoy a las 13.30, 16 y 20. Mañana (despedida) a las 15 y 18.30: **LA LEYENDA RUSA: "HOJANDO MARGARITAS"** Calefacción. **CIRCO DE MOSCU** Preferencia \$ 25. Platea \$ 20. Lateral \$ 15. Pullman Adultos \$ 10. Menores (2 a 10 años) \$ 5. Venta e informes 323-7200.-

#### DE LA COMEDIA.

Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sáb. y Dgo. a las 16: "El mundo mágico de María Elena Walsh" Dir.: J. M. Paolantonio. Grupo musical: "Calvi Bross". Loc. en vta. \$ 10. Desc. a grupos.-

#### EL TEATRON.

Av. Santa Fe 2450. 825-8914. \$ 5. Sáb. y Dgo. a las 16: "Pulgarcita" de C. Andersen. Ver. libre: C. Godoy. Dir.: V. Anakarato. A las 18: "Encantada señor Fantasma" de C. Silveira. Gran elenco. Dir.: Marcelo Montorfano.-

#### EMPIRE.

H. Yrigoyen 1934. 953-8254. Calefacción. Sáb. y Dgos. a las 17: A. Silveyra, G. Stefani y G. Baamonde en un musical distinto: "Robin Hood" de Silveyra y Bosco. Música: A. Mahler. \$ 8. Grupos y escuelas: 249-0440.-

#### FUNDACION BANCO PATRICIOS.

Callao 312. 373-0656. Amb. climat. 3º PISO: Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30: "El Fausto" o "Rajemos que viene el Diablo" por La Banda de la Risa. Vers. libre de C. Palacios y C. Gallardou. Dir. gral.: C. Gallardou. \$ 10.- 6º PISO: Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: "Juego de reyes" de Hugo Midón, por el grupo La Comparsa. \$ 7.-

#### LA PLAZA.

Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 17: Hugo Midón pta.: "Stan y Oliver" con O. Calichio, G. Monje, M. Albamonte, R. Casinero, C. Girona, D. Kepel y M. Wons. Libro y dir.: Hugo Midón. \$ 10.- **Sala Roberto Arlt** Sáb. y Dgo. (despedida) a las 15.30 y 17.30: "Bibliotecando" comedia musical. Dir.: S. Pajoni.-

#### LASSALLE.

Tte. Gral. Perón 2283. 952-0445. Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: "Lo mejor" de LOS MUVIS: "Vuelve la fantasía" 60 personajes en escena. El espectáculo para niños que disfrutaron los grandes. \$ 10.-

#### LIBERARTE.

Corrientes 1555. 375-2341. \$ 5. Sáb. a las 16: **Abran cancha, que aquí viene Don Quijote de la Mancha** de A. Basch. Dgo. a las 15.30: **Cuentos de la fantasía** títeres por el grupo Kukla; 17: **La comedia de las equivocaciones** Cia La cabeza del jabali; 18: **El circo sabelotodo** de M. Lasio.-

#### MANZANA DE LAS LUCES.

Perú 294. 342-9930. \$ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgo. a las 16: **En busca de la sonrisa perdida** 17.30: **La vuelta de Caperucita Roja** (adaptación). Dir.: N. Hidalgo. Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: **El amigo fiel** de O. Wilde. Títeres y actores. Sala Siripo: Dgos. a las 18: **Un amor súper helado** Aut. y dir.: M. Silva. Sala El Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17: **La barca de la alegría** Dir.: J. Gusmán.-

#### METROPOLITAN 1.

Corrientes 1343. 371-0816. Sáb. y Dgo. a las 15: Luis Aguilé en "El reino del Bom-Bom" comedia musical dedicada a los maestros del mundo. \$ 7.-

#### OFF CORRIENTES.

Corrientes 1632. 373-3992. \$ 5. Sáb. y Dgos. a las 16: "Entre pájaros y repollos" con M. Santarelli, M. R. Frega y S. Cattáneo.-

#### PICADILLY TEATRO.

Av. Corrientes 1524. 373-1900. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16: "Canciones para mirar" de María E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.-

#### REGINA.

Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Sáb. y Dgos. a las 15.30: Grupo Duende en "Relatos casi disparatados" Libro y dir.: R. Vega. Con J. Santambrosio y M. Torres. A las 17: El Gato Montés en "Entregados" Musical en vivo con Pablo y Fabián Lena. Dir. gral.: G. Molina. \$ 7. Pull. \$ 5.-

#### TEATRO CONCERT.

Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: "Cuentopos para la merienda" s/la obra de María

E. Walsh. Dir. mus.: Oscar Cardozo Ocampo. Dir. gral.: Leo Dyzen. \$ 9 (incluye chocolate con churros).-

## concert

#### BAR SUR.

Estados Unidos 299. 362-6086. Tango arte pasión. Ricardo Montesino presenta "Vermouth tango show" Artistas diferentes todos los días. Cont. de 19 a 4 (Vier. y Sáb. hasta las 6). \$ 15 c/pizza libre. Copa champagne \$ 5. Anexo salón de baile.-

#### CAFE TORTONI.

Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Stormi: Amb. climat. Sáb. a las 21.30: Gabriel Reynal presenta **Humortango** Molina-Veronese, Eva Méndez y Marita y Adrián. A las 23.30: "El Arranque" Tango por C. Ferrero, P. Reil, P. Jivotovschii, M. Prieto y otros.- **Sala La Bodega** Amb. climat. Sáb. a las 23.15: "Fénix Jazz Band" Dgos. a las 21: "Levántate y canta" con Trío Tango, R. Bascoy, C. Virdia. Dir.: H. Propato.-

#### CASABLANCA.



# Gaspar el Revolu

por Rep



## CONTRATAPA

### PERFILES

#### La corte

Por M. A.

Al promediar el año (1987), el (entonces) gobernador de La Rioja, Carlos Saúl Menem debió hacer una antelala de 80 minutos antes de ser recibido por el (también entonces) ministro del Interior, Enrique Nosiglia, a quien reclamó una nueva ley de coparticipación federal que permitiera girar los fondos del Estado nacional a las provincias. El riojano estaba recién llegado de un viaje a Miami donde algunas versiones señalaban que se había hecho un chequeo médico, que fue desmentido tanto por el gobernador como por las personas de su entorno que lo fueron a recibir al aeropuerto, entre las que se encontraban su principal operador (de entonces), Alberto Kohan y Luis Barrionuevo, Juan Carlos Rousselot y el diputado Alberto Samid (hoy sospechado de fabulosa evasión fiscal). Diez años es un ciclo completo para el libro de los cambios chinos, el I Ching, y parecería ser un lapso mágico que convierte a un común gobernador en otro tipo de regente o conductor. El (entonces) gobernador de La Rioja vivía una tormentosa separación de su esposa, Zulema Yoma, que, diez años después, subsiste agravada por la muerte del hijo de ambos, Carlos Jr., en un accidente que podría haber sido atentado, tal como afirma (en la actualidad) Zulema Yoma. La ex primera dama acaba de recibir el rechazo de la Corte Suprema a su pedido de per saltum para que el más alto tribunal se haga cargo de la causa. Zulema dice (en la actualidad) que la Corte no es Suprema, sino la Corte de los hermanos Menem, Carlos y Eduardo. Con lo cual, después de diez años el gobernador se ha convertido en, al menos, un príncipe, con ensañaciones de Luis XIV, el Rey Sol, que hacía pensar en el poder para siempre, al decir de la senadora Graciela Fernández Meijide. Príncipe, con corte y todo.

Por José Pablo Feinmann

Durante el mes de enero de este año—un mes que se llevó, por medio de distintas modalidades, a José Luis Cabezas y a Osvaldo Soriano—un gran amigo del Gordo, que lo acompañó en su enfermedad y sostuvo, después, la manija de su féretro en la lenta caminata final, escribió, coherentemente, algunas de las más bellas palabras de las tantas bellas y doloridas palabras que se escribieron sobre Soriano durante esos días. Las escribió en *Radar*, en el número que *Radar* le dedicó al Gordo. Ahí escribió Pasquini Durán sobre algunas de las virtudes de su amigo. No se dedicó a abrumar a nadie con una enumeración excesiva. Tal vez el Gordo no tenía tantas virtudes. (Presumo que nadie las tiene.) Pero Pasquini le encontró una y la que le encontró tiene un valor absoluto: "Era—escribió—un hombre honesto". Y añadió una línea más, una línea que encerraba una reflexión hondamente vigente en la Argentina de hoy: "Y esto—escribió—es hoy un hecho revolucionario".

Desde hace años que uno participa en debates acerca de la revolución: si es posible, si no es posible y por qué no es posible. O si ha muerto para siempre o si alguna vez volverá a asomar en el horizonte. Esa simple frase de ese amigo adolorido encierra una respuesta inmediata y precisa a tantas preguntas. Sé, claro, que Pasquini habrá participado en innumerables de esos debates y conjuro que nunca se acercó tanto a la respuesta verdadera. Que dice: *en este mundo de corruptos y mafiosos hay valores revolucionarios y la honestidad es el primero de ellos*. Resulta muy rica esta diferenciación entre valores revolucionarios y revolución. Ya que resulta tan azaroso plantearse en el actual momento histórico la transitada idea de "revolución" convengamos que, sí, corresponde hablar de valores revolucionarios. Valores que transgredan la primacía de los que ha instalado el sistema neconservador de libremercado. La honestidad—y sobre todo, en este particular momento de la Argentina—es el primero de todos.

La alianza opositora que se ha consolidado durante estos días debe-



Horacio Paone

## UNA ALIANZA PARA NO OLVIDAR A CABEZAS

rá conceder la mínima y apenas necesaria atención al tema de la convertibilidad. Porque ése no es el tema. Si lo fuera, sería exacta la picardía de Roque Fernández: "Si quieren hacer lo mismo que nosotros, ¿para qué quieren gobernar?". El tema es otro: *el tema es la honestidad, ese valor revolucionario*. Y la honestidad sigue siendo no olvidar a Cabezas.

La alianza opositora se encuentra en el delicado equilibrio de los opositores: tironeada por izquierda y por derecha. Por izquierda le van a decir que su vocación por mantener "el modelo" la identifica al menemismo. Algo así como lo que dice Roque Fernández, pero desde *El 18 Brumario*. Desde la derecha le van a decir que son el retorno de la hiperinflación, que Fernández Meijide es gorila y que Terragno es de Palermo Chico. (Porque la derecha argentina, que es el menemismo, utiliza ahora el lenguaje de la invectiva populista.)

No convendrá al debate político serio detenerse en estas cuestiones. El tema es otro. El tema, insisto, es Cabezas. *Quiero creer que la alianza opositora se constituye ante todo para que jamás vuelva a ser asesinado José Luis Cabezas*. Y esto tiene que ver con la transparencia, con la lucha contra la corrupción. En fin, con la honestidad.

Una encuesta realizada por Enrique Zuleta reveló que para el 56,8 por ciento de los encuestados la causa del alarmante incremento de la corrupción radica en la "existencia de mafias con suficiente poder como para influenciar las decisiones gubernamentales". Y Enrique Zuleta trabaja con seriedad, sin partidismos, objetivamente. Chacho Alvarez, a su vez, presentó en 1995 el proyecto de creación de una Comisión Nacional Investigadora de la Corrupción y Actos Ilícitos. Este es el camino que debe transitar la alianza opositora. Toda alianza es circunstancial y suele expresar más los acuerdos coyunturales que los estratégicos. A muchos disgusta ver al protagonista del Pacto de Olivos protagonizando también esta alianza. Su presencia es un flanco débil: sobre él pueden arrojar los menemistas muchos de sus dardos. De aquí la necesidad de mantener bajo ese perfil porque es baja su credibilidad social. Pero una alianza es precisamente eso: es coyuntural, no es para siempre. No viene a resolver todos los problemas, viene a enfrentar algunos cuya solución es imperiosa. Después se verá. No todos los que están hoy estarán mañana. (Alfonsín, además, incurrió en un serio error conceptual: dijo que no estaba de acuerdo con una Cona-

dep de la corrupción porque no se podían equiparar los delitos de desaparición de personas con los delitos de corrupción. No es así: *es imprescindible una Conadep de la corrupción*. La corrupción también hace desaparecer personas: o las mata sin más al estilo mafioso o, al ahondar las consecuencias de exclusión social del modelo neoliberal, las hace desaparecer de la esfera del trabajo. Y que alguien diga si esto no tiene relación con la muerte.)

Se dice, también, que al no objetar el modelo no se objeta la corrupción, ya que la corrupción es parte inescindible del modelo. No, esta interpretación totalizadora tiene el riesgo de, justamente, las interpretaciones totalizadoras: ignora los matices, las etapas, los tiempos diferenciados. Aun dentro de este modelo se puede lograr una transparencia mayor y esta transparencia es la que hoy reclaman quienes celebran la constitución de la alianza.

Pero reclaman más. La alianza no ha nombrado aún—no le ha dado aún el protagonismo que requiere—a José Luis Cabezas. Esto es grave. Hay que plantear las cosas con la debida gravedad. En octubre no se juega la mera conquista de una administración más transparente del modelo. Se juega la vida y se juega la muerte. La corrupción no sólo roba, mata. Amenaza, intimida, amordaza, confina la libertad entre las brumas del miedo. Para ser claro, el lenguaje de la alianza—una vez superada la etapa destinada a tranquilizar al poder económico y a los votantes electrodómicos, a los que anteponen las cuotas a la ética—debe decir con énfasis, sin vueltas, de cara a la gente: "Nosotros queremos gobernar porque queremos que gane la honestidad, que se termine la relación perversa entre el poder y los negocios turbios, para que se acabe la figura omnipresente de Alfredo Yabrán en la política de este país, para que nunca más aparezca un periodista asesinado, para terminar con la impunidad y la Justicia que la protege". Queremos gobernar—deben decir—porque no queremos olvidarnos de Cabezas. *Todavía no lo han dicho*. Están a tiempo. Lo tienen que decir porque son muchos—muchísimos—los que están dispuestos a respaldarlos sólo a partir de esa certeza.

Business Class  
de Cabotaje.

340-7800



Gracias por reconocernos.

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	B. BLANCA	06.36	2428	MENDOZA	18.03
2818	B. BLANCA	10.12	2860	NEUQUEN	07.09
2806	B. BLANCA	15.36	2864	NEUQUEN	13.00
2818	C. RIVADAVIA	10.12	2866	NEUQUEN	17.18
2400	CORDOBA	06.00	2550	POSADAS	06.15
2410	CORDOBA	07.03	2556	POSADAS	16.00
2402	CORDOBA	08.00	2540	RESISTENCIA	06.42
2412	CORDOBA	10.30	2542	RESISTENCIA	18.30
2404	CORDOBA	12.00	2302	ROSARIO	08.24
2414	CORDOBA	16.03	2304	ROSARIO	12.18
2542	CORRIENTES	18.30	2306	ROSARIO	13.42
2880	CHAPELCO	11.54	2312	ROSARIO	17.39
2880	ESQUEL	11.54	2920	SAN JUAN	06.57
2582	FORMOSA	11.12	2920	SAN LUIS	06.57
2934	JUJUY	10.48	2372	SANTA FE	06.54
2824	MAR DEL PLATA	07.06	2376	SANTA FE	09.12
2826	MAR DEL PLATA	16.57	2874	SANTA ROSA	13.12

### AEROPARQUE

Vuelos  
para  
hoy de

AUSTRAL  
LINEAS  
AEREAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2801	B. BLANCA	09.26	2429	MENDOZA	21.53
2819	B. BLANCA	16.40	2861	NEUQUEN	11.09
2807	B. BLANCA	18.26	2865	NEUQUEN	17.00
1629	C. RIVADAVIA	11.07	2867	NEUQUEN	21.20
1521	CORDOBA	07.55	2551	POSADAS	09.35
2401	CORDOBA	08.55	2557	POSADAS	19.20
2411	CORDOBA	09.55	2541	RESISTENCIA	09.52
2403	CORDOBA	10.55	2543	RESISTENCIA	21.40
2413	CORDOBA	12.55	2303	ROSARIO	11.04
2405	CORDOBA	14.55	2305	ROSARIO	14.58
2415	CORDOBA	18.55	2307	ROSARIO	16.22
2543	CORRIENTES	23.40	2313	ROSARIO	20.19
2880	CHAPELCO	17.25	2920	SAN JUAN	10.27
2880	ESQUEL	17.25	2920	SAN LUIS	10.27
2583	FORMOSA	14.37	2371	SANTA FE	09.25
2935	JUJUY	15.13	2373	SANTA FE	12.07
2825	MAR DEL PLATA	09.16	2377	SANTA FE	19.30
2827	MAR DEL PLATA	19.07	2875	SANTA ROSA	15.47

Una clase  
especial.



Gracias por reconocernos.